Эдмон Ростан

Сирано де Бержерак

Перевод — Ольга Фукс

**ДЕЙСТВИЕ I**

**Представление в Бургундском отеле**

**СЦЕНА I**

***Зал постепенно заполняется публикой. Кавалеры, мещане, лакеи, пажи, карманники, привратник и т.д. Потом – маркизы, Кижи, Брисай, буфетчица, скрипачи и т.д.***

**Гул голосов за дверью, затем в зал врывается кавалер.**

**\*Портье,** *бежит за ним*

Пятнадцать франков за билет.

**Кавалер**

Бесплатно я хожу.

**Портье**

Но как же так?

**Кавалер**

Уж сколько лет

Я королю служу:

\*Кавалерист я.

**Портье**, *другому кавалеру, который только что вошел:*

Эй, а вы?

**Второй кавалер**

Я тоже не плачу:

Я ж мушкетер, так что – увы.

**Первый кавалер**

Размяться я хочу.

*Фехтуют на принесенных с собой шпагах.*

**\*Первый лакей,** *вынимая из кармана огарок свечи, зажигает его и приклеивает к полу*

До двух едва ль они начнут.

Так кстати пуст партер.

**Второй лакей**

Вина?

**Первый лакей**

И карт, мой добрый плут.

С меня ж свеча, mon cher.

**\*Гвардеец**

Как хорошо в театр прийти

Пока не дали свет.

**Один из бретёров***, получив удар рапирой*

Туше!

**Один из игроков**

Туз треф

**Гвардеец,** *подошедшей цветочнице*

Вам не уйти

Без поцелуя.

**Цветочница,** *высвобождаясь*

Нет!

\*Увидят…

**Гвардеец,** *увлекая ее в темный угол*

Пусть…

**Человек,** *усаживаясь на пол вместе с другими зрителями, которые запаслись провизией*

Когда придешь

Так рано – подкрепись.

**Буржуа,** *в сопровождении сына*

Сынок, места постережешь?

**Игрок**

О, три туза! Держись!

**\*Человек,** *достает из-под пальто бутылку*

Пропойца должен свой бурбон

В Дижоне только пить.

**Буржуа,** *сыну*

С ума сойти! C’est mauveton

Как это может быть?!

\*Фехтуют, лижутся и пьют,

И в картах шулера.

Меж тем, царила раньше тут

Высокая игра!

\*Ротру…

**Сын Буржуа**

…Корнеля не забудь.

**Компания пажей,** *входит, держась за руки и напевая*

Тра-ля-ля-ля-ля-лэр

**Портье,** *строго, пажам*

Пажи! Фигляры! Вас бы пнуть!

**Первый паж,** *с чувством ущемленного достоинства*

Monsieur! Mais que vous faire?

*Живо, второму пажу, когда привратник отвернулся*

\*Ты захватил с собой шнурок?

**Второй паж**

Конечно! И с крючком!

**Первый паж**

Подцепим чей-то паричок

**Вор,** *собирая вокруг себя подозрительных типов*

Ну, молодежь, пойдем

\*Посмотрим, как взлетите вы,

На мелочь не смотря.

**Второй паж**

Вот сарбакан,

**Третий паж**

...горох…

**Сын бжауржуа**

…увы,

А, кстати говоря,

\*Что будем мы сейчас смотреть?

**Буржуа**

«Клариссу»

**Сын Буржуа**

И зачем?

**Буржуа**

О, Бальтазар Баро! Жалеть

Не будешь ты совсем…

**\*Вор,** *своим подельникам*

…Срежь с панталон все кружева…

**Зритель,** *другому, показывая на скамью наверху*

Премьеру «Сида» здесь

Когда-то видел я…

**Вор,** *с красноречивым жестом*

…сперва

Часы…

**Буржуа,** *приближается с сыном*

…Увидеть весь

\*Классического театра цвет…

**Вор,** *жестом показывает, как вытягивает что-то рывками*

…платки…

**Буржуа**

…и Скюдери

**Зритель**

Эй, наверху, зажгите свет!

**Буржуа**

Жодле, и Монфлери.

\*Легре, Рие, Шамлюизан,

Бёпре, Л’Эту, Бельроз…

**Паж**

А вот буфетчица, charmante

**Буфетчица,** *показываясь за стойкой*

Вода, оранж, шартрёз…

*Шум в дверях*

**\*Пронзительный голос**

Эй, прочь, скоты

**Лакей,** *удивленно*

В партер? Маркиз?

**Другой лакей**

Пойдем на пару слов

**Один маркиз,** *смотря на полупустой зал*

Мы как суконщики, mon fils,

С местами из рядов.

\*Пришли – а в театре ни души.

Не ходим по ногам,

Не поднимаем с мест…

*Оказывается возле других дворян, пришедших чуть раньше*

Гиши!

**Гиши** *(пылко обнимаются)*

Брисай! Хвала богам,

\*Что вижу вас. А мы чуть свет…

**Маркиз**

…который не зажгли.

**Другой маркиз**

Я приказал – и вот ответ:

Уже несут огни.

**СЦЕНА II**

*Те же, Кристиан и Линьер под руку, потом Рагно и Ле Бре*

**\*Гиши**

Линьер!

**Брисай,** *смеется*

Еще не под хмельком?

**Линьер,** *тихо. Кристиану*

Хочу представить вас:

Барон де Невилетт.

*Раскланиваются*

**Первый маркиз**

Мельком

Его я видел с час

\*Назад. Ну до чего хорош!

**Линьер**

Гиши, Брисай

**Кристиан**

Я рад!

**Первый маркиз,** *второму*

Ну как он мил… Одет, как бош,

Что вышел на парад.

\*Про моду малый не слыхал.

**Линьер,** *представляя Кристиана*

Он из Турени к нам

**Кристиан**

В Париже раньше не бывал,

Дней двадцать тут и там

\*Я прошатался, а сейчас

В гвардейцы поступлю.

**Первый маркиз,** *разглядывая зрителей в ложах*

Мадам Обри! Рад видеть вас!

**Буфетчица**

Оранж, грильяж, д’ор блю…

**\*Гиши,** *показывая на заполняющийся зал*

О, здесь собрался целый свет

**Кристиан**

Да, полный зал гостей

**Первый маркиз**

Кого здесь только нынче нет…

**Второй маркиз**

…де Гумене, а с ней

де Буа-Дофан – души полет

для тех, кто ловелас.

**Брисай**

…де Шовиньи – чьим сердцем влет

Сыграет в этот раз?

**\*Линьер**

Вот из Руана прибыл к нам,

Mon Dieu, месье Корнель!

**Молодой человек**

Здесь Академия?

**Буржуа**

А там –

Буассе, Поршер, Бурзей,

\*Коломба, Буаро, Арбо:

Что имя – то звезда!

**Первый маркиз**

Вниманье всем! Клянусь гербом –

Уже идут сюда,

\*Чтобы занять свои места,

Сияньем осветив,

Бартенуада, Филлида

**Второй маркиз,** *млея*

Прелестнее всех див!

**Первый маркиз**

\*Ирремидонта, Кассанда

**Второй маркиз**

Маркиз! Да вы знаток!

**Первый маркиз**

Знаток ли я, маркиз? О, да!

**Линьер,** *Кристиану*

Визит мой был не впрок

\*Не смог вам службу сослужить –

Та дама не пришла.

Вернусь к распутству, стало быть.

**Кристиан**

Увы мне! Не взошла

\*Моя счастливая звезда

Вы, чьи стихи поют

И во дворцах, и в городах,

И в неге, и в бою,

\*Скажите мне – кого же я

Так страстно полюбил?

**Буфетчица**

Ситро, эклеры, сангрия

**Кристиан**

Признаться ей нет сил

\*И духа. Слов я не найду –

Смущенный солдафон.

Она же на мою беду

Со всеми держит тон

\*Изысканный. Ее язык

И ум – непостижим.

Кокетства – ноль. Увижу – вмиг

Смолкаю, недвижим.

\*Вон ложа правая пуста…

Ее и правда нет

**Линьер,** *делает вид, что уходит*

Что ж, я пошел. Дам сто из ста,

Что ждет меня обед

\*И мой любезный д’Асуси…

От жажды я сгорю…

**Буфетчица**

Вам кофе?

**Линьер**

Фу…

**Буфетчица**

Оранжад?

**Линьер**

Фи…

**Буфетчица**

Шабли?

**Линьер**

Благодарю!

**\*Кристиан,** *удерживая его*

Останьтесь!

**Линьер**

Что ж, я задержусь

Попробую вино.

*Буфетчица наливает ему вина*

Ого, а вон идет, клянусь

Любезный наш Рагно…

**\*Рагно,** *в нарядном костюме кондитера подходит к Линьеру*

Мсье, видали Сирано?

**Линьер**

…кормилец, меценат

актеров и поэтов…

**Рагно,** *смущенно*

Но,

Умножили стократ

\*Вы помощь скромную мою –

Бывают господа

Порой в нужде. Что ж, я даю…

**Линьер**

И в дар почти всегда.

\*Вы ж сами – редкостный поэт,

Помешан на словах.

А правда, что двойной обед –

Цена письма в стихах?

**\*Рагно**

Увы, могу лишь тарталет-

ку за письмо я дать.

**Линьер**

А сколько стоит триолет?

**Рагно**

Ну, пончиков штук пять

\*Да с молоком.

**Линьер**

А театр что ж?

**Рагно**

Ах, более всего

Люблю! Отдам последний грош,

Чтобы попасть в него.

**\*Линьер**

Ну, грош не грош, а целый торт

Даете за билет.

Сегодня был побит рекорд

По щедрости иль нет?

**\*Рагно,** *смотря по сторонам*

Четыре пирога больших

С капустой я отдал…

А Сирано средь остальных

Тут кто-нибудь видал?

\*Боюсь я что-то…

**Линьер,** *допивая четвертый бокал*

Почему?

**Рагно**

Играет Монфлери…

**Линьер**

И впрямь я тоже не пойму,

Как может, черт дери,

\*Сей тучный муж Федона роль

Играть?! Но Сирано –

Он здесь при чем?

**Рагно**

Не знали, что ль?

Поклялся он давно,

\*Что не позволит Монфлери

На сцену выходить

Аж месяц. Но держу пари –

Спектаклю нынче быть.

**\*Гиши,** *подходя к компании*

Что может сделать Сирано?

**Рагно**

По мне – так я хотел

Увидеться… не суждено

**Первый маркиз**

А кто это?

**\*Гиши**

Он смел,

В клинках весьма осведомлен

**Второй маркиз**

Ну что ж, ведь он кадет.

А вот мой друг Ле Бре, и он

Подробный даст ответ

\*О том, каков есть Сирано

**Ле Бре**

Слегка волнуюсь я –

Его не видели давно

**Гиши**

А правда ли, друзья,

\*Сей малый не совсем normal?

**Рагно**

Он истинный поэт

Буян, певец и l’homme fatal

**Гиши**

И физик,

**Брисай**

И эстет.

**\*Линьер**

А внешний вид – и блеск, и рвань.

**Рагно**

Поверить я б не смог,

Что церемонный де Шампань

Филипп, портретов бог

\*Писать возьмется Сирано.

Но я могу понять,

Как изощренный Жак Калло

Его нарисовать

\*Решит – гротеск ему присущ,

Безумен его вид,

Крепка рука, меч всемогущ

И взгляд огнем горит.

\*Три шлейфа – шляпе б удержать.

Шесть фалд – да на камзол.

Петушьему хвосту под стать

Взлетает, как Эол,

\*Помпезно вздернут, бедный плащ –

Там шпага, не таясь,

Торчит, как вывихнутый хрящ,

В бесстрашии клянясь.

\*Любой гасконский сатана,

Сын Матушки Жигонь –

(их сотню родила она) –

Не так кичлив, как он.

\*Как в брыжах Пульчинеллы он

Выгуливает нос,

Точно хозяин носа – слон:

Нос до небес дорос.

\*И трудно удержаться, чтоб

Не вскрикнуть, увидав

Сей нос, как пеликаний зоб,

А после, совладав

\*С испугом, улыбнуться вновь,

Как будто говоря:

«Конечно же, сия морковь

Торчит, ей Богу, зря.

\*Снимите же ее». Но нет –

Месье де Бержерак

Всегда сей носит амулет,

Не может снять никак.

**\*Ле Бре**

И каждого, кто свиснет вслед,

Клинком повергнет в прах.

**Второй маркиз**

Он не придет.

**Рагно**

Бьюсь на обед

Или письмо в стихах,

\*Что он придет.

**Первый маркиз**

*(Гул восхищения в зале. РОКСАНА только что появилась в своей ложе. Она садится спереди, ее дуэнья в глубине. КРИСТИАН, расплачиваясь с буфетчицей, не замечает ее)*

Как хороша!

**Второй маркиз**

Как земляника рот!

**Первый маркиз**

Так изумительно свежа,

Что, ежели вздохнет

\*Неподалеку от сердец,

Что сгнили, умерев, –

Они воскреснут…

**Второй маркиз**

…и вконец

Замерзнут, онемев

**\*Кристиан,** *замечает Роксану, хватает Линьера за руку*

Это она!

**Линьер**

Она?

**Кристиан**

Ну да!

Скажите же скорей!

Моя любовь! Моя беда!

Мой смысл ночей и дней!

**\*Линьер**

Мадлен Робен. Роксаной звать.

Жеманна и умна.

Свободна. Сирота. Как знать…

А, говорят, она

\*Кузина

**Кристиан**

Чья?

**Линьер**

Да Сирано.

*(В этот момент очень элегантный господин с голубой орденской лентой входит в ложу и стоя заговаривает с Роксаной.)*

**Кристиан**

А этот господин?

**Линьер**

Он ей увлекся страстно, но,

Хитрейший из мужчин,

\*Племянницу он в жены взял

Армана Ришелье.

Роксане ж мужа подобрал –

Вальвера, шевалье, –

\*Самодовольного хлыща.

Да не на ту напал!

Но граф де Гиш сильней плюща

Опутает. Попал

\*Иной под графскую печать –

И больше его нет.

Но я вот смог зарифмовать

Его маневр в куплет.

\*Де Гиша я разоблачил –

Прикрывшись «муженьком»,

К Роксане он по мере сил

Пристать решил тайком.

\*Финал уже очень шаловлив –

Узнает он мой слог!

Позвольте, напою мотив…

Куда же вы?! Мой Бог…

**\*Кристиан**

К Вальверу!

**Линьер**

Берегитесь же,

Он может и убить.

А жаль, ведь наша протеже

Могла б вас полюбить.

\*Вон – глаз от вас не отведет.

Останьтесь!

**Кристиан**

Остаюсь!!!

**Линьер**

Меня ж хмельная чарка ждет

В таверну проберусь.

**\*Ле Бре**

А Сирано будто пропал

Я верить был бы рад

Что он афишу не видал

**Зал**

Давайте ж первый акт!

**СЦЕНА III**

*Те же, без Линьера; Де Гиш, Вальвер, потом Монфлери*

**\*Маркиз**

Какою ж свитой граф де Гиш

Себя так окружил!

**Другой**

Гасконец? Снова дутый шиш

**Первый маркиз**

Э, не скажи, внушил

\*Он трепет хитростью своей,

Холодной головой.

Он далеко пойдет, ей-ей…

Давай-ка мы с тобой

\*Ему поклонимся разок-

Другой…

*Идут навстречу де Гишу*

Что за тесьма!

Какого цвета? «Голубок,

Целуй меня?» – весьма

\*Пикантный цвет. А может быть

«Оленье брюхо», нет?

**Де Гиш**

«Болезнь испанская»…

**Первый маркиз**

Забыть

Не смогут этот цвет –

\*Цвет вашей доблести, мой граф,

Во Фландрии дела

Испанцев рухнут.

**Второй маркиз**

Друг мой прав.

**Де Гиш**

Идемте же. Была

\*Одна зацепка у меня.

За сцену я спешу.

К чему нам эта болтовня?

Друзья, Вальвер, прошу!

**\*Кристиан**

Вальвер! В лицо ему швырну

Перчатку я свою.

*Сует руку в карман и обнаруживает там руку вора.*

Ай! Что за дьявол! Ну и ну

**Вор,** *с жалкой улыбкой*

Вам руку я даю

\*Взамен перчатки. А еще

Открою вам секрет:

Линьер, дружок ваш, не прощен

За дерзкий свой куплет.

\*Настал его последний час,

Пошел обратный счет.

Сто молодцев (со мною) враз

Сойдутся в свой черед,

\*Чтоб повстречать его в ночи.

**Кристиан**

Кто ж вас так напугал?

**Вор**

Раз слово чести дал – молчи!

Как раз его я дал.

**\*Кристиан**

Но где ж Линьера будут ждать?

**Вор**

Да по дороге в Нель.

**Кристиан**

О Боже, где ж его сыскать?

**Вор**

В тавернах: «Пьяный шмель»,

\*«Два факела» иль «Медный чан»

И всюду, где еще

Линьер мог пропустить стакан.

Пусть будет извещен

\*Запиской вашей.

**Кристиан**

Да, бегу,

Хоть сдвинуться нет сил –

Ее покинуть не могу…

Его бы – так убил!

\*Но сто на одного!!! Мой долг –

Линьера бы спасти!

*(Выбегает. Де Гиш, виконт, маркизы, все дворяне исчезают за занавесом, чтобы занять место на скамейках на сцене. Партер полон. На галереях и в ложах тоже нет свободных мест).*

**Зал**

Когда ж звонок? Партер умолк

**Буржуа**

Ай, мой парик! Пусти!!!

**\*Крис да Шуэ**

Да он плешивый? Браво, паж,

Ха-ха

**Буржуа**

Ах, негодяй!

*Смех и крики, поначалу громкие, постепенно стихают*

**Ле Бре**

Что ж стихли вы? Где ж ваш кураж?

**Зритель**

Глумиться ты кончай!

**\*Другой зритель**

Пришел Он!

**Третий зритель**

Кто же?

**Четвертый зритель**

Вот те на!

Да нет!

**Третий зритель**

Взгляни, болван,

Та ложа зарешечена:

В ней – кардинал!

**Паж**

Пропал!

\*Отныне буду тих, как тать

**Голос маркиза**

Сбей ту свечу быстрей

**Другой маркиз**

Подайте кресло! Не видать,

Кто вышел из дверей.

**\*Ле Бре**

На сцене Монфлери

**Рагно**

Ну вот,

Свой спор я проиграл.

Не видно Сирано. А тот

Вновь влез на пьедестал.

**\*Ле Бре**

Тем лучше

*(слышны звуки волынки, толстяк Монфлери выходит на сцену в костюме пасторального пастушка и в украшенной розами шляпе, сдвинутой набок. Он играет на волынке, увитой лентами)*

**Зритель**

Браво, Монфлери

**Монфлери,** *раскланиваясь*

Как счастлив тот, кто смог

В лучах предутренней зари

Свободный, словно Бог,

\*Сослать в изгнанье сам себя

В непроходимый лес…

**Голос из середины партера**

Подлец, так это ж я тебя

Сослал, а ты залез

\*На сцену снова. Месяцок

Придется провести

Без сцены. Дам тебе урок

Приличия. Уйти

\*Ты сможешь сам, иль мне помочь?

**Ле Бре**

Смотри-ка, Сирано…

**Голос**

Король шутов, поди же прочь!

**Зрители**

Играй смелее!

**Монфлери**

Но…

**\*Другой зритель**

Уймитесь, сударь!

**Монфлери**

Счастлив тот

Кто бросил суд земной…

**Голос**

Ну что же ты за идиот!

Сейчас пойдешь за мной,

\*И палка крепкая моя

Все объяснит тебе.

**Монфлери**

О, счастлив тот, кто в свете дня…

**Голос**

Держись, я не в себе!

**СЦЕНА IV**

*Те же, Сирано, потом Бельроз, Жодле*

**\*Монфлери**

Скорей на помощь, господа!

**Маркиз**

Играйте ж!

**Сирано**

Нет, не сметь!

Тебя, коль выйдешь ты сюда,

Накажет моя плеть!

**\*Маркиз**

Довольно!

**Сирано**

Иль один маркиз

Забьется в уголок,

Иль – это мой такой каприз –

Продолжит диалог

\*Вот эта трость с его тесьмой.

**Маркиз**

Ну, это чересчур!

**Второй маркиз**

Ах, Господи ты боже мой,

Какой возник сумбур!

**\*Зритель**

Каков наглец!

**Сирано**

Ты посмотри –

Он к сцене как прирос.

Прочь, брысь!

**Маркиз**

Играйте ж, Монфлери!

**Монфлери**

Но я…

**Сирано**

Да не вопрос –

\*Взойду на сцену – как в буфет.

Тебя на колбасу

В куски нарежу: был – и нет!

**Монфлери**

Насмешек не снесу!

\*В моем лице оскорблена

Ах, Талия моя!

**Сирано**

Сейчас получишь ты сполна

Та муза – не твоя.

\*Ты разминулся навсегда

С искусством музы той.

Она не глянет без стыда

На вид презренный твой,

\*На пузо толстое твое,

Бездарную игру:

Котурном пнет – и весь прием.

Я ж уши надеру.

**\*Зал**

Но как же Бальтазар Баро?

Играйте ж, Монфлери.

**Сирано**

Согну его в бараний рог,

Черт бы его дери.

\*Эй ты! Со сцены прочь, долой!

И кто меня тут звал?

**Голос**

Тиранствовать – к себе домой

Идите! Целый зал

\*«Клариссу» хочет посмотреть,

И вы нам не указ!

**Сирано**

Кто эту песню вздумал петь –

Того уйму я враз!

**\*Зритель**

А вы случайно не Самсон?

**Сирано**

Помилуйте, мсье,

А вашу челюсть, чемпион,

Не одолжите мне?

**\*Голоса из зала**

Неслыханно! Кошмар! Скандал!

**Буржуа**

Попранье наших прав!

**Паж**

Прикольно, чо!

**Дама**

Что за нахал?

**Голоса улюлюкают**

Хрю-хрю, ква-ква, гав-гав

**\*Сирано**

А ну заткнулись! А сейчас

Зову всех смельчаков

На поединок: глаз за глаз.

Записывать готов.

\*Ну-с, молодые люди, кто ж

На новенького, ась?

Где ж очередь? Не вижу… что ж

Дерзайте, не таясь.

\*Кто тот смельчак, что трупов счет

Откроет? Я тому

Высокий окажу почет.

Ну что ж вы, не пойму.

\*И пусть поднимет руку тот,

Кто умереть готов?

Вы? Нет. А вы? Набрал же в рот

Воды – и был таков.

\*Стыдливость защищает вас

От голой шпаги? Что ж,

*Поворачивается к сцене*

Так я продолжу – сей же час

Мерзейшая из рож

\*Должна исчезнуть с глаз долой.

Театр я излечу

От гневной опухоли той –

Иль скальпелем хвачу.

**\*Монфлери**

Но…

**Сирано**

О, полночная Луна!

Три раза хлопну я –

И с третьим разом Сатана

Исчезнет, как змея.

**\*Зал**

Ах, нет!

**Монфлери**

Но я…

**Сирано**

Считаю раз.

**Зал**

Останьтесь! Как же так?

**Сирано**

Два!

**Зал**

Он вам не указ!

**Монфлери**

Быть может, мне…

**Голос**

Слабак!

**\*Сирано**

Три!

**Монфлери**

…Может, стоит уступить?

**Голоса**

Эй, трус, не дрейфь, играй!

*Монфлери исчезает*

Сбежал! И впрямь… Не может быть!

Вернется…

**Сирано**

Не мечтай

**\*Буржуа**

А где завтруппой!

**Голос из ложи**

Вот Бельроз

**Бельроз**

Внемлите, господа!

**Голоса из зала**

Ой, нет, долой сироп из роз!

Шута давай сюда.

**\*Жодле,** *гнусавя*

Привет, бараны!

**Партер**

Во дает!

**Жодле**

Ваш трагик сплоховал

Играл нутром он – ну и вот:

Нутро и надорвал.

**\*Молодой человек**

И все ж, мсье, хотелось знать,

За что так Монфлери

Вы ненавидете?

**Сирано**

Понять

Не сложно. Вот, смотри,

\*Мой птенчик, две причины есть:

Для бешенства любой

Довольно, чтоб почесть за честь

Его прогнать долой.

\*Он может только глотку драть,

А суть стиха – топить,

Как в гулкой бочке. Просто взять –

И красоту убить.

\*Еще б причину я назвал,

Но это мой секрет.

**Старый буржуа**

Но ты бессовестно украл

У нас «Клариссу»!

**Сирано**

Нет,

\*Почтенный друг, стихи Баро

Не стоят и гроша.

Негоже ставить на зеро.

**Жеманницы**

«Кларисса» хороша!

\*Баро прекрасен! Он велик

**Сирано**

Прекрасные Mesdames,

Да будет радостен ваш лик,

Не сдавшийся годам.

\*Цветите, вдохновляя нас

Вам посвящать стихи.

Но не хвалите ж наш Парнас,

Когда стихи плохи.

**\*Бельроз**

А как же деньги? Должно мне

Их зрителям вернуть.

**Сирано**

Мой друг, мысль здравая вполне:

Верну – не премину.

\*Дыр не оставлю на плаще

У Фесписа, друзья!

Над этим златом, как Кощей

Не буду чахнуть я.

*Кидает кошелек*

\*Ловите ж и молчите.

**Жодле**

Что ж,

Прекрасная цена,

Чтоб пошлость каждый день под нож

Пускать. Цена – красна,

\*Я б заплатил…

*Свист*

…как мало нас,

Освистанных толпой.

**Бельроз**

Прошу покинуть сей же час

Театр!

**Жодле**

Пошли домой.

**\*Ле Бре**

Ну ты даешь!

**Зануда**

Ах, Монфлери

Ушел, le quell scandal!

Там покровитель – хоть умри –

Сам герцог ле Кандаль.

\*А ваш-то покровитель кто?

**Сирано**

Никто

**Зануда**

А кто им был?

**Сирано**

Никто

**Зануда**

Как так?

**Сирано**

Да конь в пальто!

**Зануда**

Кто ж вам прикроет тыл?

\*Словцо замолвит? Ведь как знать…

**Сирано**

Уж дважды я сказал.

Не попугай, чтоб повторять.

Не на того напал.

\*Защитников нет у меня.

Защитница?.. Да, есть.

**Зануда**

Вы город на исходе дня

Покинете ль?

**Сирано**

Бог весть,

\*Как карта ляжет.

**Зануда**

Но длинна

У герцога рука.

**Сирано**

Ах, не длиннее, чем длина

У моего клинка.

**\*Зануда**

Не станете ж вы утверждать…

**Сирано**

Нет, стану утверждать.

**Зануда**

Позвольте…

**Сирано**

Не позволю! Ать-

Два, и кругом бежать!

**\*Зануда**

Но…

**Сирано**

Тэк-с… А что ж это так вы

На нос воззрились мой?!

**Зануда**

Я?

**Сирано**

Что, он больше головы?

Ведь правда, он большой?

**\*Зануда**

Изволили меня не так

Понять…

**Сирано**

Не услыхал –

Он бьется на ветру, как стяг?

Висит как хобот? Вял?

\*Изогнут он, как клюв совы?

Иль с бородавкой он?

Ах, это муха. Что же вы?

Ведь это моветон!

**\*Зануда**

Но я ведь, глядя на ваш нос,

Держал себя в руках…

**Сирано**

Позвольте мне задать вопрос

Про нос мой – он вам страх

\*Внушает формою своей?

Иль цветом не хорош?

**Зануда**

Ах, вовсе нет.

**Сирано**

Тогда скорей

Скажите – он похож

\*На гору? Чересчур слегка

Большой?

**Зануда**

Он так же мал,

Как буква в строчке дневника.

**Сирано**

Ого! Я не слыхал

\*Еще такого! Чтоб меня

Так подняли на смех.

Довольно: всыплю вам ремня –

Словесного – при всех.

**\*Зануда**

О небо!

**Сирано**

Да, я преподам

Вам дерзости урок

Мой длинный нос укажет вам,

Где взять острот пучок.

\*Учись же, плосконосый шут,

Курносенький болван,

Как можно этот атрибут

Задрать. Учись, профан,

\*Как шутит тот, кто жив и смел,

Умен, свободен, горд –

Такой, как я. А твой удел –

Быть там, где воздух сперт.

\*Поверх сего воротника

Торчит безличья гладь –

(Ее найдет моя рука,

Чтоб оплеуху дать) –

\*Без чести, гордости, огня

Пылающих сердец,

Без ясного сиянья дня…

Без носа, наконец.

\*Эй, ротозеи, если вам

Так весело смотреть

В центр моего лица, то дам

Отведать мою плеть.

\*А коль насмешник – дворянин,

Тогда не обессудь:

Не плетку я возьму, а клин –

И не сбежишь, забудь!

**\*Де Гиш**

Как надоел он, черт возьми

**Виконт де Вальвер**

Чванливый фанфарон

**Де Гиш**

И что ж, никто не вразумит

Его?

**Виконт**

Да вот же он –

\*Вот я, кто бросит вызов сей.

Эй, вы! Ваш нос такой…

**Сирано**

Какой?

**Виконт**

Такой… большой… ей-ей

**Сирано**

Да, очень.

**Виконт**

….боже мой…

**\*Сирано**

И это все?

**Виконт**

Но…

**Сирано**

Нет, mon cher

Так дело не пойдет.

Могу помочь вам – например,

Такой дать оборот:

\*С агрессией – когда бы я

Подобный флюс носил,

Об ампутации, друзья,

Хирурга б я просил.

\*С сочувствием – должно быть, он

Хлебает чай всегда

Из чашки раньше, чем патрон,

Эх, бочку бы сюда…

\*С попыткой просто описать

Его большой размер –

Скала? Утес? Мыс? Как сказать…

Полуостров, например.

\*С пытливостью – сей экземпляр

Вам заменяет стол?

Конторку для письма? Футляр

Для ножниц? Или ствол?

\*Иль с лаской – как же надо вам

Любить пернатых птиц,

Что жердочку устроить там,

В тени своих ресниц.

\*Грубя – коль дыма кольца вслед

Пустил носище твой,

Не испугается ль сосед

Завесы дымовой?

\*С заботой – как же трудно вам

Под тяжестью такой

Не пасть, согнувшись пополам

Об землю головой.

\*С участием – не обгорел

На солнце бы ваш нос.

Раскрытый зонт (пока он бел)

Решил бы сей вопрос.

\*С живейшим интересом – лишь

Один из всех зверей

Под носом столько носит, слышь,

И мяса, и костей.

\*Ги-п**о**-кам-н**е**-ле-фак-то-к**а**-

Ме-л**о**с – Аристофан

Ему названье дал, пока

Пусть будет так, братан.

\*С развязностью – а что, чувак,

За мода повелась:

На нос повесить шляпу – так?

Затея удалась.

\*Иль с пафосом – о, дивный нос!

Мистраль, и только он,

Сумеет враз такой «утес»

Обдуть со всех сторон.

\*А то с трагизмом – коль удар

Настигнет этот нос,

То новым Красным морем в дар

Прольется крови воз.

\*Завистливо – коль вам парфюм

Надо продать-купить,

То вряд ли вам придет на ум

За вывеску платить.

\*Наивно – для туристов вход

Открыт на монумент?

Воинственно – коль пустишь в ход

Подобный ствол – в момент

\*Противник дрогнет – и бежать.

И, кстати, если лот –

Ваш нос, и станете играть –

Сорвете вы джекпот.

\*Или рыдайте, как Пирам:

«Убийца красоты,

Придал кошмар моим чертам,

Еще краснеешь ты?!»

\*Вот, как могли бы мне сказать,

Когда б имели вы

Таланта каплю, смелость, стать –

Но вы не таковы.

\*Осилили вы алфавит

Настолько, чтоб сложить

Лишь слово «олух»… плодовит!

Да, что там говорить:

\*Вы даже выговорить не

Сумеете и треть,

Но если же на стороне,

Желая прогреметь,

\*Вы сам рискнете повторить

За мной, как попугай,

Хоть что-нибудь – я вашу прыть

Собью, уж так и знай!

\*Сам над собой люблю шутить,

И жалость не ищу.

Курносым же – прошу простить –

Обиду не спущу.

**\*Виконт**

Ты погляди, нахал каков!

Вы ж камер-юнкер, мсье,

А все туда же – без шнурков,

Перчаток и кистей.

**\*Сирано**

Опрятностью (она важней)

Я вас могу затмить.

На репутации моей

Нет пятен, что не смыть.

\*Никем не смята честь моя.

Сияет, как бриллиант.

Чистосердечье без вранья

И без вранья талант.

\*Не модный я ношу берет –

Но вместо ярких лент

Увит он знаками побед

Таков, мой инструмент.

\*Как ус подкрученный – мой дух,

Как шпоры звук – дела.

Перчатка лишь одна из двух…

Да и не так бела…

\*Что ж, послужила мне в бою

Ее сестра-близнец:

В лицо врагу… за честь мою… –

Чтоб знал, что он подлец.

**\*Виконт**

Ах, порождение свиньи!

Юродивый дурак!

**Сирано,** *снимая шляпу, раскланивается*

Да, Сирано, да, Совиньи,

Эркюль де Бержерак.

**\*Виконт**

Шут!

**Сирано,** *вскрикивая, как от боли*

Ай!

**Виконт**

Ну что еще опять?

**Сирано**

Нельзя же просто так

Ее без дела оставлять.

Держите же, дурак!

\*Представьте, в шпаге завелись

Презлые муравьи:

Так чешется, что берегись –

За рифму к «Совиньи»

\*Пинка хочу вам дать в ответ,

Да так, чтоб было впрок.

**Виконт**

Поэтишко…

**Сирано**

Да, я поэт.

И потому урок

\*К дуэли присовокуплю –

Как враз зарифмовать

(Я это, знаете, люблю

Порой практиковать)

\*Финал дуэли и строфы.

Берусь я написать

Балладу к мигу, когда вы

Рискуете не встать

\*От встреч со шпагою моей.

Баллада про дуэль –

И ею будет славен сей

В Бургундии отель.

**\*Виконт**

Да что же это, господа?!

**Сирано**

Названье так себе!

**Публика**

Вот веселуха! Эй, сюда!

Вы, тише там! Бе-бе!

**\*Сирано**

Итак, замрите. Я ищу

Лишь пару рифм… Нашел!

Дам отдых своему плащу –

Не запылился б шелк.

\*Из фетра шляпу отложу –

Как Селадон, учтив.

Стальную шпагу одолжу –

Для острых, колких рифм.

\*И словом раню, и клинком

Одновременно вас.

А где проткнуть бурдюк с жирком

Решу как раз сейчас.

*фехтуют*

\*Так, где ж мне вас нашпиговать,

Индюк почтенный мой?

В боку ль? Под ваши «ай» и «ать»

Иль в сердце под тесьмой?

\*Как слепень наглый, мой клинок

Вас жалит и язвит.

Белее мела мой милок,

Ну что за бледный вид?

\*Оставлю пузо на финал

В него я попаду

В конце посылки, как сказал

Поэт вам на беду.

\*Парирую я ваш удар,

Подкручивая ус.

«Брошь» эту приколю вам в дар,

Как рифму к слову «трус».

\*Итак, посылка! Ну, держись,

Презренный падишах.

Скорее Богу помолись –

Я попадаю!

**Толпа**

Ах!

\*Прекрасно! Надо ж! Во дает!

Как безрассуден он!

Герой! Отвязный нищеброд!

**Сирано**

Галдят со всех сторон.

\*Быть может, стоит выйти нам

**Мушкетер**

Я был бы очень рад

Представиться скорее вам

**Сирано**

Кто этот юный франт?

**\*Кижи**

Который? Этот? Д’Артаньян.

Ну что ж, нас ждет обед.

Дуэлью этой сыт и пьян

Не будешь ты, мой свет.

**\*Бельроз,** *привратнику*

Ты приберись и подмети,

Мы ж завтра повторим

Сей чудный фарс. Пора идти

И там поговорим.

\*Ты не обедаешь?

**Сирано**

Я? Нет,

Мой кошелек пустой.

**Ле Бре**

Ты ж только потрясал здесь – murde -

Набитою мошной?

**\*Сирано**

Отцова пенсия – она

И дня не прожила

Со мной.

**Ле Бре**

Хватило бы сполна

На месяц! Вот дела!

\*Как глупо – целый кошелек!

**Сирано**

Но жест каков – скажи!

**Буфетчица**

Простите, мсье, мне невдомек,

Как сможете прожить

\*Вы целый месяц без еды.

Я так боюсь за вас.

Смотрите – вот сыры, плоды,

Птифуры, ананас.

\*Возьмите что-нибудь поесть!

**Сирано**

Прелестное дитя,

Мне запретит гасконца честь

Принять ваш дар, хотя…

\*Я виноградинку возьму,

Еще стакан воды –

Вас не обижу.

**Ле Бре**

Не пойму:

Упрямство до беды

\*Тебя однажды доведет.

**Буфетчица**

Возьмите же еще!

**Сирано**

Для поцелуя руку…

**Буфетчица**

…вот

**Сирано**

Я вами восхищен!

**СЦЕНА V**

*Сирано, Ле Бре, потом Привратник*

**\*Сирано**

Но вот и стол уже накрыт:

Вот выпивка, десерт –

Теперь я буду пьян и сыт.

Ну что же, мой эксперт,

\*Тебя послушать я готов.

**Ле Бре**

Опасен гонор твой.

Не слушай фатов и ослов,

Что скачут за тобой

\*С фанатским ревом забияк.

Включи мозги, герой!

Довольно хохм, довольно драк.

Эх, знал бы ты, бог мой,

\*Какой эффект ты произвел…

**Сирано**

Огромный, как не знать

**Ле Бре**

…на Кардинала…

**Сирано**

Он пришел?

Рискну предполагать,

\*Что он был очень впечатлен.

**Ле Бре**

Однако…

**Сирано**

Мэтр горазд

Марать бумагу – так что он

И виду не подаст,

\*Как он злорадствует – другой

«Собратец по перу»

Попал впросак – клинком, строфой

Я поломал игру

\*Бездарности.

**Ле Бре**

Как рвешься ты

Нажить себе врагов!

**Сирано**

Давай сочтем для простоты

Сегодняшний улов.

**\*Ле Бре**

Да человек под пятьдесят!

(Без женщин – те не в счет).

**Сирано**

Давай, считай, поставь их в ряд

**Ле Бре**

Де Гиш, Баро, виконт,

\*Да Монфлери, да буржуа,

Вся Академия.

**Сирано**

Довольно! Класс! Пардон-муа,

Ей-богу, счастлив я!

**\*Ле Бре**

Ну и чего добился ты?

Какой ты выбрал путь?

**Сирано**

Мой путь – образчик простоты

Дойду куда-нибудь.

\*Как долго я блуждал впотьмах,

В излучине реки.

Искал и в яви, и во снах

Расчету вопреки –

\*И понял я, каков мой путь –

Всех проще, всех трудней –

Иди к себе, собою будь,

А на молву – забей!

**\*Ле Бре**

Но объясни же, черт возьми,

Какой тебе резон

Так нападать на Монфлери?

Что тебе сделал он?

**\*Сирано**

Ах, толстопузый сей Силен –

Экватор через пуп –

Напыщенный, как… многочлен,

И как пустышка туп,

\*Сей рыбий глаз, вельможный хам,

Отъявленный прохвост,

Опасность вялая для дам,

Что падки все до «звезд».

\*Представь: слизняк ползет соплей

По вереску – так он

Смел на НЕЕ взглянуть!

**Ле Бре**

Постой,

Так значит, ты влюблен?

**\*Сирано**

Да, я люблю!

**Ле Бре**

Да кто ж она?

Ты мне не говорил.

**Сирано**

Ах, мне любовь запрещена –

Я это не забыл.

\*Нельзя мне даже и мечтать,

Что быть могу любим.

Легко мне фору может дать

Любой урод… черт с ним!

\*Как не спеши – на полчаса

Меня опередит

Мой нос – вот эта колбаса

Отвратная на вид.

\*И вот такой, каков я есть,

Кого посмел любить?

Ту, что король почтет за честь

С собою посадить.

\*Ее красивей в мире нет,

Изысканней, светлей.

**Ле Бре**

Да кто ж она? Дай же ответ –

Молю же, поскорей.

**\*Сирано**

Навстречу гибели иду,

Лишь ей в глаза взгляну.

В мускатной розе я найду

Саму любовь в плену.

\*Познает совершенство тот,

Кто счастлив был узнать

Ее улыбку – сердца взлет.

Способна благодать

\*Она творить из пустоты –

С природой заодно.

Мне ж быть рабом своей мечты

Отныне суждено.

\*Дианы бег в лесных цветах,

Венеры тонкий лик,

Рожденье в раковинах – ах,

Все это просто пшик

\*В сравненье с той, что поднялась

В свой легкий фаэтон…

Как победить мне эту страсть?

Как удержать мой стон?

**\*Ле Бре**

Ах, ну конечно! Понял я!

**Сирано**

Еще бы не понять…

**Ле Бре**

Кузина нежная твоя?

Роксана?

**Сирано**

Да…

**Ле Бре**

Как знать,

\*Быть может, к лучшему ведет

Любви твоей стезя.

Откройся ей.

**Сирано**

Я идиот! Любить меня нельзя!

**\*Ле Бре**

Сегодня славой ты покрыт!

Герой в ее глазах.

**Сирано**

Но все убьет мой внешний вид.

В любви не при делах

\*Навеки быть мне суждено –

Протуберанец мой

Надежду всякую на дно

Потянет за собой.

\*Иллюзий мне уж не питать…

И все же иногда,

В саду вечернем, в благодать

Апреля, как тогда,

\*Я вижу пару молодых

(идут – в руке рука) –

Любви счастливых часовых:

Удачная строка –

\*и рифма к ней… И лунный свет,

Как отсвет счастья их…

С надеждой им гляжу вослед

В мечтах своих немых,

\*Что так же я когда-нибудь

Смогу быть не один.

Но стоит только мне взглянуть

На стену… ах, кретин,

\*Как смел о счастье я мечтать,

Когда – глянь, как ползет

Тень носа моего – печать

Проклятья, что вперед

\*Меня бежит всегда, всегда!

**Ле Бре**

Дружище бедный мой,

Ты плачешь?

**Сирано**

Ну уж никогда

Не пророню одной

\*Слезинки – сколько же ей течь

По носу моему

На смех другим? О том и речь –

Не дам я никому

\*Причин смеяться над собой.

**Ле Бре**

Брось! Ведь любовь – игра

Судьбы – и все.

**Сирано**

Ах, боже мой.

Да разве я дурак?

\*Я Клеопатру полюбил –

Но ведь не Цезарь я.

Пленен я Береникой был –

Но как бы ни был пьян

\*Я от любви – но я ж не Тит.

**Ле Бре**

Да брось ты, Сирано,

Смотри, как на тебя глядит

Буфетчица

**Сирано**

Да, но…

**Ле Бре**

\*В ее глазах ты не найдешь

Брезгливости совсем.

Лишь восхищенье.

**Сирано**

Ладно, что ж…

**Ле Бре**

Роксана, между тем,

\*Вся побледнела, замерла,

Когда была дуэль.

**Сирано**

Роксана? Правда?! Ну, дела…

**Ле Бре**

Вот так, мой менестрель,

\*Она тобой потрясена,

Смелей откройся ей.

**Сирано**

Чтоб мне в лицо, смеясь, она

Швырнула «нет»? Скорей

\*Умру я. Смеха лишь ее

Боюсь везде, всегда.

**Привратник**

Вас ожидают здесь, мсье

**Сирано**

Ее дуэнья?!

**Ле Бре**

Да.

**СЦЕНА VI**

**\*Дуэнья**

Кузен, позвольте нам узнать,

Где б повидаться нам?

**Сирано**

Меня вам надо повидать?

**Дуэнья**

Ну да, нам нужно вам

\*Сказать кой-что

**Сирано**

Вам – мне? Но что ж?

О Боже…

**Дуэнья**

Завтра мы

Вдвоем отправимся в Сан-Рош

До наступленья тьмы

\*Послушать мессу, а потом

Куда бы нам зайти

На пару слов, там, за мостом?

**Сирано**

Ах, что же мне найти?

**\*Дуэнья**

Ну говорите ж!

**Сирано**

Я ищу

**Дуэнья**

Быстрей!

**Сирано**

Нашел! К Рагно!

**Дуэнья**

Да где же я его сыщу?

**Сирано**

Мой Бог… на Сент-Оно…

\*Сент-Оноре. Насилу смог

Я вспомнить.

**Дуэнья**

Мы придем

Часов в семь. Будьте там

**Сирано**

Мой Бог,

Все осветил лучом!

**СЦЕНА VII**

**\*Сирано**

Меня! Она! На рандеву!

**Ле Бре**

Ты больше не грустишь?

**Сирано**

Неужто грежу наяву?

Господь, молю, услышь

\*Мою признательность. Она

Хоть помнит, что я есть.

**Ле Бре**

Ты успокоился сполна?

**Сирано**

Что за благая весть!

\*От радости я весь горю,

И нужен целый полк

Чтоб уложить меня в бою,

Чтоб голос мой умолк.

\*Я отрастил пар двадцать рук,

И двадцать штук сердец.

Ах, что мне эти гномы, друг!

Любой гигант – мертвец,

\*Коль встанет на моем пути.

**Голос**

Мешаете вы нам –

Мы репетируем.

**Сирано**

Уйти

Готов, ma chere madame.

\*Коль помешал – прошу простить.

**Гиши**

Эй, Сирано

**Сирано**

Я здесь

**Гиши**

Вот этот певчий дрозд найти

Просил тебя. Бог весть

\*Зачем.

**Сирано**

Линьер? Ты? Что с тобой?

**Линьер**

Записку получил,

Где некто с мрачной простотой

Меня предупредил,

\*Что сотня молодцев меня

Сегодня повстречать

Хотят. Обещана резня

За место. Замолчать

\*Навек они хотят меня

Заставить. Так-то, брат.

Как ночь придет на смену дня,

Убийцы поспешат

\*На Порт де Нель, чтоб на пути

Домой перехватить

Меня… Ты б мог меня спасти –

К себе домой пустить

\*Хотя бы лишь на эту ночь.

**Сирано**

Ты говоришь, их сто?

Гони дурные мысли прочь.

Пусть ставят сто постов –

\*Ты дома будешь ночевать

**Гиши**

Но…

**Сирано**

Так, бери фонарь!

А вас прошу сопровождать

**Голос**

Ну, Сирано, отжарь

\*Ты ж эту сотню!

**Сирано**

Меньше мне

На надо. В самый раз.

А вы – свидетели, но не

Спасайте только нас!

\*Подальше стойте.

**Ле Бре**

Но куда

Ты лезешь?..

**Сирано**

Ах, ле Бре…

**Ле Бре**

Он лишь простой пьянчужка…

**Сирано**

…Да

Он пьяница тире

\*Бочок мускатного, бутыль

Россолли… Ну так что ж?

Стереть легко такого в пыль –

Ведь что с него возьмешь?

\*Но кое-что и он сумел:

В один прекрасный день

Он, как поэт, любовь воспел –

Да, следуя как тень

\*За дамой сердца наш герой

Встал после Мессы сам…

За чем же? За святой водой!

Поднес ее к устам

\*И выпил за любимой вслед

Ее до дна… как яд.

Вот я ж и говорю – поэт!

Дай руку мне, собрат.

**\*Комедиантка**

Как это мило!

**Сирано**

Правда же?

**Субретка**

Но сто на одного?!

**Сирано**

Ну что ж. пошли. Пора уже.

Но просьба – ничего

\*Прошу вас не предпринимать

Мне в помощь. И в бою,

Как ни опасно, не вставать

На сторону мою.

\*Идемте все. Где там Кассандр?

И вы, monsieur docteur,

Вы, Изабель, и вы, Леандр,

Прошу вас, мушкетер.

\*Пусть наше шествие гремит

И к черту страх и грусть.

Пусть итальянский фарс сквозит

В испанской драме, пусть

\*Сквозь звон альпийских бубенцов

Бьет баскский барабан.

И задрожит в конце концов

Сиятельный болван,

\*Что вздумал угрожать тебе.

Любезные друзья,

Сыграйте ж в унисон судьбе –

Без песен нам нельзя.

\*Медам, месье, прошу за мной,

Но только отступив

Шагов на двадцать по прямой.

А я, покуда жив,

\*Пока торчит мое перо,

Что слава мне сама

В сей фетр воткнула, я добром

Прошу вас всех – весьма

\*Признателен я буду вам,

Коль уясните вы,

Что сотню уложу я сам

Отъявленной братвы.

\*Портье, откройте ж двери нам…

Божественный Париж!

Ноктюрн загадки, где Луна

Блестит на склонах крыш.

\*В шарфе тумана Сена спит

Как зеркало тиха.

Готова сцена – сохранит

И красоту стиха

\*И честь поэта…

**Все**

В Нель! Скорей!

**Сирано**

Узнать хотели вы,

Зачем же сотня упырей

На одного? Увы

\*Ответ мой прост: сей рифмоплет –

Мой друг. И кое-кто

Мечтает, как его убьет.

За что? А вот за то.

**ДЕЙСТВИЕ II**

**СЦЕНА I**

**\*Первый кондитер**

Вот фрукты, а вот и нуга.

**Второй кондитер**

И кремовый пирог

**Третий кондитер**

Павлин (жаркое) и нога

Говяжья, целый бок

\*Тушеный

**Четвертый кондитер**

Тарталетки вот

**Рагно**

О, серебро зари

На медь кастрюль скользит – зовет

К делам. Мой стих, замри

\*Во мне. Давай, спеши, Рагно

Вернется лютни час.

А час стряпни уже давно

Настал. Для тех колбас

\*Разбавьте соус – слишком густ.

**Первый кондитер**

Насколько?

**Рагно**

Слова три

Добавьте, чтоб лилась из уст

Строфа… Ты посмотри!

\*Опять забылся! Ложки три

Воды имел в виду.

**Первый кондитер**

Пирог мясной, бульон внутри.

**Второй кондитер**

А там десерт.

**Рагно**

Иду.

\*О, муза милая моя,

Скорее отойди

Ты от кухонного огня

И глазки отведи

\*Ты к небесам, а не к стряпне –

Не раскраснелись чтоб

Они от жара… Как по мне

В середке этих сдоб

\*Должны бы сделать вы разрез,

Цезурой поделивДва полустишья… Майонез

Сюда и чернослив.

\*На этот вертел, мой дружок,

Ты рядом насади –

Пойдет вот этот индюшок

И курочка. Гляди,

\*Как скромность с роскошью вдвоем,

Друг друга оттенив,

Потрескивают над огнем –

Излюбленный мотив

\*Малерба-старика: он стих

Перемежал легко

Короткий с длинным. Так же их

Прожарь над огоньком.

**\*Другой поваренок**

Хозяин, думая о вас,

Смотрите, что испек.

**Рагно**

Мне?! Лиру?! Ах, лети, Пегас,

Спасибо, мой дружок!

**\*Поваренок**

Цукаты, сдоба, а для струн

Из сахара сварил

Я тонкий серебристый вьюн.

**Рагно**

Вот это удивил!

\*Возьми и выпей за меня.

Ой, тихо! Моя Лиз…

Спрячь деньги, а не то – грызня…

Ступай скорее вниз.

\*Лизон! Смотри, какой мастак…

Кульки? Благодарю…

**Лиз**

Смотрю я – то-то же дурак,

И ты такой, смотрю.

**\*Рагно**

Ты разорвала на куски

Стихи моих друзей,

Чтоб из поэзии кульки

Сварганить поскорей?!

\*Чтобы вакханкам растерзать

Орфея снова, да?!!

**Лиз**

Так что же, не могу я взять

Листки, что господа

\*Лишь могут здесь в уплату дать?

Не надо тут угроз!

**Рагно**

Ты! Муравей!! Не оскорблять

Божественных стрекоз!!!

**\*Лиз**

Пока все эти господа

Не подъедались тут,

Платя стишатами всегда

За все, что ни сожрут,

\*Ни муравьем, ни стрекозой

Не звал и ты людей.

**Рагно**

А с прозой что? Ах, боже мой!

Как мне ужиться с ней?!

\*Что вы хотите, малыши?

**СЦЕНА II**

**Первый ребенок**

Хотим три пирожка.

**Рагно**

Держи, горячий, не спеши.

Дай, заверну пока.

\*Возьми вот этот, с курагой.

Так… «…словно Одиссей

В день расставания с женой

Любимою своей…»

\*Ах нет, стихи я не отдам.

Давай вон тот кулек.

«Светловолосый Феб…»… беда!

Ей, дуре, невдомек,

\*Как дороги мне их стихи…

**Лиз**

Уж выбери из всех.

**Рагно**

Ох, тяжкие мои грехи…

«Сонет Филлиде»… эх…

**\*Лиз**

Ну наконец-то! Никодим…

**Рагно**

Эй, малыши, сюда.

Отдай кулек, а сам поди

Возьми – отсюда, да –

\*Еще три пирожка с собой –

И будет тебе шесть.

«Филлида»… ах ты, боже мой,

Пятно – и не прочесть.

**СЦЕНА III**

**\*Сирано**

Который час?

**Рагно**

Пробило шесть.

**Сирано**

Бог мой, остался час.

**Рагно**

Сказать вам я почту за честь,

Что видел нынче вас

\*В сраженьи. Браво! Восхищен!

**Сирано**

Которое из них?

В Бургундском? Ах, дуэль? Польщен…

**Рагно**

Дуэль, где каждый стих

\*Был колок, как удар клинка.

**Лиз**

Стихами полон рот.

**Сирано**

Ну что ж, тем лучше, а пока

Мой главный час пробьет.

\*Письмо ей должен написать…

Который час, Рагно?

**Рагно**

Ты спрашивал минут так с пять

Назад…

**Сирано**

Да все равно.

**Рагно**

\*Мне б так балладу написать…

**Лиз**

А что у вас с рукой?

**Сирано**

Пустяк. Царапина.

**Рагно**

Опять

Рискуете собой?

**\*Лиз**

Не врите, Сирано

**Сирано**

Да нет,

Мой нос опять растет?

Без шуток – через час ко мне

Тут кое-кто придет.

\*И если все-таки дождусь

Свиданья своего,

Просить я вас, друзья, решусь

Оставить одного

\*Меня с… кхм, в общем, нас одних.

**Рагно**

Увы, сюда придут

Мои поэты.

**Лиз**

Снова стих

За ужин принесут?

**\*Сирано**

Как только знак тебе подам,

Заставь их всех уйти.

Который час?

**Рагно**

Семь десять.

**Сирано**

Да,

Ты можешь принести

\*Перо с бумагой мне сейчас?

**Рагно**

Вот, лебединое

**Мушкетер**

Салют!

**Сирано**

А кто сей ловелас –

Чело картинное?

**\*Рагно**

Друг моей Лиз, вояка – ух!

(как говорит он сам).

**Сирано**

Я не смогу сказать ей вслух…

Трус! Тряпка! Что за срам!

\*Так, значит, – написать, сложить,

Дождаться и отдать…

Все это как-то пережить…

Ну а потом сбежать!

\*Рагно, который час?

**Рагно**

Уж шесть

Пятнадцать, милый друг.

**Сирано**

Слов для любимой мне не счесть!

Как очертить их круг?

\*Письмо любви – покоя враг –

На сердце, как рубец.

Пусть на бумаге тайный знак

Проступит, наконец.

**СЦЕНА IV**

**\*Лиз**

Вот и пришли, не ровен час

**Первый поэт**

О, дорогой собрат!

**Второй поэт**

Как сладок воздух подле вас!

**Третий поэт**

Ну истинный мускат!

**\*Первый поэт**

Король кондитеров!

**Четвертый поэт**

Он – Фэб

окрестных поваров!

**Второй поэт**

Он – Аполлон! Наш сладкий хлеб

И роскошь пирогов.

**\*Рагно**

Как я скучал по вас – и вот

Свиданья пробил час.

**Первый поэт**

Толпа большая у ворот

В Нестль задержала нас.

**\*Второй поэт**

Покрошены в кровавый суп

Аж восемь храбрецов.

Лежат себе, на трупе труп.

**Сирано**

…Я думал – семь юнцов.

\*Скажи-ка, лишнего хватил…

**Рагно**

Вы знаете ль того?

Кто стольких недругов сразил?

**Сирано**

Не знаю ничего.

**\*Лиз**

А вы?

**Мушкетер**

Возможно…

**Сирано**

…Как я вас

Люблю…

**Первый поэт**

Я тут узнал,

Что лишь один смельчак на раз

Всю банду разогнал.

**\*Второй поэт**

Покрыл всю набережную

Орфевр…

**Сирано**

…Твои уста

Шептали слово нежное…

**Третий поэт**

Представьте – против ста!

\*Один!! Гигант!!!

**Сирано**

Как вижу вас.

Меня сжирает страх…

**Второй поэт**

Что ты состряпал на сей раз,

Рагно?

**Рагно**

Рецепт в стихах.

**\*Сирано**

…который любит вас…Но нет,

письмо не подпишу.

Отдам ей сам.

**Третий поэт**

Ну, мсье поэт, Читайте же, прошу.

**\*Четвертый поэт**

У булки шапка набекрень.

**Первый поэт**

Смотри ты – прям глядит

На нас, голодных, тот пельмень

Что ж, прямо в рот иди.

**\*Третий поэт**

А эта пышка изошла

Вся кремом – хороша!

А крем тягучий, как смола.

**Второй поэт**

Поешь-ка, не спеша.

**\*Первый поэт**

Впервые лирою я сыт.

**Рагно**

Итак, рецепт в стихах.

**Второй поэт**

Скажи, а этот стол накрыт

На ужин при свечах?

\*Иль на обед изволят звать?

**Рагно**

Внимайте ж, о-ля-ля,

Как тарталетки выпекать

С мукой из миндаля:

\*Взобьем сильней с пяток яиц,

Возьмем лимонный сок

И наберем в кухонный шприц

Волшебной пены впрок.

\*Разложим тесто в формочки,

В варенье обмакнем,

В печь – до румяной корочки –

Отправим. Подождем,

\*Пока не выпечет нам печь

Корзиночки фритюр,

И в них усладой будет течь

Вкуснейший конфитюр.

**\*Поэты**

Какой тончайший стих, ням-ням!  
 Как вкусно! Как свежо!

**Сирано**

Рагно, а ты не видишь сам,

Что ты для них чужой?

\*Они ведь просто жрут и пьют

Под стихотворный треп.

**Рагно**

Да вижу… Знаю и свою

Я слабость… Я не сноб:

\*Они сыты моей стряпней,

Я – их вниманьем сыт.

Кормлю своею болтовней

И хлебом – без обид.

**\*Сирано**

А ты мне нравишься. Эй, Лиз,

Что, этот капитан

Берет вас приступом? Каприз

Ваш женский иль обман

\*Я вижу ясно?

**Лиз**

Я могу

Так посмотреть в ответ

Высокомерно, что сбегут

Все капитаны! Нет

\*Для добродетели моей

Здесь никаких угроз.

**Сирано**

Ну что же, Лиз, скажу ясней

Без всяких фраз и поз:

\*Рагно мне нравится. Так вот,

Не вздумайте вилять

И на посмешище его

Пытаться выставлять.

**\*Лиз**

Но…

**Сирано**

Уши вроде есть у всех.

**Лиз**

А что ж молчите вы?

Ответить что-нибудь не грех –

Про нос длинней молвы.

**\*Мушкетер**

Да нос как нос…

**Рагно**

Прошу, друзья,

Удобней будет нам

Беседу нашу, не тая,  
 Продолжить лучше там.

**\*Первый поэт**

Я не доел!

**Второй поэт**

Моя еда!

Пирог же пропадет

**Рагно**

Мы их с собой возьмем туда

И доедим – идет?

**СЦЕНА V**

**\*Сирано**

Письмо достану только лишь

Тогда, когда пойму,

Что луч надежды… Нет, шалишь…

Теряюсь, как в дыму.

\*Дуэньюшка, на пару слов.

**Дуэнья**

Хоть на четыре, мсье.

**Сирано**

Как вы насчет поесть блинов?

Пирожных? Монпансье?

\*И прочих сладостей?

**Дуэнья**

Я страсть

Как их люблю поесть.

**Сирано**

Прекрасно. Вот, прошу припасть.

Что у Рагно тут есть?

\*Сонеты Бенсерада…

**Дуэнья**

Ну…

**Cирано**

Не любите его?

Не бойтесь, в них я заверну

Вам кекс. Миндального

\*Печенья присовокуплю

И пышки с кремом, а?

**Дуэнья**

Что ж, пышки с кремом я люблю –

Что уж таить – весьма!

**\*Сирано**

Кладу их шесть – в самую суть

Поэмы Сент-Омана.

В стихи Шаплена – так, чуть-чуть

Я профитролей дам вам.

\*Теперь прошу со всем добром

На свежий воздух сесть.

И чтоб вернуться в этот дом,

Вам надо все доесть.

**СЦЕНА VI**

**\*Сирано,** *Роксане*

Благословен пусть будет час

Вечерний этот час,

Когда я снова вижу вас…

Я снова вижу вас…

\*Вы прекратили забывать

Вы стали вспоминать,

Что я смиренно смел дышать,

Я смел существовать.

\*Пришли сюда вы, чтоб сказать…

Пришли, чтоб мне сказать…

**Роксана**

Во-первых, руку вам пожать

И в лоб поцеловать

\*В знак благодарности за то,

Что шпагою своей

Вы превратили в решето

Решимость тех людей,

\*Что сватать вздумали меня.

**Сирано**

Де Гиш?!

**Роксана**

В меня влюблен…

**Сирано**

А тот прохвост? Как гнев унять!

**Роксана**

Со мною обручен

\*Тот должен быть

**Сирано**

Выходит, он

Стать мужем подставным

Был уготован? Охламон!

Ну да и черт бы с ним!

\*Не за рубильник мой чудной

Рубился я вчера

А за покой моей родной!

Да будет так, сестра!

**\*Роксана**

Еще хотела я сказать… Но чтобы сделать вам

Признанье, я должна понять,

Что свой секрет отдам

\*Я в руки брату. В вас хочу

Вновь брата я найти,

И вспомнить дружбу без причуд,

И бег наш по пути

\*Сквозь парк к ручью…

**Сирано**

Да, в Бержерак.

Где летом ни души,

Вы приезжали…

**Роксана**

А для шпаг

Мы рвали камыши.

**\*Сирано**

А золотые колоски

От полевых цветов –

На золотые волоски –

Вот и парик готов

\*Для ваших кукол.

**Роксана**

Доверять

Друг другу мы могли.

**Сирано**

И ежевики куст измять,

Где травы полегли…

**\*Роксана**

Мои желанья вы всегда

Стремились исполнять.

**Сирано**

Звались Мадленой вы тогда.

В короткой щеголять

\*Юбчонке вы могли…

**Роксана**

Так что ж,

Красоткой я была?

**Сирано**

Уродиной не назовешь.

**Роксана**

Я помню, как могла,

\*Играя в мать и увидав

Царапину в крови

(След ваших дерзостных забав),

Воскликнуть: «Говори

\*Сейчас же, что ты натворил?»,

Стараясь строгой быть…

*Видит повязку на руке*

В твои года ты вновь учил

Кого-то с честью жить?!

\*Где тебя ранили?

**Сирано**

Играл

У Нельской башни.

**Роксана**

Ну,

Давай сюда

**Сирано**

Ах, кто бы знал,

Как сладко… не усну

\*Теперь я…

**Роксана**

Так, скажите мне.

Пока смываю кровь,

На вас напали в тишине?

И мне не прекословь…

\*Не прекословьте…

**Сирано**

Ерунда,

Их было меньше ста.

Скажите лучше вы тогда,

Что вымолвить уста

\*Прелестные не смели мне…

**Роксана**

О да, теперь смелей

Себя я чувствую вдвойне.

Дух прошлого сильней

\*Придал отваги мне… Итак,

Сейчас… Ну, в общем, я

Люблю!

**Сирано**

Ах!

**Роксана**

И пока никак,

Нигде любовь моя

\*Не обнаружена была.

Не знает ничего

Избранник мой

**Сирано**

Ах!

**Роксана**

Я смогла

В неведенье его

\*Пока удерживать.

**Сирано**

Пока?

**Роксана**

И если ж невдомек

Ему сейчас – наверняка

Он все узнает в срок.

\*Бедняга до сих пор меня

Любить издалека

Мог. От любовного огня

Горит моя рука

\*Как в лихорадке. На губах

Его могу прочесть

Признанья дрожь, признанья страх,

Готового слететь.

**\*Сирано**

Ах!

**Роксана**

И представьте себе, он.

Кузен мой дорогой,

К полку гвардейцев прикреплен,

Где служите вы!

**Сирано**

Ой!

**\*Роксана**

Как благороден он, умен,

Неистов и хорош…

**Сирано**

Собой?!

**Роксана**

Что с вами?

**Сирано**

Уязвлен…

Мне больно… Ну а что ж…

**\*Роксана**

Влюбилась по уши в него.

Подробностей в обрез,

Ведь виделись-то мы всего

Лишь в Комеди Франсез.

**\*Сирано**

Так вы не говорили с ним?

Ни разу?

**Роксана**

Только лишь

Издалека, глазами

**Сирано**

Хм…

И как тут разглядишь

\*И ум, и благородство, и…

Любовь?

**Роксана**

Да болтуны

На Королевской площади

Под липами вольны

\*Все языки чесать…

**Сирано**

А он,

Счастливец сей, – кадет?

**Роксана**

Он гвардии кадет, барон

Кристиан де Новилетт.

**\*Сирано**

Ах, вот как.

**Роксана**

Да, пока в тылу

Сегодня, стало быть,

К Карбону де Кастель-Жалу

Он поступил служить.

**\*Сирано**

Ах, бедное мое дитя,

Как скоро мы спешим

Отдать навечно, не шутя,

Кому-то сердце – им

\*Потом играют, кто во что

Горазд.

**Дуэнья**

Мсье Бержерак,

Я съела все!

**Сирано**

А это кто?

Ах, вы… Ну, коли так

\*Еще вы прочитать должны

Все строчки на кульке.

Мое дитя, ведь вам нужны

(Коль вы вошли в пике

\*Своей любви) блестящий слог

И острый, яркий ум.

А вдруг избранник ваш убог,

Глуп, груб, хвастлив, угрюм?

\*Героя Оноре д’Юфре

Напоминает он

Своей прической

**Роксана**

Oui, mon frère

**Сирано**

А вдруг ваш Купидон

\*Зол на язык, хоть и красив,

Что б кто вам не напел?

**Роксана**

Я верю – Кристиан учтив,

Умен, талантлив, смел!

**\*Сирано**

Ах, коль остры его усы,

Не факт, что и слова

Остры.

**Роксана**

Что это за весы:

Слова, усы… Едва ль

\*Ошиблась я, а если так –

Умру!

**Сирано**

Так вы меня

Позвали, чтоб сказать… Дурак!

Отвечу, не темня,

\*Что вряд ли вам помочь смогу.

**Роксана**

В смятенье я пришла:

Гасконцы ваши там, в полку,

Доводят до бела…

**\*Сирано**

И задирают новичков,

По блату взятых в полк

К гасконцам, хилых чужаков?

Ах, не возьму я в толк –

\*Вам так сказали?

**Роксана**

За него

Теперь я так боюсь!

**Сирано**

Не без причин…

**Роксана**

И оттого

Как Богу я молюсь

\*Вам… Я подумала вчера –

Кто, ежели не он –

Он, победивший на ура

Мерзавца, искушен

\*В вопросах чести и в бою,

Умен, отважен, смел –

Мог просьбу выполнить мою,

И, если бы захотел,

\*То Кристиана б никому

В обиду не отдал.

**Сирано**

Ну что ж, барончика приму

Я под защиту. Мал

\*Мой вес, но это я смогу.

**Роксана**

Ради меня, молю.

**Сирано**

Вот ради вас и сберегу

**Роксана**

О, как я вас люблю.

\*И другом будете ему?

**Сирано**

И другом – я клянусь.

**Роксана**

И без дуэлей?

**Сирано**

Отниму

Прям шпагу… а и пусть.

**\*Роксана**

Ну, мне пора, mon cher amis,

Ах, да, и вот еще –

Прошу Кристиана вразумить:

Не будет он прощен,

\*Коль не дождусь письма любви –

Пусть пишет поскорей.

Горит огонь в моей крови

И жажда все сильней!

\*Я жду письма! О, мой герой,

Хочу тебя всего!

**Сирано**

Сейчас был мой страшнейший бой –

Я проиграл его…

**СЦЕНА VII**

**\*Рагно**

Могу войти?

**Сирано**

Да

**Карбон де Кастель-Жалу**

Здесь, друзья!

**Сирано**

Bonjours, mon capitain

**Карбон**

О, наш герой! Бог мне судья

Тут целый караван

\*Моих кадетов. Знаем всё

Про подвиги твои!

Шабли хоть бочку поднесём – Победные бои,

\*Мой Сирано, прошу обмыть:

Кадеты наши ждут –

И в «Трагуарский крест» прибыть:

Прям за углом, вот тут.

**\*Сирано**

Я…

**Карбон**

Эй, ребятки, наш герой

Не в духе нынче. Что ж,

Придется мне трубить отбой

**Голос**

Эй, нас не проведешь!

**\*Карбон**

Ну вот, они идут сюда…

**Кадеты**

Да, тысяча чертей!

**Рагно**

Господь! Вы все гасконцы?

**Кадеты**

Да!

Уж дайте нам скорей

\*Обнять его!

**Сирано**

Салют, барон!

**Кадеты**

Брав**о**!

Виват!

Ура!

**\*Сирано,** *приветствуя всех по очереди*

Барон!

**Карбон**

Рагно! Двойной бурбон

**Сирано**

Барон!

**Кадет**

Узнал вчера –

\*Был восхищен!

**Сирано**

Барон!

**Другой кадет**

Иди

Сюда, я обниму!

**Третий кадет**

Барон!

**Сирано**

Пощады!

**Рагно**

Господи,

Я что-то не пойму:

\*Вы, что ли, все тут господа –

Бароны?

**Первый кадет**

Из корон

Бароньих можно без труда

Воздвигнуть бастион!

**\*Ле Бре**

Ах, вот ты где. Держись – сюда

Поклонников толпа

Валит безумная….

**Сирано**

Беда!

**Ле Бре**

Не зарастет тропа.

\*Толпу свидетели ведут

Твоих ночных побед

**Сирано**

Ты ж не сказал им, что я тут?

**Ле Бре**

Сказал!

**Сирано**

Ну все, привет!

**\*Мещанин**

Ты посмотри-ка, весь квартал

Марэ идет сюда.

**Ле Бре**

Роксана как?

**Сирано,** *раздраженно*

Так и сказал!

**Крики**

Он здесь, друзья, айда!

**\*Рагно**

А вот и лавочка полна –

Так, что трещит по швам.

И не страшна мне та цена,

Что с горем пополам

\*Я заплачу за весь бардак:

Гулять уж – так гулять!

**Люди вокруг Сирано**

Друг Сирано!

Друг Бержерак!

Дружище, пировать

\*Давай скорей!

**Сирано**

Вот так-то, брат,

А ведь еще вчера

Друзьями не был так богат…

**Ле Бре**

За твой успех

**Все**

Ура!

**\*Маркиз**

Ах, знал бы ты, мой дорогой…

**Сирано**

Ты? Разве с вами мы

Кого-то стерегли? Герой…

Возьми-ка ты взаймы

\*Немного такта…

**Другой**

О, мсье,

Хочу представить вас…

**Сирано**

Еще один конферансье…

**Другой**

…Тем дамам, что сейчас

\*В моей карете.

**Сирано**

Кто бы мне

Сперва представил – вас!

**Ле Бре**

Да что с тобой? Ты не в себе

Ведь это Теофраст…

**\*Сирано**

Кто?!

**Ле Бре**

Ренодо. Он изобрёл

Газету!

**Сирано**

Ну, так что ж?

**Ле Бре**

Лист взял – все новости прочёл

А стоит медный грош.

\*Большое будущее ждёт

Газетных мастеров.

**Поэт**

Мсье Сирано?

**Сирано**

Ну, мне везёт…

Что вам?

**Поэт**

На пару слов:

\*Пентакростих хочу создать

На ваше имя….

**Сирано**

Нет!!!

Довольно! Как бы мне сбежать –

Попал в дурной куплет!

**\*Кижи**

Ах, мсье де Гиш. Его прислал

Сам маршал де Гасьон!

**Де Гиш**

…И он со мною передал,

Что вами восхищён.

\*О вашем подвиге молва

Далёко разнеслась.

**Сирано**

О, маршал знает толк в словах

И в храбрости. Сдалась

\*Им эта слава.

**Де Гиш**

Никогда б

Он не поверил сам,

Но клялись эти господа,

Взывая к небесам,

\*Что сами видели ваш бой.

**Кижи**

Да, собственным глазам

Не веря.

**Ле Бре**

Друг мой, что с тобой?

**Сирано**

Умолкни же! Я сам.

**\*Ле Бре**

Страдаешь ты, как я смотрю.

**Сирано**

Страдаю? Перед кем –

Пред ними? Ублаговорю

Любого, понял?

**Де Гиш**

Всем

\*Мое почтение, а вам –

Особое! Не счесть

Великих подвигов – мужам

Примеров. Вот уж есть.

\*Чем вам гордиться. Ну так что ж,

Изволите служить

С гасконским сбродом? Не поймешь

Вас – так себя губить.

**\*Сирано**

Я здесь кадет!

**Кадет**

Он с нами!

**Де Гиш**

Ах.

Вот эти господа,

С надменным видом (просто страх)

Пришедшие сюда,

\*И есть те пресловутые

Гасконцы,

**Карбон**

Сирано!

**Де Гиш**

…От гордости раздутые?

**Сирано**

Мой капитан!

**Карбон**

Вино

\*Сюда. А вас прошу помочь

Представить графу полк

Гасконцев. Все тут? Он не прочь –

Смотрю, как раз замолк.

**\*Сирано**

Карбона де Кастьен-Жалу

Представить вам я рад.

Наш капитан – ему хвалу

Слагают все подряд.

\*Кадеты из Гаскони… что ж.

Задиры и лгуны.

Богатств у них на медный грош,

Зато всегда полны

\*Их судьбы подвигами, их

Победами – молва.

И даже мой смущают стих

Их бранные слова.

\*Орлиный глаз, кошачий ус,

И аиста размах,

И волчий зуб, и терпкий вкус,

И ветра свист в ушах.

\*Дворяне до мозга костей:

Гербы и флаги их –

Вещдоки голубых кровей –

Не требуйте других.

\*На шляпах – перья до небес.

Чтоб не заметил дыр

Богач, любитель пошлых пьес.

Глупейший из транжир.

\*Средь самых нежных их кликух

Такие в ход идут –

Жан-В-Морду-Дам, Жак-Колобрюх,

Иль Жорж-Беги-Побьют.

\*Душа их славою пьяна,

И если впереди

Забрезжит драка – сатана-

Гасконец мчится, жди!

\*И там, где будет горячо

Назначит встречу он.

Толпу собою рассечёт.

А если Купидон

\*Решит пустить в него стрелу,

Красотку подослать,

Ни в храме и не на балу

И ей не устоять.

\*И будет муж её рогат,

Она же расцветёт.

В любви гасконцы нарасхват,

В ней каждому везёт.

\*Дрожите, старые мужи!

Ревнивцы, вам конец,

Коль женушку приворожит

Гасконец-молодец.

\*Орлиный глаз, кошачий ус,

И аиста размах,

И волчий зуб, и терпкий вкус,

И ветра свист в ушах.

**\*Де Гиш**

Ведь это роскошь в наши дни

Так взять и разрешить

Себе поэтом быть – они

Должны при ком-то быть.

\*Вы не хотите ль быть при мне?

**Сирано**

Хочу быть при себе.

**Де Гиш**

Вы приглянулись Ришелье

В лихой своей борьбе.

\*И я готов вас с ним свести.

Ведь актов пять уже

Вы срифмовали? Принести

Их надо. Протеже

\*У Кардинала самого –

Завидная судьба.

**Сирано**

Неловко, право…

**Де Гиш**

Ничего

Дерзайте смело.

**Ле Бре**

Ба!

\*Ты ж «Агриппину» написал

Теперь увидит свет!

**Де Гиш**

Ценитель тонкий, кардинал

Поправить может…

**Сирано**

Нет!

**\*Де Гиш**

…Лишь пару строк?! Ведь если стих

Понравится ему –

Заплатит дорого.

**Сирано**

Да в них

Не дам я никому

\*Ни точки тронуть с запятой.

Ни буквы – ничего:

Свернётся кровь и от одной

Лишь мысли!

**Де Гиш**

Вы его

\*Не знаете. Ведь он богат,

И платит, не скупясь.

**Сирано**

Плачу я больше во сто крат

За всё, что не таясь,

\*Пред совестью своей пишу.

И самому себе

Прочту – и сам потом решу,

Что… ничего себе.

**\*Де Гиш**

А вы гордец!

**Сирано**

Заметно, да?

**Кадет**

Эй, Сирано, смотри

Насобирали без труда

Мы это попурри –

\*Ошметки фетра и пера –

Диковинная дичь,

А были шляпами вчера,

Но кто-то смог состричь

\*У безголовых с их голов

Те шляпы.

**Карбон**

Во даёт!

**Кижи**

Меж тем, хозяин тех ослов

Ей-ей, от злости рвёт

\*И мечет.

**Брисайль**

Кто же нанял их?

**Де Гиш**

Я! Чтобы рифмоплет

Запойный малость поутих,

Я нанял этот сброд,

\*Чтоб не мараться самому.

**Кадет**

Рагу из сальных шляп

Куда девать?

**Сирано**

Вернуть.

**Кадет**

Кому?

**Сирано**

Месье, вот этот кляп

\*Уста поэта не заткнёт

Верните же скорей

Своим дружкам весь их помёт

**Де Гиш**

Портшез мой! Слуги! Эй!

**\*Слуга**

Портшез для графа!

**Де Гиш**

Ну а вы

Изволили ль читать

Про Дон Кихота?

**Сирано**

С головы

Готов я шляпу снять

\*Пред этим светлым чудаком.

**Де Гиш**

И что ж вам говорит

Глава о мельницах?

**Сирано**

О чём?

**Слуга**

Портшез уже стоит.

**\*Сирано**

Глава тринадцатая, что ж...

**Де Гиш**

Бывает часто так,

Коль, обезумев, нападёшь

На них ты, как дурак...

**\*Сирано**

... Хотите вы сказать – на тех,

Кто по ветру носы

Держать привыкли? —

**Де Гиш**

Вы успех

Кладёте на весы,

\*Против гордыни. Может в грязь

Вас мельница свалить.

**Сирано**

Иль даст крыло, чтоб, вознесясь.

Я в небе смог парить.

**Явление VIII**

**\*Ле Бре**

Ну и попали мы сейчас  
Тебе благодаря

**Сирано,** *де Гишу*

Уж покидаете вы нас?  
*(Ле Бре)*

По правде говоря,  
  
\*Ворчлив ты стал, любезный друг

**Ле Бре**

Но все же, согласись –  
Всегда крушить вот так вот, вдруг,  
За что ты ни возьмись

\*удачу – это чересчур

**Сирано**

Пожалуй, чересчур

**Ле Бре**

Ага, согласен! Ты как шнур,  
Бикфордов чертов шнур!

**\*Сирано**

Но ради принципа, Ле Бре,   
А также, чтоб служить  
Примером в этом кабаре,  
Вполне готов побыть  
  
\*Я несъедобным чересчур.

**Ле Бре**

Умерить бы тебе  
Пыл мушкетерских злых натур  
Тогда б, хвала судьбе,  
  
\*И славы блеск, и гонорар...

**Сирано**

За них придется мне  
Продать свободу, душу, дар  
И утопить в вине  
  
\*Свое сознанье. А потом  
Хозяина найти.  
И обвивать, как ствол плющом,  
И по коре ползти  
  
\*Его наверх. Лизать кору,  
Хитрить – не побеждать  
В бою. О нет, благодарю!  
Банкирам посвящать  
  
\*Свои стихи, везде юлить  
И сделаться шутом.   
В надежде низкой уловить,  
Как покривился ртом  
  
\*Министр в улыбке. И гадать –  
Уж не мрачна ль она?  
Пилюли горькие глотать  
Обид. Не пить вина,  
  
\*Чтоб лишнего не брякнуть вслух.  
О нет, благодарю!  
И от влиятельных старух   
Зависеть. Весь горю  
  
\*От этой мысли! Протереть  
От ползанья живот.  
И часто кланяться – терпеть  
Прогибы. И господ  
  
\*Все тешить грубой лестью всласть.  
Считать ступени вверх,  
И наконец пролезть во власть  
Ничтожнейшим из всех.  
  
\*Одной рукой  козу чесать,   
Другой – капусту стричь.  
И дорого стихи издать  
(как тот издатель-хрыч  
  
\*Зовется там? Ах да, Серси).  
Стать главным в кабаке  
Среди кретинов? Нет, мерси!  
С дырою в кошельке  
  
\*Уж лучше буду бытовать,   
Чем именем своим  
Начну я бойко торговать:   
И свой сонет другим –  
  
\* каким закажут – заменю.   
А после буду ждать,   
Что важный Франсуа Меркюр  
Сызволит написать  
  
\*И упомянет хоть строкой  
Поэта Сирано?   
И газетенок мелких вой –  
Неужто суждено  
  
\*Судьбой трястись мне и бледнеть  
Пред мнением чужим?  
И лебезить, тоской смердеть?  
Пожертвовать своим   
  
\*Сонетом не рожденным, чтоб  
Мне нанести визит  
Особе нужной?.. Лучше в гроб!  
Благодарю! Претит

\*Мне быть таким... Хочу я петь,  
Мечтать, смеяться, быть.  
Идти вперед и ввысь лететь,  
В волнах свободных плыть.  
  
\*Быть зорким, голос не таить –  
Вот тоже мне грехи!  
И лихо шляпу заломить,  
И сочинять стихи.  
  
\*И драться с каждым подлецом.  
На деньги наплевав,   
Себе позволить быть творцом  
Собранья пестрых глав.  
  
\*И если в мыслях залечу  
Хоть на саму Луну,  
Про тот полет писать хочу!  
Не веришь ты? Ну-ну...

\*Хочу срывать свои плоды,  
Любить свои кусты,  
В своем саду у красоты  
Заимствовать цветы.  
  
\*Я не хочу писать о том,  
Что не было моим!  
И если вдруг – потом, потом  
Со временем (Бог с ним),  
  
\*Мне уготовлено судьбой  
Прославиться, шутя,  
Останусь я самим собой,  
Беспечный, как дитя.  
  
\*Ни кесарю, ни главарю  
Не светит мой поклон.  
Иначе – нет, благодарю!   
иначе – душу вон!  
  
\*И пусть дубок мой невысок,  
Но лезть наверх плющом  
Не собираюсь! Одинок,  
Свободен – тем прощен.

**Ле Бре**

Пусть одинок! И пусть таков,  
Но ведь не против всех!  
Везде себе плодишь врагов:  
Гордыня – страшный грех!

**\*Сирано**

Зато друзей, как вы, плодить,  
Смотрю, большая честь!  
С улыбкой курьей гузкой плыть  
Сквозь их толпу. Но есть  
  
\*Другая радость – не частить  
С поклонами. И знать  
Что мой удел – всегда любить  
врагов приобретать.

**\*Ле Бре**

Какое заблужденье!

**Сирано**

что ж,

Таков он, мой порок.  
Люблю в толпу входить как нож,  
И ненависти ток

\*Всей кожей ощущать готов.         
Пусть на моем плаще  
Сверкают пятна злобных слов,  
Их желчи и вообще  
  
\*Всех «добрых» чувств ко мне. А вы  
Так жаждете дружить  
С людьми удобными, увы,  
И вялой окружить  
  
\*Себя их дружбой: кружева,  
Ажурный воротник.  
Но в мягком ваша голова  
Склонится через миг  
  
\*В поклоне – только повод дай.  
Мне ж фреза не дает  
Учтиво кланяться. Вонзай  
Же в шею мне – так, вот –  
  
\*Святую ненависть свою,  
Испанский воротник!  
И прямо голову мою  
Держи! Чтоб ни на миг  
  
\*Не смел склониться я. И что   
Ни складка – новый враг –  
Меня удержит! И никто  
Не сможет больше так!  
  
\*Ошейник мой – мой ореол!  
Тем лучше, чем тесней!  
И блеска больше!

**Ле Бре**

Эй, орел,

О гордости своей  
  
\*Кричи, как хочешь, но скажи  
Мне на ухо: она  
Тебя не любит. Не дрожи...

**Сирано**

Молчи... Достиг я дна.  
  
  
**Явление IX**

**\*Кадет**

Любезный друг!

**Сирано**

Вы это мне?

**Кадет**

Давай-ка,  расскажи

**Сирано**

Чуть позже.

*(уходит с Ле Бре)*

**Кадет,** *вдогонку*

истина в вине:

Глотнешь – и покажи,  
  
\*Как задают гасконцы жар,  
Вот этому юнцу.   
Вон новичок наш, божий дар,  
Робеть нам не к лицу.

**\*Кристиан**

Вы это мне? Я новичок?

**Другой кадет**

вы ж северянин, ха!  
Так значит, хилый голубок.

**Кристиан**

Я хилый? Два ха-ха

**\*Кадет**

Узнать бы вам, де Невилетт,  
Не помешало – есть  
У нас в полку один предмет –    
Советую учесть –  
  
\*Не чаще говорим о нем,   
Чем о веревке там,  
Где есть удавленник, живьем  
Уж не уйти и вам,  
  
\*Коль станете упоминать...  
Смотрите же сюда...  
В его присутствии сказать  
Лишь слово «нос» – беда!  
  
\*Гундосых парочку вояк  
Он изничтожил – ить! –  
Себе позволили не так  
Про нос его шутить.  
  
\*Кто хоть посмеет намекнуть  
На хрящ сей роковой,   
Отправится в последний путь,  
Заплатит головой!  
  
\*«Одно лишь слово», – я сказал?  
Опасен даже жест.  
Коль ты платок при нем достал –  
То саван твой и крест.

**\*Кристиан**

Мой капитан?

**Капитан**

де Невилетт?

и чем обязан?

**Кристиан**

Я

нижайше ваш прошу совет –  
Коль южные друзья  
  
\*Так хвастают, что делать мне?

**Капитан**

Им стоит доказать,  
Что, право, мужеством вполне   
способен обладать  
   
\*и северянин.

**Кристиан**

Что ж, урок

Усвоил.

**Кадет,** *подходящему к ним Сирано*

А теперь

Рассказывай.

**Все**

мы ждем, дружок,

Давно мы ждем, поверь.

**\*Сирано**

Ну что ж. Итак, я шел один....  
Там ждали эти псы...  
Луна, мой юный господин,   
Сияла, как часы.   
  
\*И вдруг прилежный часовщик  
Взял лунный циферблат  
Да и протер, и в тот же миг  
Чернее во сто крат  
  
\*Сгустилась ночь, ведь фонарей  
На набережных нет  
Как будто – тысяча чертей –   
Тотчас пропал весь свет,  
  
\*Что в мире был. Я видеть мог  
Не дальше...

**Кристиан**

Носа?

**Сирано**

Он

Кто?

**Кадет**

Этот парень новичок,   
С утра он здесь.

**Сирано**

Пардон,

\*С утра, сказали вы? Ну что ж,

**Кадет**

Зовут де Невилетт

**Сирано**

Ах, вот что... Я... Ну да... Хорош...  
Так вот, пропал весь свет...  
  
\*Я шел, задумавшись о том,  
что велика цена  
Оборвыша укрыть плащом,  
Мечом воздав сполна  
  
\*Его обидчику. Меня  
Возненавидит граф  
Иль принц. Опасно жить, дразня  
Таких особ и глав.  
  
\*От них легко и получить...

**Кристиан**

По носу?

**Сирано**

по зубам...

Легко неосторожным быть,  
Случайно сунув...

**Кристиан**

Вам?

\*Нос?

**Сирано**

Палец! Вдруг он попадет  
В расщелину во тьме.  
А тот вельможа как возьмет  
И сильно врежет мне...

**\*Кристиан**

По носу?

**Сирано**

Да по пальцам!

**Кристиан**

А...

**Сирано**

Но я сказал себе:  
«Давай, гасконец, знать, сама  
Судьба велит тебе  
  
\*Пойти на риск и сделать то,  
Что должен сделать ты».  
Шагнул во тьму... Не знаю, кто  
Меня ударил. Встык...

**\*Кристиан**

Нос к носу?

**Сирано**

Черт!.. Столкнулся я

С горластой пьянью вмиг,  
Вонявшей...

**Кристиан**

В самый нос?

**Сирано** (*про себя*)

Змея,

Как вырвать твой язык.

\*(*продолжая*) Вонявшей луком и вином.  
Я принял этот бой...

**Кристиан**  
Нос по ветру держа при том?

**Сирано** (*про себя*)

Что ж, разберусь с тобой.

(*всем*)

\*А ну, оставьте нас одних!

**Кадет**

Ну все, проснулся тигр!

в куски порубит парня псих

**Второй кадет**

Ага, тут не до игр!

**\*Кадет**

уж будет мясо в пироги  
Готовься, друг Рагно

**Рагно**

ослаб от страха я.

**Карбон**

Беги!

**Кадет**

Зря он так с Сирано.

**Явление Х**

**\*Сирано**

Ну, обними меня.

**Кристиан**

Месье...

**Сирано**

Иди сюда, смельчак.

**Кристиан**  
 Но ведь…

**Сирано**

Ну что ж, твое досье

Откроем мы: итак,  
  
\*Ты смел. И это хорошо

**Кристиан**

Что это значит?

**Сирано,** *распахивает объятия*

На!

 Я брат ее – вот так, дружок

**Кристиан**

Да чей же? Кто она?

**\*Сирано**

Роксана. Ну ж, обнимемся?

**Кристиан**

о небо! Вы ей брат?!

**Сирано**

двоюродный... Так скинемся?

**Кристиан**

она вам... Как я рад...

**\*Сирано**

Мы говорили о тебе...

**Кристиан**

Так я любим?

**Сирано**

Как знать...

**Кристиан**

Ах, благодарен я судьбе,   
Что довелось сказать  
  
\*Вам, как знакомству с вами рад!  
Простите же меня.

**Сирано**

да, он красив чертовски, гад!

**Кристиан**

…И, гонор свой кляня,  
  
\*Хочу сейчас признаться в том,  
Что вами восхищен!

**Сирано**

И носом?

**Кристиан**

Ах, каким пятном

Позора нанесен  
  
\*На чувства светлые мои  
Мой бранный же поток!  
Дурацкие носы свои  
Беру назад! Урок   
  
\*Мне...

**Сирано**

Что ж, пиши письмо, дружок -  
Сегодня – в самый раз.

**Кристиан**

Увы мне!

**Сирано**

Что так?

**Кристиан**

Я б не смог

Двух слов связать за час.  
  
\*Мое спасение – молчать:  
Сам знаю ,что дурак.  
Хоть в петлю лезь.

**Сирано**

Да как сказать,

Раз можешь ты вот так  
  
\*Легко признаться сам себе,  
Что не дал Бог мозгов,  
Не так уж ты, скажу тебе,  
И глуп средь дураков.  
  
\*Да и меня поднял на смех   
Ты так, как бы не смог   
Поднять дурак... Один из всех...  
На целый диалог  
  
\*Меня развел.

**Кристиан**

Мой ум хорош

Лишь для команд в бою.  
Но за него не дать и грош  
При женщинах: стою,  
  
\*Застыв, молчу, как истукан,  
О, чудо женских глаз!  
Тону в их доброте, болван,  
Теряя всякий раз  
  
\*Способность что-нибудь сказать.

**Сирано**

Но обратившись к ним,  
Рискуешь сразу потерять  
Их доброту.

**Кристиан**

Храним

\*От разочарований я,  
Поскольку не могу  
К ним обратиться, Бог – судья,  
Про чувства – ни гу-гу.

**\*Сирано**

Вот так дилемма... Если б Бог  
Старался хоть чуть-чуть,  
Лепя меня, пожалуй б смог  
Сказать я что-нибудь  
  
\*И о любви...

**Кристиан**

О, если б я

Изящно говорить  
Про эту тайну бытия  
Умел...

**Сирано**

А мне б пожить  
  
\*Красавцем-мушкетером, чтоб  
Всех женщин покорить...

**Кристиан**

Писать Роксане? Лучше в гроб  
С пером меня забить!

**\*Сирано**

Да погоди... Так... Если б я  
Посредника имел,  
Чтоб «эту тайну бытия»  
Я б без стыда воспел...  
  
\*Чтоб переводчик был красив...

**Кристиан**

Чтоб красота – умна...

**Сирано**

ну так пророем же пролив,   
Чтоб не достать до дна!  
   
\*Я одолжу тебе ума,  
А ты мне – красоты.  
Слов страсти мне не занимать,  
А к ним – твои черты.  
  
\*Вдвоем с тобой мы сотворим  
Героя для нее.

**Кристиан**

Что?!

**Сирано**

мы все-все обговорим.   
Готов ты на мое  
  
\*Условие? Все повторять  
Ты будешь вслед за мной.

**Кристиан**

Вы... Ты... мне предлагаешь стать  
Как будто бы тобой?

**\*Сирано**

Иллюзий сладких не лишишь  
Роксану ты никак!  
Скажи – ну что же ты дрожишь –  
Ты хочешь, чтоб вот так  
  
\*Мы соблазнили бы вдвоем  
Ее – саму любовь?  
О, ей мы сердце разобьем!  
Ты мне не прекословь,  
  
\*Скажи лишь – хочешь ощутить,   
Как душу я вдохну  
Под твой камзол? Любить и быть  
Ты хочешь? Ну же ? Ну?

**\*Кристиан**

Меня пугаешь ты...

**Сирано**

Тебе

Остаться с ней невмочь  
Вдвоем. А я, хвала судьбе,  
Могу тебе помочь.  
  
\*Мои слова, твои уста  
Сотрудниками стать  
Могли бы. Я дам сто из ста,  
Что не придется ждать.

**\*Кристиан**

Как у тебя глаза блестят...

**Сирано**

Твой поцелуй зажжет  
Костер из слов моих – объят  
Огнем, он напролет  
  
\*Всю ночь пылает... Ночь любви...

**Кристиан**

Мне кажется, ты сам  
Того желаешь...

**Сирано**, (*опомнившись, взяв себя в руки*)

Назови,

Как хочешь. Просто нам,  
  
\*Поэтам, опыт нужен – мне  
Забавно дополнять  
Тебя в любовной тишине,  
Словами оттенять  
  
\*Твою смазливость. Ну? Идет?

**Кристиан**

А как с письмом мне быть?

**Сирано**

О, Кристиан не пропадет  
Со мною. Настрочить  
  
\*Тебе любовное письмо –  
Мне пара пустяков.  
Держи готовый un bon mot.

**Кристиан**

Откуда?!

**Сирано**

Я таков:

\*Набит стишатами карман –  
Ирэн... Клэр... Розали...  
 И не важны здесь имена –  
Красотки собрались  
  
\*Лишь в снах моих. И этот сон  
Как душу я вдохну  
В сосуд из девичьих имен  
И выберу одну...  
  
\*Возьми – и в правду преврати  
Ты выдумку мою.  
Страданья ваши прекрати,  
Добавь любовь свою

\*В признаний томной страсти течь –  
Я брал их наугад.   
Ведь чем красноречивей речь,  
Тем больше фальши, брат.  
  
\*Нормальное письмо, бери.

**Кристиан**

Но, может, пару слов  
Мне поменять? Ты говори.  
Ведь родилось из снов  
  
\*Оно, Роксана же поймет...

**Сирано**

Оно ей в самый раз.  
Тщеславие наивно – влет  
Поверит, в тот же час,  
  
\*Что для нее ты написал  
Признания души.

**Кристиан**

Ты лучший друг (а я не знал)!

К Роксане поспеши.

**Явление ХI**

*Сирано, Кристиан, гасконцы, Мушкетер, Лиз*

**\*Кадет**

Мне прямо страшно открывать–  
Такая тишина...

*Заглядывает внутрь. Все кадеты входят и видят обнявшихся Кристиана и Сирано*

**Кадеты**  
  — Вот это да! — Твою же мать!

— Не понял... — Вот-те на..  
  
\* – Наш демон ласков, как дитя  
Иль как Апостол сам  
Хоть получил он, не шутя,   
В ноздрю да по усам.  
  
\*И что ж? Небитую ноздрю  
Подставил наш Христос?  
И в прошлом – я вам говорю  
– табу на слово нос?   
  
\*И можно снова говорить  
Про запах, аромат?  
Ах, чем тут пахнет? Прям зефир...

**Сирано,** *дает ему оплеуху*

Пощечиной, собрат!  
  
**III АКТ  
  
Явление 1**

*РАГНО,  ДУЭНЬЯ, потом РОКСАНА, СИРАНО и два ПАЖА*  
   
**РАГНО**

\*...Ну а потом она ушла  
С воякой! Одинок  
И разорен я был дотла...  
Ну что ж – под потолок,   
  
\*Полез я вешаться – земля  
Исчезла из-под ног.  
Легко взвилась моя петля,  
И уж вздохнуть не мог,  
  
\*Как вдруг вошел де Бержерак  
И вынул из петли,  
Пристроил интендантом...

**ДУЭНЬЯ**  
                                                  Так,  
 А как же вы смогли

\*Спустить все деньги?

**РАГНО**  
                                                Моя Лиз

Любила всех вояк.  
А я – поэтов. Наш каприз  
Нас разорил – вот как!  
  
\*За нежным Аполлоном Марс  
Так лихо подъедал  
Мои пирожные...

**ДУЭНЬЯ**  
                                Ах, нас,

Роксана, ждут.

**ГОЛОС РОКСАНЫ**   
                                            Да-да,

\*Лишь плащ накину, ты прости

**ДУЭНЬЯ**

В салон Кломиры – там  
О Нежном будем речь вести!

**РАГНО**

О Нежном?

**ДУЭНЬЯ**

                     Да, и нам

\* на эту речь нельзя никак  
Безбожно опоздать.

*Слышны приближающиеся звуки струнного инструмента.*   
**ГОЛОС СИРАНО**, *напевает в кулисах*

Ла-ла-ла-ла. Что за дурак!

**ДУЭНЬЯ**, *удивленно*

Кто там играет?

**СИРАНО**, *в сопровождении двух пажей, несущих теорбы (разновидность лютни*  
                                    Как

\*Вы не поймете – нота здесь  
Тридцать вторая! Вы –  
тройной дурак!

**ПЕРВЫЙ ПАЖ***, с иронией*

Да что за спесь?  
А вы из головы

\*Берете длительности нот?

**СИРАНО**

Я музыкант, mon cher,  
У Гассенди учился год

*вырывает у пажа теорбу и заканчивает музыкальную фразу*

Дай покажу пример.

**РОКСАНА**, *выходит на балкон*

\*вы?

**СИРАНО**, *поет на тот же мотив*

Я пришел отдать поклон  
Той лилии, что цвет  
Вручила вам – о, сладкий стон!  
Румянец – роз букет!

**РОКСАНА**

\*Спускаюсь!  
(*Уходит с балкона*)

**ДУЭНЬЯ**, *показывая на пажей*

Что за ловкачи?

**СИРАНО**

Я выиграл пари  
У д'Ассуси... ( *музыканту*) Там си! Учи  
Ж ты ноты!... Посмотри  
  
\*(Сказал мой спорщик, показав  
 На этих двух верзил,  
Терзавших струны) – тот, кто прав...  
(*музыканту*) грязнейший из мазил!  
  
\*...Держал пари на целый день  
МузЫки д'Ассуси –  
Теперь вот эту дребедень –  
О, Господи, спаси–  
  
\*Я должен слушать до зари,  
Пока румяный Феб  
Не выйдет на орбиту... (*музыканту*) Три  
Восьмых! Скажите, где б  
  
\*укрыться мне от лютней их?!  
Сначала я терпел  
Свидетелей всех дел моих  
За день – но озверел  
  
\*От их гармоний. Черт дери  
За лютни их и фальшь.  
(*музыкантам*)  
А ну, давайте к Монфлери,  
Ему играйте, марш!

*Пажи направляются к выходу*.

**СИРАНО** (Дуэнье.)

\*Пришел Роксану я спросить,  
Как каждый вечер, вновь  
Ее любезный друг внушить  
По-прежнему любовь  
  
\*Ей может? Никакой изъян  
Не обнаружил он?

**РОКСАНА**, *выходя из дому*

Какой тут может быть обман?  
Зачем весь этот тон?  
  
\*Мой Кристиан красив, умен  
И я его люблю!

**СИРАНО**, *с улыбкой*

Так уж умен, сказали, он?

**РОКСАНА**

Ах, я не потерплю  
  
\*Сомнений! Он, мой дорогой,  
Уж поумнее вас!

**СИРАНО**

Вот тут согласен!

**РОКСАНА**

А на мой  
Вкус – правда, без прикрас –  
  
\*Никто не смог бы тонко так  
О том, что важно мне  
(Хотя кому-то все пустяк)  
Поведать в тишине.  
  
\*Рассеян вдруг он может стать,  
 Как будто отошла  
Шальная муза погулять.  
И все ж – когда прошла  
  
\*Минута немоты, он вновь  
Сумеет восхитить  
Меня и общую любовь  
Наполнить силой жить.

**СИРАНО**, *недоверчиво*

\*Да ладно

**РОКСАНА**

Все вы таковы,

Ревнивцы. А раз он  
Красив – так, думаете вы, –  
Не может быть умен?

**СИРАНО**

\*В делах сердечных он знаток?

**РОКСАНА**

Мыслитель! Светоч! Бог!

**СИРАНО**

Ого! А пару нежных строк  
Состряпает дружок?

**РОКСАНА**

\* Не сомневайтесь – пишет он  
Умней, чем говорит!  
Послушайте, как он влюблен,  
Ах, все во мне горит:  
  
(*Декламирует*.)

\*«Чем больше сердца моего  
Себе ты заберешь,   
Тем больше у меня его  
Останется...» (*Победоносно*.) Хорош  
  
\*ведь слог его?

**СИРАНО**

                                да как сказать   
   
**РОКСАНА**

Послушайте ж еще:  
«чтоб от тоски по вам страдать  
Я должен быть прощен  
  
\*И сердцу бедному взамен,  
Что отдал вам, любя,  
Просить у вас сердец обмен,  
Взяв ваше для себя»

\* **СИРАНО**

Ишь ты, то все готов отдать,   
То требует возврат.

**РОКСАНА**, *топает ножкой*

Ах, как же глупо ревновать –   
Поэт поэту брат.  
  
\*Нельзя завидовать уму  
И нежности его.  
Еще вот: «Верьте вы тому,  
Что сердца моего  
  
\*Единый крик – к вам обращен,  
И если б только мог  
Послать письмом я страсти стон  
И поцелуи строк –  
  
\*Мое письмо читали б вы,  
Как губы ищут губ.

**СИРАНО**, *невольно улыбается, довольный*

А что, неплохо...  
(*берет себя в руки, с презрением*.)  
                                    ...вкус халвы  
Не так слащаво-груб,  
  
\*Как эти вирши...

**РОКСАНА**

Или вот...

**СИРАНО**, *в восторге*

Вы что же, наизусть  
Их заучили?! (Во дает!)

**РОКСАНА**

Да! Все!

**СИРАНО**, *закручивая ус*

Ну что же, пусть...  
  
\*Не скрою, лестно...

**РОКСАНА**

Кристиан

Мой – мастер!

**СИРАНО**, *скромничая*  
                              Может быть...   
**РОКСАНА**, *твердо*

Он точно мастер!

**СИРАНО**, *поклонившись*

                                   Нда... боян...

**ДУЭНЬЯ**, *она уходила и теперь быстро возвращается*

Месье де Гиш!  
(*Сирано, подталкивая  его к дому.)*  
                              И скрыть

\*бы лучше вас, чтоб не напал  
Де Гиш на важный след

**РОКСАНА**, *Сирано*

Ах, да, нельзя, чтоб он узнал

– уж натворит он бед!

\*В меня влюбленный, облечен  
Он властью – топором  
По нашей тайне хватит он…

**СИРАНО**, *входит в дом*

Да, да, я скроюсь в дом  
(*Появляется ДЕ ГИШ*.)  
  
  
**Явление II***РОКСАНА, ДЕ ГИШ,  ДУЭНЬЯ в стороне*

\***РОКСАНА**, *де Гишу, делая реверанс*

Я в гости собралась как раз.

**ДЕ ГИШ**

Пришел проститься я.

**РОКСАНА**

Вы уезжаете?

**ДЕ ГИШ**

Сейчас

Война зарницами  
  
\*Уж занялась.

**РОКСАНА**

Ах! Боже мой!

**ДЕ ГИШ**

Сегодня же – приказ.  
Веду свой полк я за собой –  
В кольцо берем Аррас.

**РОКСАНА**

\*Осада?…

**ДЕ ГИШ**

как я посмотрю,  
К отъезду моему  
Вы равнодушны

**РОКСАНА**, вежливо

Говорю  
Вам – нет.

**ДЕ ГИШ**

Я не приму   
\*Холодных равнодушных слов,  
Ведь сам я огорчен:  
Увижу ль вас еще? Готов  
Представиться – польщен  
  
\*Я званьем – командир полка!

**РОКСАНА**, *равнодушно*

БравО, бравО, бравО

**ДЕ ГИШ**

                 Гвардейского полка – пока  
**РОКСАНА**, *пораженно*

Как?

**ДЕ ГИШ**  
                  да, полка того,

\*Где служит наглый ваш кузен,  
Любитель колких фраз  
Уж я задам ему пурген!  
Получит он приказ!..

\***РОКСАНА**, *задыхаясь*

Зачем гвардейцев шлют туда?

**ДЕ ГИШ**, смеется

А почему бы нет?

**РОКСАНА**, *падает на скамью, — в сторону*

Кристиан!

**ДЕ ГИШ**

Что с вами?

**РОКСАНА**, взволнованно

Ах, беда,

Вот так и меркнет свет,

\*Когда ты узнаешь, что тот,  
Кем ты так дорожишь,  
Уходит на войну

**ДЕ ГИШ**, *удивлен и очарован*

                                   Ну вот,

Сейчас не упрекну –

\*Впервые – вас, что холодны  
Ко мне – наоборот!  
Слов ласковых уста полны,   
Когда мне ехать – вот

\*Мне явный знак, что я любим

**РОКСАНА**, *другим тоном, обмахиваясь веером*

Итак, — вы собрались  
Отмстить кузену?

**ДЕ ГИШ**, *с улыбкой*

                                       Не хотим  
Ли мы сказать – катись,

\*мол, глупый, старый граф де Гиш -   
Кузена я люблю?

**РОКСАНА**

Нет, вовсе он не мой фетиш,   
Себя я не гублю.

**ДЕ ГИШ**

\*Вы часто видитесь?

**РОКСАНА**

Да нет.

**ДЕ ГИШ**

Частенько ходит он  
С одним кадетом…   
(*вспоминает имя*.)  
                                       Не... Ви...летт

**РОКСАНА**

высокий?

**ДЕ ГИШ**

                   Эталон

                   .  
\* По красоте, но очень глуп

**РОКСАНА**

Да ну!.. Ну да, ну да…

*(Другим тоном.)*А что же, граф, что держит зуб  
На Сирано – когда

\*Ему планируете мстить?  
в атаке? Под огнем?  
Ну так, прошу меня простить,  
Ошиблись вы – ведь в нем

\*Всегда такой адреналин  
Бушует – лишь бы в бой!  
Но подскажу секрет один,  
Чтоб изнемог герой.

\***ДЕ ГИШ**

И что же это?

**РОКСАНА**  
                        Если б полк

Ушел бы без него –  
Тогда, скажу я, был бы толк:  
Представьте – каково

\*Сидеть в Париже, пить и знать,  
Что все твои друзья –  
В бою! Вот что такое наказать  
Кузена. Знаю я:

\*Его опасности лишить –  
Страшнее мести нет!

**ДЕ ГИШ**

Ах, надо женщиною быть  
Чтоб дать такой совет

\***РОКСАНА**

Он б душу всю себе изгрыз,   
И локти б искусал!

**ДЕ ГИШ**, *подходя ближе*

Видал я женщин – сплошь актрис,  
Вот если б я узнал,

\*Что эта жажда отомстить  
Кузену своему –  
Готовность ваша полюбить...  
Меня... Назло ему...

\***РОКСАНА**

Все так и есть.

**ДЕ ГИШ***, показывает несколько запечатанных пакетов*

                                  При мне сейчас

Приказы по полкам.  
(*вынимает один пакет*)  
И для кадетов есть приказ.  
(*Кладет пакет себе в карман*)  
Его я не отдам.

\*Вот как вы можете шутить

**РОКСАНА**, *смотрит на него*

Бывает иногда.

**ДЕ ГИШ**, *подходит к ней вплотную*

И как прикажете мне быть?  
Уехать прочь, когда

\*Меня вы сводите с ума?  
Как мне покинуть вас  
В таком волнении, тюрьма  
Души моей... Сейчас...

\*Здесь рядом, на rue d'Orlean  
Есть монастырь, туда  
Закрыты двери для мирян.  
Но я бы без труда

\*Взял на себя святых отцов –  
Рукав их так широк,  
Что спрятаться в нем от гонцов  
Не трудно, мой дружок.

\*Все капуцины Ришелье  
Приставлены служить.   
А я принадлежу семье.  
И это, стало быть,

\*Дает мне право полагать,  
Что, в страхе перед ним,  
И предо мной начнут плясать.  
Явлюсь я, аноним,

\*прикрывшись маской, и еще  
На день я задержусь –  
Пусть ищут. Вами защищен,  
Сегодня к вам вернусь.

\***РОКСАНА**, *живо*

А что ж Аррас? Осада?

**ДЕ ГИШ**

Ах,

Да, право, все равно.

**РОКСАНА**

А ваша слава? Вдруг в войсках  
Узнают правду?

**ДЕ ГИШ**  
                                   Но...

\* **РОКСАНА**

Нет уж позвольте – мне претит

Бесславным видеть вас!  
 Ведь вы герой, Антоний, Тит!

**ДЕ ГИШ**

Прелестница...

**РОКСАНА**  
                                Сейчас

\*Езжайте!  
(*в сторону*.)  
                         Ну а Кристиан  
останется.

**ДЕ ГИШ**  
                      Так вы...

Вы любите того...

**РОКСАНА** (*в сторону*)  
                          Болван...

(*нежно*)

Дрожу я за него.

\***ДЕ ГИШ**, *вне себя от радости*

Я еду!  
(*целует ей ручку*.)  
              Вы довольны?

**РОКСАНА**  
                                            Да,

друг мой!  
(*Он выходит*.)

**ДУЭНЬЯ**, *делая ему вслед насмешливый реверанс*  
                      О, да, друг мой!  
**РОКСАНА**, *дуэнье*

Молчи об этом, ведь когда  
Узнает братец – ой,

\*как взбеленится Сирано –  
Дождемся бурных сцен!  
Войну ж похитила я... Но  
Что ж...  
(*Зовет обернувшись к дому*.)  
                    Эй, сюда, кузен  
  
  
**Явление III***РОКСАНА,  ДУЭНЬЯ, СИРАНО.*

\***РОКСАНА**

Идем к Кломире мы, а там

Алкандр, Лизимон!  
*(показывает на дверь дома напротив).*

**ДУЭНЬЯ**, *сует мизинец себе в ухо*

Мой палец шепчет мне, мадам,   
Что сладкий их шансон

\*Мы не услышим.

**СИРАНО**, *Роксане*

                                        Ну нельзя ж  
Прошляпить обезьян!  
*(Они подходят к дверям Кломиры.)*

**ДУЭНЬЯ***, восторженно на обернутый молоток*

Смотрите-ка, какой пассаж  
Божественный изъян –

\*Безмолвен этот молоток,   
Не сможет он прервать  
Речей прекрасных – да, дружок?

*(Она поднимает его с величайшей осторожностью и тихо стучит)*

**РОКСАНА**, *видит, что им открывают*

Что ж, надо полагать,

\*Кристиан меня тут подождет,

**СИРАНО**, *быстро, пока она не ушла*

Сестричка, а о чем  
У вас сегодня речь пойдет?

**РОКСАНА**

О…

**СИРАНО***, быстро*

         О?

**РОКСАНА**  
                А вы потом

\*Ему не скажете?

**СИРАНО**

                                      я нем

Как хладная стена!

**РОКСАНА**

Сегодня обойдусь без тем  
Скажу ему – вольна

\*речь ваша течь без берегов –  
Импровизируйте!  
Затмите блеском ярких слов!  
Визуализируйте

\*язык любви!

**СИРАНО**, *с улыбкой*

Ну что ж, пойдет.

**РОКСАНА**

Но тише!

**СИРАНО**

                    Я молчу  
**РОКСАНА**

Ни слова!…  
*(входит и закрывает за собой дверь.)*                           Вдруг сейчас войдет!

**СИРАНО**,  *раскланивается, когда дверь за ними закрылась*

Да-да  
*(дверь приоткрывается, Роксана выглядывает.)*

**РОКСАНА**

                        Я так хочу,

\*Чтоб не был он к тому готов,  
Что я ему скажу

**СИРАНО**

Да нет же (сколько лишних слов)!  
Что ж, вам я угожу.  
  **Явление IV**  
*СИРАНО, КРИСТИАН*.

**СИРАНО**

\*Эй, Кристиан. Я знаю все,  
Что надо. Подготовь  
Ты память. Вместе поднесем  
На блюдечке любовь,

\*одетую в слова мои –  
Их выучишь сейчас.  
Не будь таким смурным.

**КРИСТИАН**

Твои  
Слова? Не в этот раз!

**СИРАНО**

\*Что?

**КРИСТИАН**

                         Подожду Роксану здесь.

**СИРАНО**

Давай скорей учи!

С ума сошел? И что за спесь  
Такая?

**КРИСТИАН**

                  Замолчи!

\*Сказал я – нет! Я так устал  
Одалживать любовь!  
В чужих словах увяз, застрял  
И не хочу я вновь

\*Играть чужую роль, дрожать  
От страха, что поймет  
Моя любимая. И врать,   
И думать, что уйдет.

\*Тебе я благодарен, друг.  
Я б без тебя не смог  
Начать все это. Только вдруг  
Почувствовал, мой Бог,

\*Что я любим! Что не боюсь  
Словами говорить   
Своими. Так что я берусь  
За дело сам. Любить

\*Хочу без страха. Ведь не так  
Я глуп, в конце концов.  
Твои уроки, как-никак,  
Пошли на пользу. Слов

\*Я поднабрался. А уж как  
В объятья заключить   
Ее смогу!  
*(Замечает Роксану, которая выходит от Кломиры.)*                   ...  Ох, я дурак...  
Постой...

**СИРАНО**,  *раскланиваясь.*                  Прошу простить.  
*(Скрывается за оградой сада.)*

   
**Явление V**

*КРИСТИАН, РОКСАНА, несколько жеманников и жеманниц, и, на мгновение, дуэнья*  
**РОКСАНА**, *выходит вместе со всеми от Кломиры и прощается: реверансы, поклоны*

\*О, Бартеонид! Как сберечь? —   
О, Гермиона!…

**ДУЭНЬЯ**, *в отчаянии*  
                                Мы

  О Нежном пропустили речь

*(входит в дом Роксаны.)*

**РОКСАНА**, *продолжает прощаться*

Уримедонт…Взаймы

\*Беру слова... Алкандр, ах!  
Уримедонт, бон шанс

*(Все прощаются с Роксаной, потом прощаются друг с другом, расстаются и уходят по разным улицам. Роксана замечает Кристиана.)* И вы тут, милый вертопрах?

*(Идет к нему.)*Уж вечер... Ваш романс

\*Сейчас послушать я не прочь.  
Вокруг нас ни души.  
Так нежен воздух в эту ночь.  
Присядем? Не спеши...

\*те... Ах, готова вам внимать

**КРИСТИАН**, *садится рядом с ней на скамейку.  Молчание.*

Я вас люблю... Люблю...

**РОКСАНА**, *закрывает глаза*

О да, хочу скорей узнать,  
Как именно...

**КРИСТИАН**  
    люблю

\* Тебя...

**РОКСАНА**

                  Ну да, любовь – канва

И можно вышивать  
По ней влюбленные слова.   
Так вышивайте ж! Ждать

\* Нет сил

**КРИСТИАН**

                    Я вас…тебя... Люблю

**РОКСАНА**

Как именно «люблю»?

**КРИСТИАН**

Так... Сильно я тебя люблю.

**РОКСАНА**

И все? Я точно сплю

\*А дальше?

**КРИСТИАН**  
                             дальше… был бы рад

Любимым вами быть!

Скажи, что любишь…

**РОКСАНА**, *с гримаской*

Невпопад  
Вы просите любить.

\*я сливки жду, а вы бурдой  
Стремитесь напоить.  
Ну опишите, боже мой,  
КАК будете любить

\*Меня?

**КРИСТИАН**

                 Ну… очень.

**РОКСАНА**

                                          А точней?

Раскройте тему, ну?

**КРИСТИАН**, *приблизившись к ней, пожирает глазами ее затылок и светлые волосы*

Какая шейка, вот бы к ней  
Припасть хоть на одну

\*Минуту...

**РОКСАНА**  
                    Кристиан!   
**КРИСТИАН**  
                                          Тебя

Люблю!

**РОКСАНА**, *хочет встать*

                    Ну и...

**КРИСТИАН**, *быстро, удерживая ее*  
                                О, нет!

Роксана, не люблю тебя...

**РОКСАНА**, *снова садясь*

Ну, наконец, просвет...

**КРИСТИАН**

\*А обожаю!

**РОКСАНА**, *встает и удаляется*

                         Тьфу!

**КРИСТИАН**  
                                        Ну да...

я становлюсь глупцом!

**РОКСАНА**

За что такая мне беда?  
Ведь может стать концом

\*Любви убогость ваших слов,  
Как и уродство черт.  
Да соберитесь же – каков? –  
И призовите – meurde!

\*К ноге сбежавшее свое  
Искусство речь плести

**КРИСТИАН**

Я…

**РОКСАНА**  
                       любите вы, ё-моё!

Уж дайте мне уйти!  
(*Идет к дому*.)

\***КРИСТИАН**

Зачем так сразу! Я скажу...

**РОКСАНА**, *открывает дверь, собираясь войти в дом*

«люблю вас больше всех»?  
С меня довольно, ухожу!  
*(Она захлопывает дверь к него перед носом.)*

**СИРАНО**, *незаметно вошедший несколько мгновений назад*

Ну что ж, большой успех.  
   
**Явление VI**

*КРИСТИАН, СИРАНО, Пажи, ненадолго*

\***КРИСТИАН**

Спаси меня!

**СИРАНО**  
                          Ну уж прости

**КРИСТИАН**

Да я ж умру, пойми,  
При мысли, что она уйти  
Решит. Ну вразуми,

\*Как быть мне, чтоб ее вернуть.

**СИРАНО**

Да я-то что могу?  
Дрови шек-слов каких-нибудь  
Подкинуть? Ни гу-гу!

\***КРИСТИАН**, *хватая его за руку*

Смотри – вон свет в ее окне!

**СИРАНО**, *взволнованно*

А вот и силуэт...

**КРИСТИАН**, *кричит*

Сейчас умру!

**СИРАНО**

                              Эй, тише мне!

**КРИСТИАН**, *шепотом*

Умру!…

**СИРАНО**  
                  А вот и нет

\*Ведь ночь черна...

**КРИСТИАН**  
                                     И что с того?  
**СИРАНО**

Все поправимо, друг,  
Хоть ты не стоишь ничего,  
Любых моих потуг.

\*Иди сюда, несчастный, встань  
Здесь, под балконом, я ж,   
Уж помогу любови дань  
Тебе платить. Дубляж

\*Роксана не заметит – зуб  
Даю.

**КРИСТИАН**

             Но…

**СИРАНО**

                      Замолчи!

**ПАЖИ**, *Сирано, в глубине сцены*

Эй вы, владельцы медных труб,  
Придется и в ночи

\*Вам поработать

*просит их жестом говорить потише.*

**ПЕРВЫЙ ПАЖ**, *вполголоса*  
                                    только что

Мы пели Монфлери

**СИРАНО**, *тихо, быстро*

В засаду, быстро, если кто  
Чужой зайдет – смотри

\*мне – тут же начинай играть

**ВТОРОЙ ПАЖ**

А что играть, пардон?

**СИРАНО**

В мажоре, коль идет она,  
В миноре, коли он.

*(Пажи исчезают, каждый в своем углу улицы)  
 (— Кристиану.)*

\*Ну, Кристиан, зови ее

**КРИСТИАН**

Роксана! Жизнь моя!

**СИРАНО** *подбирает камешки и кидает их в окно*

Что ж, расчехлю свое ружье...  
А кто, если не я.

**Явление VII**

*РОКСАНА, КРИСТИАН, СИРАНО, поначалу спрятавшись под балконом.*

\***РОКСАНА**, *приоткрыв окно*

Кто это там зовет меня?

**КРИСТИАН**

Я.

**РОКСАНА**

Кто я?

**КРИСТИАН**

Кристиан.

**РОКСАНА** *презрительно*

Опять пустая болтовня

И про любовь обман?

\*Подите прочь!

**КРИСТИАН**

Молю простить!

Вы правда лучше всех

**РОКСАНА**

Меня – да что там говорить –

Вы разлюбили.

**КРИСТИАН**, *которому подсказывает Сирано*

Грех,

\*Сказать, что больше не люблю,

Ведь больше я люблю

**РОКСАНА**, *собралась было закрыть окно, но останавливается*

Вот так-то лучше, потерплю

Еще, потом досплю

\***КРИСТИАН**, *так же*

Любовь растет в душе моей,

А та не знает сна.

Злодей Амур играет с ней:

Душа обречена.

\*Как люльку, душу раскачал,

Баюкая – будил.

**РОКСАНА**, *выходит на балкон*

Ну что ж, сейчас не подкачал...

Мой Кристиан сглупил:

\*Владельца тех любовных стрел,

(Он, говорят, жесток)

Прикончить лучше...

**КРИСТИАН**

Не успел...

Попробовал – не смог.

\*как оказалось, сей малыш

Силен, как Геркулес

**РОКСАНА**

Вот! Когда хочешь – сочинишь!

**КРИСТИАН**, *так же*

А может, как Гермес.

\*Шутя, двух змей он задушил:

Сомнением одну

Зовут, другую – Гордость. Сил

Хватило

**РОКСАНА**, *опираясь на балкон*

Вот, блеснул

\*Опять талант. Но почему

Так медленно слова

Вы подбираете? Уму

Неведомо – едва

\*плетется – не страдает ли

Подагрою ваш дар

Поэта? Вы б скорей могли

Раздуть любовный жар?

\***СИРАНО**, *утягивает Кристиана под балкон и становится незаметно на его место*

Мне все труднее говорить

**РОКСАНА**

Труднее? Отчего ж?

**СИРАНО**, *говорит вполголоса, как Кристиан*

Словам в ночи путь проложить –

Вдруг что-нибудь шепнешь

\*Да мимо уха просвистят

Слова моей любви

**РОКСАНА**

А что ж мои слова летят –

И прямо в цель – лови!

\***СИРАНО**

Легко словами в цель попасть,

Коль сразу сердце – цель.

Им надо сверху лишь упасть –

И все. Но нужно в щель

\*Любимых маленьких ушей,

Наверх взбираясь к вам,

Моим словам пролезть – ей-ей,

Труднее им.

**РОКСАНА**

Отдам

\*Им должное – летят бойчей

В последней паре фраз.

**СИРАНО**

Не привыкать в игре страстей

За блеск любимых глаз

\*Моим словам стремиться ввысь.

Но если с высоты

Валун сорвется – берегись,

Погибнешь, сердце, ты

\*Под тяжестью суровых слов –

Придавят, как валун

**РОКСАНА**, *делает движение*

Так я спущусь?

**СИРАНО**, *быстро*

Нет!

**РОКСАНА**

У, каков!

*показывая на скамейку под балконом*

Тогда, месье ворчун,

\*Пожалуйте влезть на скамью

**СИРАНО**, *в ужасе отступая в темноту*

Нет!

**РОКСАНА**

нет? Но почему?

**СИРАНО**, *с нарастающим волнением*

Вино блаженства тихо пью,

Уткнувшись в ночь саму,

\*Сказать вам все, не видя вас,

Молю, оставьте мне

Возможность длить блаженства час,

Плывя по тишине

\*С охапкой моих нежных слов

**РОКСАНА**

Не видя визави?

**СИРАНО**

Прекрасно явь достать из снов

Святой моей любви

\*Угадывать сквозь темноту

Друг друга силуэт:

Прочерчивая здесь черту:

Я – ваша тень, вы – свет

\*Лишь платья дымка белизны,

Лишь чернота плаща –

Святая явь в святые сны

Вливается, ища

\*Союза. Если б знали вы,

Что значат для меня

Минуты эти: дрожь листвы,

Свет слабого огня,

\*И наши голоса в ночи.

А если даже я

Бывал порой красноречив

**РОКСАНА**

Да...

**СИРАНО**

Главное тая,

\*Ни разу я не говорил

Так полно, от души

**РОКСАНА**

Но почему?

**СИРАНО**

я точно... жил

сквозь…

**РОКСАНА**

Что?

**СИРАНО**

Ах, нету сил

\*Признаться – задрожит любой

Под вашим взглядом, но,

Сдается мне, что быть собой

Смогу сейчас – дано

\*мне это право говорить

Как будто в первый раз

**РОКСАНА**

Смогли вы даже изменить

Свой голос в этот час.

\***СИРАНО**, *взволнованно подходит ближе*

Да, голос мой совсем другой –

Я ночью защищен

И потому самим собой

Могу быть. Я прощен

\* Судьбой. Теперь же наконец..

*(замолкает, растерявшись.)*

О боже, как я мог...

так ново все мне... Ах, глупец...

**РОКСАНА**

Так ново?

**СИРАНО**, *взволован, пытаясь подобрать слова*

Видит Бог,

\*осмеянным стать я боюсь,

Быть искренним страшусь

**РОКСАНА**

Осмеянным?

**СИРАНО**

Ах, ну и пусть...

Никак я не решусь

\*Оставить сердце без одежд

Метафор и острот

Так, полный радужных надежд,

Стартую ввысь – вот-вот

\*Звезду достану, но... потом

От страха быть смешным

Замру... и лишь цветок тайком

Сорву и буду им

\*Довольствоваться

**РОКСАНА**

Ну и что ж

Есть прелесть и в цветке...

Вас, Кристиан, не разберешь

Вы ни в одной строке

\*Такого не писали мне

**СИРАНО**

Ах, как бы нам сбежать

От стрел из слов, они вдвойне

Убийственней. Искать

\*И находить любви родник,

Чтоб жажду утолить

Души – не пробу на язык

по капельке цедить

\*Метафор пресных...

**РОКСАНА**

Как без них?

Без остроумия?

Изысканных сравнений, в стих

Упрятанных? И я

\*Всегда их жду.

**СИРАНО**

Чтоб задержать

Вас, был всегда готов

Из кладовой ума достать

Я сотни ярких слов.

\*Слова сверкали... Но сейчас,

В святую эту ночь,

В сияньи звезд и ваших глаз

Мне было бы невмочь

\*Здесь говорить, как Вуатюр –

Его любовный слог –

Напыщенный... пурпур-велюр

Саму любовь бы мог

\*Лишь оскорбить... Я так боюсь

В алхимии словес

Утратить правду чувств. Я рвусь

Туда – к звезде с небес,

\*К глазам любимым... Что слова,

Их ритм, порядок, строй,

Когда кружится голова,

Душа полна... тобой

\*Не дай мне, Боже, иссушить

Души родник святой

В игре словесной все убить

**РОКСАНА**

Но как же ум?

**СИРАНО**

Бог мой,

\*Как ненавистен ум в любви

Преступно фехтовать

Так долго чувствами. Лови

Тот миг, когда порвать

\*Пора завесу умных слов

И охнуть... Потерять

Вдруг все слова, от их оков

Освободиться. Взять

\*И обрести вдруг целый мир...

**РОКСАНА**

Ну что ж, тот миг настал.

Ждет слов любовных ваш кумир.

**СИРАНО**

но я не составлял

\*Из слов любви сейчас букет

Лови охапкой их,

Я задохнусь сейчас – да? Нет?

Люблю тебя... Моих

\*Сил больше нет. С ума схожу.

А в сердце бубенцом

Звенит «Роксана», весь дрожу –

Хрусталью и свинцом

\*Я полон. Имя же звенит,

Когда меня бьет дрожь...

и память душу бередит,

Ее не проведешь.

\*Я помню ровно год назад

В такой же майский день

Прическу ты сменила – сад

Волшебный: свет и тень.

\*И Солнце в кудрях золотых

Запуталось, шутя.

И я ослеп, смотря на них,

блаженство обретя.

\*И только блики видел я,

зажмурившись тогда...

**РОКСАНА**, *взволнованно*

О да, сильна любовь твоя

**СИРАНО**

О да, Роксана, да!

\*Печальной ярости полна

И ревности больной

Моя любовь, но знай – она

Не жадная. И свой

\*Покой и счастье я отдам

За счастье для тебя.

И в тень уйду и не издам

Ни звука. И, любя,

\*я буду ждать счастливый смех,

Рожденный потому

Что жертву я принес... для всех,

Судьбу свою приму.

\*И с каждым взглядом твоих глаз

Я лучше становлюсь.

Поймешь ли ты из этих фраз,

Как я молю, молюсь

\*Чтоб длился этот сладкий миг

Прекрасней жизни всей:

Я говорю – и милый лик

Склонился над моей

\*душой, минуя внешнее.

Ах, я не смел мечтать

Об этом. Мысли грешные –

Мне большего желать

\*Не следует. И лучше мне

Сейчас бы умереть.

Но, Господи, там, в вышине

Сильнее шелестеть

\*Жасмина куст от слов моих

Стал...то дрожит твоя

Рука, что ветку тронула. Как тих

Ты, голос бытия.

\*Но слышу я, благодарю.

*(Иступлено целует кончик свесившийся ветви.)*

**РОКСАНА**

Меня ты опьянил.

Люблю тебя, себя дарю.

И плачу

**СИРАНО**

Нету сил

\*Не выдержать мне счастья. Ах,

Скорей бы смерть пришла!

Я наяву познал, что в снах

Не смел. Меня спасла

\*ты. Об одном тебя молю

**КРИСТИАН***, под балконом*

О поцелуе!

**РОКСАНА**, *отшатывается*

Что?

**СИРАНО**

Ох! Да… я… вас люблю

(*Кристиану, тихо*.)

Куда ты лезешь-то?

**КРИСТИАН**

\*Смотри, взволнована она

Грех шанс мне упустить.

**СИРАНО**, *Роксане*

простите дерзость мне, сполна

Признал, прошу простить.

**РОКСАНА**, *немного разочарована*

\*Так поцелуй не нужен вам?

**СИРАНО**

Нет! Нужен... но вернуть

Я предпочту: не взяв, отдам…

**КРИСТИАН**, *Сирано, тянет его за плащ*

Но почему?

**СИРАНО**

Как дам

\*В пятак безмозглый я тебе!

Умолкни, Кристиан!

**РОКСАНА**, *наклоняясь*

Что вы там шепчете?

**СИРАНО**

Себе

Ворчу я: ты – болван,

\*Зашел ты слишком далеко.

Но тсс, сюда идут.

Слышны звуки теорб.

*(РОКСАНА закрывает окно. СИРАНО слушает музыкантов – один играет веселую, другой мрачную мелодию.)*

Мажор? Минор? Хм, нелегко

Понять, кто это тут.

*(Появляется капуцин, переходящий от дома к дому с фонарем в руке, осматривая двери.)*

**Явление VIII**

*СИРАНО, КРИСТИАН, КАПУЦИН.*

\***СИРАНО**, *капуцину*

Что там за новый Диоген?

**КАПУЦИН**

Ищу я дом мадам…

**КРИСТИАН**

Спугнет ее олигофрен!

**КАПУЦИН**

Робен Мадлены, да

\***КРИСТИАН**

Что хочет он?

**СИРАНО**, *показывает ему на идущую вверх улицу*

Так вам сюда!

Идите прямо... там...

**КАПУЦИН**

Я помолюсь за вас тогда

(*Уходит*.)

**СИРАНО**

Поклон святым отцам!

*(Возвращается к Кристиану.)*

**Явление IX**

*СИРАНО, КРИСТИАН*

\***КРИСТИАН**

Добудь мне этот поцелуй!…

**СИРАНО**

Нет!

**КРИСТИАН**

Но когда-нибудь...

**СИРАНО**

Когда-нибудь и завоюй –

Когда она прильнуть

\*Сама захочет во хмелю

Любви,

(про себя)

А что ж со мной...

В гордыне горе утоплю,

Что был тому виной.

*(Звук открывающихся ставень, Кристиан прячется под балкон.)*

**Явление X**

*СИРАНО, КРИСТИАН, РОКСАНА.*

\***РОКСАНА**, *выходит на балкон*

Вы? Говорили мы сейчас...

**СИРАНО**

О поцелуе. Что ж,

Коль даже слово сладко, вас

Оно страшит, как нож?

\*И что же будет с вами в миг,

Когда случится он?

Не бойтесь, право, вы же вмиг

Шутливый женский тон

\*Изгнали, чувствам уступив:

Сменил усмешку вздох,

До дна смятения испив,

Застигнуты врасплох

\*Скользните дальше на шажок

Совсем-совсем чуть-чуть.

А там и поцелуй, дружок,

Сорвется... как-нибудь

\***РОКСАНА**

Ах, замолчите!

**СИРАНО**

Целовать –

Как клясться, но вблизи.

Как в рай дорогу обещать,

А обещал – вези!

\*Как вечность в миге уместить,

Как с шорохом пчелы

Пыльцу с цветов снимать и пить

Нектар. Как свет из мглы

\*тихонько извлекать вдвоем.

Как прошептать секрет

Не в ухо... В губы... А потом

Почувствовать ответ...

\*И продышаться наконец...

**РОКСАНА**

Довольно!

**СИРАНО**

Но, мадам,

Ведь поцелуй – любви венец –

Так благороден. Дам

\*Пример вам: королева, мать

Всей Франции, сама

Позволила поцеловать

Себя, сведя с ума...

\*Я, точно Бэкингем-милорд,

Как королеву чту –

Вас, только верностью и горд,

Храню свою мечту –

\*Чтоб мне скорей у ваших ног

Остаться навсегда.

**РОКСАНА**

И ты красив как он, как Бог...

**СИРАНО**, *в сторону, отрезвленно*

Красив я, точно, да,

\*Как смел забыть ты, рифмоплюй

**РОКСАНА**

Вы можете сорвать

Цветок любви, мой поцелуй

**СИРАНО**, *подталкивая Кристиана к балкону*

Влезай, довольно ждать!

**РОКСАНА**

\*То сердца вкус...

**СИРАНО**

Лезь!

**РОКСАНА**

шорох пчел...

**СИРАНО**

Ну!

**КРИСТИАН**, *в нерешительности*

Не красиво так

**РОКСАНА**

мгновение вечности!…

**СИРАНО**, *толкает его*

Пошел!

скотина! Черт! Дурак!

*\*(КРИСТИАН бросается вперед, залезает на скамейку, по ветвям и колоннам добирается до балюстрады и переступает через нее.)*

Роксана!

*(Бросается вперед и склоняется к ее губам.)*

**СИРАНО**

Ах, как сжалось ты,

Бедняжка-сердце, там

Любовь пирует и цветы

Кристиан срывает сам.

\*А я, как Лазарь на пиру,

Лишь крохи ртом ловлю

И этим сыт. Ведь я не вру:

Пою ту, что люблю.

\*и на соперника устах

Живут мои слова

Живут и в смехе, и в слезах

Любимой. И права

\*Мои на всю любовь ее...

*(слышна музыка теорб, печальная и веселая мелодии):*

Служивый!

*(делает вид, что прибегает издалека, звонким голосом.)*

Эгегей!

**РОКСАНА**

Кто там?

**СИРАНО**

Почтение мое.

Шел мимо. У дверей

\*Притормозил... Здесь Невилетт?

**КРИСТИАН**, *очень удивлен*

Ты, Сирано?

**РОКСАНА**

Привет,

кузен!

**СИРАНО**

Кузиночка, привет!

Цветите ж тыщу лет.

*(Уходит в дом. В глубине сцены появляется капуцин.)*

**Явление XI**

*СИРАНО, КРИСТИАН, КАПУЦИН, РАГНО.*

\***КАПУЦИН**

Ведь здесь, — уверен я — живет

Мадлена... эм... Робен!

**СИРАНО**

Ро-лен, – сказали вы? Так вот...

**КАПУЦИН**

Нет: бен, сказал я. БЕН!

*\*РОКСАНА появляется на пороге дома в сопровождении Рагно, который несет фонарь, и Кристиана*

А что такое?

**КАПУЦИН**

Вам письмо.

**КРИСТИАН**

Что?

**КАПУЦИН**, *Роксане*

Тут наверняка

Благочестивое bon mot

**КРИСТИАН**

Давай, пока-пока

\***КАПУЦИН**

Весьма достойный господин

Его мне передал

**РОКСАНА**, *Кристиану*

де Гиш!

**КРИСТИАН**

Как смеет он? Кретин!

**РОКСАНА**

Не будет же всегда

\*Мне досаждать он?

*(Распечатывает письмо.)*

«Я тебя

Люблю, и если вдруг...

*(Она отходит в сторону и читает вполголоса, в свете фонаря Рагно.)*

«Бьют барабаны и трубят

Рога, любезный друг.

\*и, облачившийся в плащи

Мой полк отбыть готов.

Что ж до меня – ищи-свищи –

Для всех я – был таков,

\*уехал будто бы вперед.

На деле – остаюсь.

Я рядом, ну и в свой черед

я вам не подчинюсь.

\*И извещаю наперед,

Что скоро к вам приду,

Дав знать об этом в свой черед

Через монаха. Жду

\*Прощенья вашего. Смельчак,

Такой, как я, прощен,

Надеюсь? Я не мог никак

Уехать. Освящен

\*Улыбкой вашей. И хочу

Ее увидеть вновь...»

(*капуцину*.)

Отец,

*(про себя)*

тебя я проучу

Получишь ты любовь

(*Капуцину*)

\*послушайте, что пишет мне

Вельможный граф де Гиш:

«Мадемуазель, я на войне,

И к вам взываю – лишь

\*Желанье кардинала вам

Исполнить надлежит.

Хоть знаю, уж поверьте, сам,

Что вам оно претит.

\*Письмо доставит капуцин

вам в ручки – и молчать

О том, что знает он один,

Поклялся. Обвенчать

\*Прям в вашем доме он готов

Вас с Кристианом, что ж

Ты тут поделаешь – таков

*(переворачивает страницу)*

Сильнейший из вельмож.

\*И его воля такова.

Смиритесь! Небеса

Благословят за рвенье вас.

Eh bien, cherie, comme-ça...

\***КАПУЦИН**, *сияет*

Я даже не боялся: знал –

Благодарю, Господь –

Что благочестия сигнал

Принес я. Смирна плоть,

\*Дух благостен...

**РОКСАНА**, *тихо, Кристиану*

Ну уж прочесть

Письмо сумею я

*громко, с отчаянием в голосе*

Прощай, моя девичья честь!

**КАПУЦИН**, *направляя на Сирано фонарь*

вы?

**КРИСТИАН**

я!

**КАПУЦИН***, освещает его фонарем и явно настораживается, увидев как он красив*

Но…

**РОКСАНА**, *быстро*

И само

\*собой прошу – пистолей сто,

Сто двадцать принести

Монастырю в дар…

**КАПУЦИН**

Как достоин

вельможа! Возместил

\*монаху рвенье услужить

(*Роксане*.)

Смиритесь, госпожа!

**РОКСАНА***, голосом мученицы*

смирилась!

*(Пока Рагно открывает двери Капуцину, которого Кристиан приглашает внутрь, она тихо говорит Сирано)*

Милый, удружить

Прошу мне – удержать.

\*Де Гиша здесь подольше – он

Заявится вот-вот.

**СИРАНО**

Я ваш

(*капуцину*.)

Святой отец, pardon,

Когда пора придет,

\*когда закончите обряд?

**КАПУЦИН**

И четверти часа

Мне хватит

**СИРАНО**, *подталкивая всех к дому*

Что ж, дождаться рад

**РОКСАНА**, *Кристиану*

Пошли!…

**КРИСТИАН**

Моя краса

*(Они входят в дом.)*

**Явление XII**

*СИРАНО*

**СИРАНО**

\*И как же мне тут задержать

Де Гиша на чуток?

*(бросается к скамье, залезает на стену, к балкону)*

Есть план! Придется залезать

*(теорбы начинают играть сумрачную музыку).*

О, важный голубок

*(тремоло становится еще мрачнее).*

\*Летит в ловушку. Точно он!

*(Стоя на балконе, надвигает шляпу на глаза, снимает шпагу, закутывается в плащ, потом наклоняется и смотрит вниз.)*

Да тут не высоко...

В таких делах спасет балкон.

С ним справлюсь я легко.

*(Переступает через балюстраду и притягивает к себе длинную ветку, которая перевешивается через стену сада, и хватается за нее обеими руками, готовый слететь вниз.)*

**Явление XIII**

*СИРАНО, ДЕ ГИШ.*

\***ДЕ ГИШ** *входит в маске, пробираюсь в темноте на ощупь,*

Проклятый глупый капуцин,

Где носит черт его?!

**СИРАНО**

Де Гиш, конечно же, кретин

но мало ли чего,

\*Еще узнает голос мой

Ну, стало быть,

*(Высвободив одну руку делает вид, что поворачивает невидимый ключ)*

Крик! Крак!

(*Торжественно*.)

Вернись, мой выговор родной

Местечка Бержерак

\***ДЕ ГИШ**, *смотрит на дом*

Да, вроде тут, под маской мне

Всего не разглядеть.

*(Собирается войти. Сирано прыгает с балкона, держась за ветвь, которая сгибается, и он приземляется между дверью и де Гишем; делает вид, что рухнул со всего маху, как будто с большой высоты, валится ничком на землю, и лежит неподвижно, словно оглушенный. Де Гиш отшатывается.)*

Вы что, катались на Луне?

*(Когда он поднимает глаза, ветка уже распрямилась; ему видно только небо; он не понимает, что случилось.)*

Откуда ж так слететь

\*Еще возможно?

**СИРАНО**, *садится, с гасконским акцентом*

Да. С луны!

**ДЕ ГИШ**

Да ладно!

**СИРАНО**, *сонным голосом*

Время мне

Не скажете ль?

**ДЕ ГИШ**

Вы что, пьяны?

**СИРАНО**

Где я? В какой стране?

\*Какой сегодня день и час?

И месяц заодно?

**ДЕ ГИШ**

Но…

**СИРАНО**

Что – но? Попросил же вас

Ответить... Все равно

\***ДЕ ГИШ**

Месье…

**СИРАНО**

Ну что вам? Как ядро

Свалился я с Луны

**ДЕ ГИШ**, *нетерпеливо*

Ах право!

**СИРАНО**, *встает, грозным голосом*

Все мое нутро

Отбито!

**ДЕ ГИШ**, *отступает*

Но вины

\*Моей тут нет! Он, видно, псих

**СИРАНО***, наступая на него*

Но я и впрямь упал!

пока летел, я целый стих

В полете написал

\*но сколько длился тот полет,

Минуту иль сто лет

(Как лучше в рифму?) напролет –

Ответа нет как нет.

\*Окрашен в цвет шафрана шар

На нем я точно был

**ДЕ ГИШ**, *пожимая плечами*

Ну раз вы выпустили пар

То и умерьте пыл,

\*и дайте, наконец, пройти

**СИРАНО**, *преграждает ему путь*

Но где я? О, месье

Не дайте сбиться мне с пути

Подробное досье

\*на эту местность жду от вас:

Но будьте же честны.

Куда попал на этот раз?

**ДЕ ГИШ**

Вы все-таки пьяны

\*Скорее черт бы вас побрал

**СИРАНО**

Куда ж меня увлек

Вес задницы моей – в портал,

Откуда путь далек

\*и до Луны, и до Земли

**ДЕ ГИШ**

Да я ж вам говорю...

**СИРАНО**, *с криком ужаса, от которого попятился де Гиш*

Ха! Боже! Точно я вдали

От родины – смотрю:

\*Тут чернорожи все подряд

**ДЕ ГИШ**, *поднеся руку к лицу*

Позвольте, как же так?

**СИРАНО**, с преувеличенным ужасом

Так я в Алжире –

**ДЕ ГИШ**

Виноват?

**СИРАНО**

Так вы туземец?…

**ДЕ ГИШ**

Как?

*\*почувствовав под рукой маску*

Так это ж маска...

**СИРАНО**, делает вид, что немного успокоился

Значит, я

В Венецию попал?

**ДЕ ГИШ**, *пытается пройти*

Меня ждет дама!…

**СИРАНО**, *совсем успокоившись*

Вот свинья!

Так я в Париже?

**ДЕ ГИШ**, *поневоле улыбнувшись*

Дал

\*Себе подумать, наконец.

Чудаковат чудак,

Но и умен же он, стервец

**СИРАНО**

Так вы смеетесь? Таак

\***ДЕ ГИШ**

Смеюсь. Но и пройти б хотел.

**СИРАНО**, *сияет*

Так я в Париже? Ах

*(расслабленно смеется, отряхивается, раскланивается)*

С последним вихрем я успел

И потому впотьмах

\*запачкался эфиром я,

В глаза попала пыль –

Да, звездная. А воронья

Там – истинная быль –

\*вот в доказательство перо

И пух на рукаве

*(Что-то снимает с рукава.)*

Вот след кометы

*(дует, чтобы волосок взлетел.)*

А ядро

Исчезло в синеве

\*Космической...

**ДЕ ГИШ**, *вне себя*

Месье!… А ну...

*СИРАНО, когда де Гиш проходит мимо, выставляет перед ним ногу, словно для того чтобы что-то показать ему, и останавливает его таким образом.*

В икре я зуб принес

Большой медведицы, скользнув

Вниз по Трезубцу – рос

\*Такой зубец, что прямиком

Я лихо съехал вниз –

И на Весы попал, потом

Увидел (вот сюрприз)

\*как стрелка ввысь взметнулась – раз –

И в адской вышине

Мой вес показывает, да-с...

А если бы вы мне

\*сдавили пальцами мой нос,

Оттуда б молоко

Как брызнуло б...

**ДЕ ГИШ**

Пардон – вопрос

Позвольте

**СИРАНО**

Да легко

**ДЕ ГИШ**

\*Сказали вы про молоко?

**СИРАНО**

Из Млечного пути.

Я послан небом!

**ДЕ ГИШ**

Охохо...

Ах, Господи прости...

\***СИРАНО** (*скрестив руки.)*

Когда я падал – увидал

Как Сириус чалму

В ночи, зевая, надевал

(*доверительно*.)

И судя по всему

\*Медведица – та, что мала,

Не сможет покусать

(*Смеется*.)

У Лиры я струну порвал

Пока летел... Как знать

*(Горделиво.)*

\*Быть может, книгу напишу

Для серии «Пять звезд»,

И в ней ни в чем не погрешу.

Возьму кометы хвост,

\*звезду с небес, что на плаще

Осталась у меня –

И в книгу...

**ДЕ ГИШ**

Вы меня вообще

Пропустите?!

**СИРАНО**

Фигня

\* Ваш гнев, я вижу вас

Насквозь – вам невтерпеж

Узнать скорее, сей же час,

Где там Луны крепеж –

\*Ведь все не падает она

Так в небе и висит,

И обитаема ль Луна

**ДЕ ГИШ**, *кричит*

Да мне уже претит

\*пустая ваша болтовня!

**СИРАНО**

Хотите вы узнать,

Как влезть туда? Так у меня

Спросите – я вам дать

\* могу чертеж: я изобрел

Отличный аппарат

**ДЕ ГИШ**, *отчаявшись*

С ума сойти!

**СИРАНО**, *пренебрежительно*

То не орел,

Чей автор аккурат

\*Зовется Региомонтан,

не робкий голубь, что

Архитом создан был

**ДЕ ГИШ**

Буян,

Смотри, ученый-то.

\***СИРАНО**

Я не заимствовал ничьих

Открытий. Сам нашел

*(Де Гишу удается пройти и он направляется к дверям Роксаны. Сирано следует за ним, готовый его схватить)*

Шесть хитрых способов – моих –

И небо проколол,

\*пронзил, проник, ворвался, взял

Небесную лазурь.

Был первым, кто ее познал.

**ДЕ ГИШ**, *обернувшись*

Шесть? Что еще за дурь

\***СИРАНО**, *скороговоркой*

Раздевшись рано поутру

Буквально догола,

Озноб стерплю и не сотру

Ни с тела, ни с чела

\*Росы хрустальных пузырьков –

Слез неба на ветру.

И вдруг взлечу – и был таков.

То Солнце (я не вру)

\*вдохнет меня, с росой смешав.

**ДЕ ГИШ**, *удивленно делает шаг к Сирано*

Скажи-ка! А еще

**СИРАНО**, *отступает чтобы увлечь его в другую сторону*

Я мог бы, ветер оседлав,

Взлететь, взмахнув плащом.

\*Двадцатигранник из зеркал

Приладил бы на клеть

Из кедра. Солнца луч поймал

Как в лупу – и гореть

\*Начнет мой двигатель, и так

Запустит самолет

**ДЕ ГИШ**, *делает еще шаг*

Ну, два!

**СИРАНО**, *все так же отступая*

А вот еще лайфхак,

Как совершить полет:

\*Я пиротехник-инженер

Взведу стальной курок,

Плесну селитры, например,

Пальну себе разок –

\*И прямо в синие поля,

Где звезд стада паслись,

Я улечу и – о-ля-ля –

Светилам не спастись

\*От появленья моего.

**ДЕ ГИШ**, *ничего не подозревая, идет за ним и считает на пальцах*

Три!

**СИРАНО**

А поскольку дым

Туда летит, где ничего

Не сдерживает – им

\* воспользуюсь. И надымлю

В шар! Сильно! чтоб меня

С собой унес. Я потерплю...

Нет дыма без огня –

\*Ну, значит, запалю огонь

**ДЕ ГИШ**, *так же, все более удивлённо*

Четыре!

**СИРАНО**

Костный мозг...

Быка... Терпеть придется вонь,

Ну, значит, к черту лоск.

\*Намажусь весь им, ведь Луна,

Она же Феба, так?

Как на убыль идет она,

То любит натощак

\*Взять эдак мозговую кость

И высосать себе –

Со мною вместе – вот так гость

Придет, Луна, к тебе!

**\*ДЕ ГИШ**, *пораженно*

О Боже! Пять!

**СИРАНО**, *продолжая говорить, завел его на другую сторону площади, к скамейке*

И наконец,

встав на железный лист,

магнит подбросить – пусть гонец,

Летит вперед, как свист.

\*железо следом полетит,

Притянутое, вверх.

Такой вот совершу кульбит –

Как будто бы я стерх.

\***ДЕ ГИШ**

Шесть способов – все хороши!

Какой же предпочесть?

**СИРАНО**

Седьмой!

**ДЕ ГИШ**

Какой же? не смеши!

**СИРАНО**

А между тем он есть

\***ДЕ ГИШ**

Горю от любопытства!

**СИРАНО**, *имитируя шум волн размахивает руками с таинственным видом*

Уууу! Уууу!

**ДЕ ГИШ**

Да что ж это?

**СИРАНО**

Секрет!

**ДЕ ГИШ**

Ну?!

**СИРАНО**

Да морской прилив!…

Простой, как да и нет.

\*Поплавал в море и прилег,

А волосы хранят

Морские капли, хоть песок

Все высушил до пят.

\*Но капли тянутся к волне,

Волна же за Луной

Стремится, к синей вышине

Потянет за собой

\*Меня. Как ангел воспарю,

И вдруг – какой удар!

**ДЕ ГИШ**, *поддавшись любопытству, садится на скамью*

Когда?

**СИРАНО** (*своим обычным голосом*.)

Ну что ж, благодарю.

А свой репертуар

\*Я отработал, и они

Уж поженились, meurde.

А вы свободны. Что за дни...

**ДЕ ГИШ**, *вскакивает*

Так это голос... Черт!

\*Я что ли пьян!… Ну как я мог

Паршивца не узнать?!

*(открывается дверь дома, появляются лакеи, несущие зажжённые канделябры. Свет. Сирано снимает шляпу, поля которой были опущены.)*

По носу?!!

**СИРАНО**, *кланяется*

Повелел им рок

Женой и мужем стать.

*ДЕ ГИШ (Оборачивается. — Картина. За спиной лакеев, идут РОКСАНА и КРИСТИАН держась за руки. КАПУЦИН с улыбкой следует за ними. РАГНО высоко несет факел. Шествие замыкает ошарашенная дуэнья в пеньюаре.)*

**Явление XIV**

*Те же, РОКСАНА, КРИСТИАН, КАПУЦИН, РАГНО, ЛАКЕИ, ДУЭНЬЯ.*

\***ДЕ ГИШ**, *Роксане*

Вы!

*(Он поражен, узнав Кристиана.)*

Он?

*(Восхищённо кланяется Роксане.)*

Склоняюсь пред умом

(*Сирано*.)

А вы, мой фантазер,

Примите комплимент – вот в ком

Погиб, увы, актер.

\*ваш треп легко б остановил

Прямо у входа рай

Святого! Я б вас попросил:

Весь караван-сарай,

\*что вы нагородили здесь,

В анналы занести,

И поубавьте вашу спесь!

**СИРАНО**, *кланяясь*

Иду я по пути,

\*Что указали вы

*КАПУЦИН, показывая де Гишу на влюбленных, удовлетворенно трясет длинной седой бородой*

Мой сын,

Прекрасен тот союз,

Что вы создали

**ДЕ ГИШ**, *смотрит на него холодным взглядом*

Капуцин,

Я вижу

(*Роксане*.)

Крепость уз

\*Теперь проверить предстоит.

Ну что ж, моя мадам,

Прощайтесь!

**РОКСАНА**

Что он говорит?

**ДЕ ГИШ**, *Кристиану*

Полк выступает, да

\*Вас попрошу его догнать

**РОКСАНА**

Чтоб ехать на войну?

**ДЕ ГИШ**

Да!

**РОКСАНА**

ведь кадеты выступать

Не посланы?

**ДЕ ГИШ**

Да ну!

\*Не посланы – так будут. Вот

*(вытаскивая бумагу, которую раньше положил в карман.)*

приказ.

(*Кристиану*.)

Прошу, барон,

Доставить. Дел невпроворот.

**РОКСАНА**, *бросается в его объятия*

Кристиан!

**ДЕ ГИШ**, *усмехаясь, Сирано*

Не скоро он

\*На брачно ложе попадет

**СИРАНО***, в сторону*

Скажи-ка, он решил,

Что этим он меня убьет

**КРИСТИАН**, *Роксане*

Расстаться нету сил

\***СИРАНО**

Ну право, хватит!

**КРИСТИАН**, *продолжает целовать Роксану*

трудно с ней

Расстаться – не понять

Тебе...

**СИРАНО**, *пытается увести его*

... понять, пошли быстрей

*(Вдалеке слышны барабаны, выбивающие марш.)*

**ДЕ ГИШ**, *уходя*

Полку уж выступать

\***РОКСАНА**, *Сирано, удерживая Кристиана, которого он все так же пытается увести*

Я доверяю вам его!

Пообещайте мне,

Что там не будет ничего

Опасного

**СИРАНО**

Я не...

\***РОКСАНА**

Ничто не будет угрожать

Его здоровью

**СИРАНО**

Но

Я не могу вам обещать,

попробую...

\***РОКСАНА**, *так же*

Равно

\*Вы мне должны пообещать,

Что осторожность он

Повсюду будет соблюдать!

**СИРАНО**

Но ведь со всех сторон

\*его щитами не укрыть...

**РОКСАНА**, *так же*

И чтоб он не страдал

От холода

**СИРАНО**

Уж так и быть –

Чтоб он не замерзал,

\*Укрою чем-нибудь...

**РОКСАНА,** *так же*

И чтоб

Хранил он верность мне!

**СИРАНО**

Почти уверен, что окоп –

Не место, где в цене

\*Интрижечки на стороне

**РОКСАНА**, *так же*

Еще хочу я: пусть

Он пишет часто-часто мне!

**СИРАНО**, *останавливается*

Вот в этом вам клянусь!

ЗАНАВЕС

**IV АКТ**

**ГАСКОНСКИЕ КАДЕТЫ**

*Пост роты Карбона де Кастель-Жалу при осаде Арраса. В глубине – склон холма, пересекающий всю сцену. Еще дальше угадывается долина; на ней видны разнообразные осадные сооружения. И вдалеке – стены Арраса и контуры городских крыш, на фоне неба.*

*Палатки, разбросанное оружие, барабаны и т.д. Светает. На востоке желтеет небо. Часовые стоят на некотором расстоянии друг от друга. Костры. Гасконцы спят, укутавшись в плащи.*

*Карбон и Ле Бре бодрствуют. Они очень бледны и худы. Кристиан спит, тоже завернувшись в плащ, на первом плане; лицо его освещено костром. Тишина.*

**Явление I**

*КРИСТИАН, КАРБОН, ЛЕ БРЕ, кадеты, потом СИРАНО.*

\***ЛЕ БРЕ**

Ужасно!

**КАРБОН**

Больше ничего!

ЛЕ БРЕ

да черт бы их побрал!

**КАРБОН**, *делает ему знак говорить потише*

Разбудишь всех до одного.

Ругайся тихо!

*(проснувшемуся кадету)*

Спал –

\*и дальше спи,

(*ЛЕ БРЕ*)

ведь тот, кто спит,

Обедает...

**ЛЕ БРЕ**

Да нет,

Бессоницей не будешь сыт,

Раз голод на обед.

*Вдалеке слышны выстрелы.*

\***КАРБОН**

Что за дебил пошел стрелять!

Разбудит мне детей.

*(Кадетам, которые поднимают голову.)*

Приказ полку – ложиться спать!

*(Они снова ложатся. Выстрелы теперь слышны уже ближе.)*

**КАДЕТ**, *волнуясь*

Да тысяча чертей!

\***КАРБОН**

Ах, ерунда! Наш Сирано

Торопится назад

*(Головы снова опускаются.)*

**ЧАСОВОЙ**, *за сценой*

Стой, кто идет? Отбой давно

**ГОЛОС СИРАНО**

Де Бержерак, camarade!

\***ЧАСОВОЙ**, на склоне

Кого тут черт несет? Пароль!

**СИРАНО**, *показываясь на вершине склона*

Я Бержерак, кретин!

*(Он спускается. Взволнованный ЛЕ БРЕ идет ему навстречу.)*

**ЛЕ БРЕ**

Ты ранен?

**СИРАНО**, *знаком просит его никого не будить*

Да, натер мозоль

Ты ж знаешь – не один

\*Из них не попадал в меня:

Привыкли мазать... Что ж

**ЛЕ БРЕ**

Но каждый раз в начале дня

Черт-те куда идешь –

\*ради чего? Ради письма!

Нельзя ж так рисковать!

**СИРАНО***, останавливаясь перед Кристианом*

Я обещал (легко весьма),

Что будет он писать –

\*к тому же часто. Но он спит...

От голода ослаб...

Такой имеет бледный вид –

Не умер бы хотя б...

\*Но он по-прежнему красив

**ЛЕ БРЕ**

Иди скорее спать!

**СИРАНО**

Ле Бре, хоть ты не будь пуглив,

Ведь ты-то должен знать,

\*что для того, чтобы пройти

Меж струек – сквозь ряды

Испанцев, – надо мне найти

Попоек их следы

\*И выбрать место, где они

Пьяны в любую ночь.

**ЛЕ БРЕ**

Вот если б смог для ребятни

Еды ты приволочь...

\***СИРАНО**

Там только налегке пройти

Возможно, знаешь сам.

Но что-то ведь произойти

Должно вот-вот, а там

\*погибнут или поедят

Французы

**ЛЕ БРЕ**

Расскажи!

**СИРАНО**

Ни в чём я не уверен, брат...

**КАРБОН**

Какой позор так жить!

\*Врагов держать в осаде, но

От голода самим

Загнуться – правда, Сирано?

**ЛЕ БРЕ**

Увы! Как поглядим –

\*Аррас в осаде нам держать

Сложней день ото дня.

Осаду держим мы, но глядь –

Как будто бы дразня

\*Испанский кардинал-инфант

осаду нам создал,

Загнав в ловушку без команд.

**СИРАНО**

Ну что ж, мой генерал.

\*возможно, кто-то подойдет,

Чтоб осадить его...

**ЛЕ БРЕ**

Мне не смешно.

**СИРАНО**

Ох! Ох!

**ЛЕ БРЕ**

И вот

Что, друг, страшней всего:

\*При мысли, как вы каждый день

Рискуете собой,

Чтоб отнести письмо, в мишень

Вы превратились.

(*Видя, что Сирано идет в палатку.)*

Стой!

\*куда ж ты? Надо понимать:

Цена вопроса – смерть!

**СИРАНО**

Пошел еще одно писать –

Такая круговерть.

**Явление II**

*ТЕ ЖЕ без СИРАНО.*

**\*КАРБОН**, *вздыхая*

Уж бьют зорю! Идет к концу

Вкуснейший сладкий сон.

*(Кадеты ворочаются в своих плащах, потягиваются)*

Вот построенье на плацу

На завтрак – будет он

\*наполнен криками их, мне

Известен каждый крик:

**КАДЕТ**, *садится*

Я голоден!

**ДРУГОЙ**

А я вдвойне

**ТРЕТИЙ**

Совсем я что-то сник…

\*Скорей бы смерть...

**КАРБОН**

А ну, подъем!

**ТРЕТИЙ КАДЕТ**

Ни шагу не ступлю

**ЧЕТВЕРТЫЙ КАДЕТ**

Не двинусь с места

**ПЕРВЫЙ**

Не пойдем,

Пока не утолю

\*точнее, мы не утолим

Наш голод.

*(смотрится в кирасу)*

Дух времен

Совсем неудобоварим:

Смотрите-ка, как он,

\*язык мой, страшно пожелтел

**ДРУГОЙ**

Корону бы отдал

За Честера кусочек, съел

бы прямо весь подвал.

\***ТРЕТИЙ**

Желудок требует еды,

Что выработать сок:

А то не избежать беды

**ДРУГОЙ**

Да, хлеба, хоть кусок!

\***КАРБОН**, *идет к палатке, в которую вошел Сирано, вполголоса*

Эй, Сирано!

**ДРУГИЕ КАДЕТЫ**

Мы все умрем!

**КАРБОН**, *так же вполголоса, у входа в палатку*

Дружище, помоги!

Пустил бы в ход ты свой прием,

И бодренькой пурги,

\* Как ты умеешь, им нагнал,

Чтобы поднять им дух.

**ВТОРОЙ КАДЕТ**, *бросается к Первому, который что-то жует*

Эй, что ты там грызешь, нахал?

**ПЕРВЫЙ**

Да пакли пук, лопух.

\*Ее поджаривают – в жир

Колесной смазки – вот,

Ты посмотри, какой гарнир, –

А после – в бургиньот

\***ДРУГОЙ**, *входит*

Я поохотился!

**ДРУГОЙ**, *так же*

А я

Рыбачил в Скарпе... Эх

*ВСЕ встают и кидаются к пришедшим*

Что принесли вы?

– Глухаря?

– А хватит ли на всех?

\*–Поймали карпа?

**РЫБАК**

Пескаря!

**КАДЕТ**

А вы?

**ОХОТНИК**

Да воробья!

**ВСЕ**, *в отчаянии*

Давай взбунтуемся, друзья

**КАРБОН**, *взывая к Сирано*

Мой друг, спаси меня!

*(Уже совсем рассвело.)*

**Явление III**

*ТЕ ЖЕ, СИРАНО.*

*\*СИРАНО, спокойно выходит из палатки, с пером за ухом и книгой в руке*

Что?

*(Молчание. Первому кадету.)*

почему едва-едва

Таскаешь ноги ты?

**КАДЕТ**

Я зверски голоден

**СИРАНО**

Ça vas...

Болезнью высоты

\*я заболеть боюсь – легко

И в животе моем:

Вот-вот взлечу я высоко

**ВТОРОЙ КАДЕТ**

Тогда взлетим вдвоем:

\*Как волк я голоден

**СИРАНО**

Ну что ж,

Тем тщательней жевать

Ты будешь – и не нужен нож

Добычу разрезать.

\***ТРЕТИЙ**

Так пусто в брюхе у меня

**СИРАНО**

Нам нужен барабан

Пойдем в атаку мы на днях –

сгодится твой пузан,

\*Чтоб дать сигнал

**ДРУГОЙ**

Звенит в ушах

От голода

**СИРАНО**

Ты врешь!

Звенит на нижних этажах,

Меня не проведешь.

\*Ведь не в ушах, а в животе

Урчит, откуда ж звон?

**ДРУГОЙ**

Все, что готовят на плите,

Хочу!!!

**СИРАНО**, *снимает с него шлем и сует ему его в руку.*

Так вот же он,

\*Салат твой

**ДРУГОЙ**

Что бы проглотить?

**СИРАНО**, *бросая ему книгу, которую держал в руке*

Вот «Илиада» – ап!

Глотай!

**ДРУГОЙ**

А где-то, может быть,

В Париже, среди баб,

\*Сидит вражина Ришелье

И ест, и ест, и ест

вокруг лакеи, сомелье...

И за один присест

\*Съедает все... Удар под дых

**СИРАНО**

Не должен ли прислать

Нам куропаток молодых

Наш Ришелье?

**ТОТ ЖЕ**

Прислать!

\*И куропаток, и вина

**СИРАНО**

Бургундского, garçon!

**ТОТ ЖЕ**

Как будто наша в том вина,

Что этот страшный сон

\*Все длится, длится...

**СИРАНО**

Так проснись!

Наш серый кардинал

Сопьется властью – не просись

На адский этот бал!

\***ДРУГОЙ**

Я голоден как людоед!

**СИРАНО**

Ну что ж!… сожри мальца!

**ПЕРВЫЙ КАДЕТ**, *пожимая плечами*

Все острословье на обед!

А надо бы мясца...

\***СИРАНО**

Да, глушит перец аппетит.

Я б умереть хотел,

Когда вокруг закат горит

И ради гордых дел

\* Я в схватку с доблестным врагом,

С кем бы почел за честь

Сразиться словом и мечом

(А это все, что есть

\*В распоряжении моем),

Вступлю – и проиграв,

Паду, исполненный огнем,

На ложе мягких трав.

\*И не на койке средь врачей

Умру под «ох» и «ах»,

А с острием в груди моей,

С остротой на устах!

\***ВСЕ КРИЧАТ ХОРОМ**

Я жрать хочу!

**СИРАНО**, *скрещивая руки*

Ах, боже мой

вам только бы поесть...

Эй, Бертранду, присядь со мной

и окажи нам честь:

\*Пастух ты? Значит, и флейтист.

Достань одну из флейт

Пусть задрожит кленовый лист,

Мелодия на рейд

\*пусть выйдет – и захватит их,

Обжор и толстяков,

Пусть льется песня мест родных,

Когда не надо слов,

\*Чтоб все внутри отозвалось

На этот тихий плач.

Играй, чтоб горе пролилось,

И слез своих не прячь

*(Старик садится и достает флейту)*

\*Сестренкой младшей пусть звенит

Любая нота в ней.

И дымом с крыш родных летит

Над флейтою твоей.

\*Пусть пальцы птичий менуэт

Станцуют понежней,

Гасконский говор давних лет

Пусть пробудится в ней.

\*Ты память флейты разбуди –

Когда-то тростником

Ей довелось расти среди

Лугов Гаскони. В дом

\*Любого песня залетит

*(Старик начинает играть мелодии Лангедока)*

А вы, друзья мои,

Послушайте, она звучит,

Как в те былые дни,

\*Когда не в бой она звала,

А пела средь лесов

В руках пастушьих – и дотла

Сгорал закат медов.

\*В ней лес, и Ланды, и Дордонь

Течет среди лугов.

И в ней поет сама Гасконь!

И ясно все без слов.

*(Все стоят, склонив головы; все украдкой утирают слезы отворотом рукава или полой плаща.)*

\***КАРБОН**, *Сирано, тихо*

Ты плакать ведь заставил их!

**СИРАНО**

По родине тоска –

Зло меньшее для малых сих,

Чем голод. И пока

\* Они по родине грустят,

Живот уж не болит

От голода. Хоть так-то, брат,

Но сердце вот щемит.

\***КАРБОН**

Разнежишь – и ослабишь их

**СИРАНО**, *знаком подзывая барабанщика*

Да ерунда, шалишь –

Живет в крови гасконской псих...

Пардон, герой – и лишь

\*Заслышит он вот этот звук

*(Делает ему знак. Рокот барабана.)*

*ВСЕ встают и кидаются к оружию*

А? Что такое? Где?

**СИРАНО**, *с улыбкой*

Как мало надо им, мой друг,

Чтоб кинуться к узде.

\*Мечты забыты и любовь,

И милые края,

Когда они заслышат вновь

Дробь барабана, я

\*за них ручаюсь в свой черед:

Что с флейтою пришло,

То с барабаном и уйдет,

Раз уж на то пошло.

\***КАДЕТ**, *смотрит вдаль*

Смотрите, вон мсье де Гиш!

**ВСЕ КАДЕТЫ**, *шепотом*

У, дьявол

**СИРАНО**, *улыбаясь*

Что за лесть

**КАДЕТ**

Как надоел нам этот шиш

**ДРУГОЙ**

Глянь, что у него есть:

\*Из кружев белый воротник

Поверх доспехов – он

Покрасоваться тут возник?

**ДРУГОЙ**

Ну как де Гиш смешон,

\*Коли поверх железа вдруг

Решил носить белье

**ПЕРВЫЙ**

Он, может, испытал испуг –

И тут же, е-мое

\*На шее белой прыщ вскочил

**ВТОРОЙ**

Льстец, бабник, фанфарон!

**ДРУГОЙ**

Племянник Ришелье – вкурил?

**КАРБОН**

И все ж гасконец он!

\***ПЕРВЫЙ**

Да он фальшив, как сто чертей,

Ему не верю я!

Безбашенны гасконцы, хэй!

А этот же, друзья,

\*Благоразумен, как змея

И тем опасен он

**ЛЕ БРЕ**

Он бледен...

**ДРУГОЙ**

Голоден, как я,

Бедняга-фанфарон

\*Но золото кирасы их

сиятельства горит

На солнце, в тряпках кружевных

Наряден его вид

\*Кто знает, может, он и ел…

**СИРАНО**, *быстро*

Друзья, полно страдать

Вот карты, трубки, кости, мел

*(Все быстро принимаются играть (раскладывать карты) на барабанах, скамейках, прямо на земле, и на плащах, и закуривают трубки, набитые табаком.)*

А мне пора читать.

*(Он ходит туда-сюда, читая маленький томик, который вынул из кармана. — Немая сцена. — Входит де Гиш. Все делают вид, что довольны и увлечены своим занятием. Де Гиш очень бледен. Он подходит к Карбону)*

**Явление IV**

*ТЕ ЖЕ, ДЕ ГИШ.*

\***ДЕ ГИШ**, *Карбону*

Мой почтенье!

*(Они смотрят друг на друга. В сторону, удовлетворенно.)*

Ишь ты, он

Прям весь позеленел

**КАРБОН**, так же

Как исхудал...

**ДЕ ГИШ**, смотрит на кадетов

Со всех сторон

Я слышу – он посмел

\*из кружев генуэзских – да? –

Приладить воротник

К кирасе? Вот что, господа,

Что остры на язык,

\*Откуда вы тут все взялись?

Беарн да Перигор?

Меня тут троллит – зашибись –

Знать, что спустилась с гор.

\*Я царедворец, интриган –

И только потому,

Что выгляжу не как баран.

Не вашему уму

\*Понять: гасконец может быть

Не оборванцем. Кто

Ваш полководец – я забыть

О том не дам. В лото

\*они так заигрались, и

Не слушают меня!

Эй, капитан, ты посмотри –

Не слушают – меня!

\* А что если отдам приказ

Вас наказать?

**КАРБОН**

Пардон,

Здесь я распоряжаюсь – раз,

И два, мсье патрон,

\* наказывать не стану я.

**ДЕ ГИШ**

Ты мне поговори!

**КАРБОН**

Вот и лицензия моя:

Я нанял роту – три.

\*приказ военный признаю –

И только!

**ДЕ ГИШ**

Ну так что ж

*(Обращаясь к кадетам.)*

На дерзкий гонор ваш плюю,

Не стоит он и грош.

\*все знают, как стреляю я,

Как меток мой мушкет!

вчера в Бапоме вне себя

Я был – и этот шкет,

\*Граф Бюкуа бегом бежал

От трех моих атак

**СИРАНО**, *по-прежнему уткнувшись в книгу*

А чем же вам так помешал

Ваш белый шарф?

**ДЕ ГИШ**, *удивлен и доволен*

А как

\*Узнали вы про ту деталь?

ну да, я гарцевал,

Чтобы собрать солдат, и вдаль,

В атаку их послал.

\* но тут меня увлек поток

Бегущих в стан врага.

Там я ведь и погибнуть мог.

Но я решил – ага,

\*А дай-ка шарф я развяжу –

Он сам собой слетит.

Так никому не укажу

На чин мой – он грозит

\*мне пленом, гибелью. А так

Я затерялся средь

Простых, и парочку атак

Еще отправил. Впредь

\*Так буду поступать всегда –

Что скажете на то?

*(Кадеты делают вид, что не слушают его; но карты и стаканчики с костями застывают в воздухе, а дым от трубок остается за щеками: они ждут.)*

**СИРАНО**

Король наш Генрих никогда

Не стал бы, ни за что

\*Султан свой белый пред врагом

Снимать, чтобы спастись.

*(Молчаливое ликование. Карты опускаются вниз. кости падают, дым вырывается наружу..)*

**ДЕ ГИШ**

Но хитрость удалась мне – в том

Уверен

*(То же ожидание, игра и трубки зависли)*

**СИРАНО**

Провались

\*Вся хитрость, коль от чести стать

Мишенью отреклись

*Карты, кости, дым, опускаются, падают, улетают, ликование растет.*

Я мог бы шарф ваш подобрать,

Когда б там был...

**ДЕ ГИШ**

Окстись!

**СИРАНО**

\*Да, нам друг друга не понять:

Поднял бы и надел!

**ДЕ ГИШ**

Гасконское бахвальство, глядь!

**СИРАНО**

Бахвальство?… коль задел

\*Достоинство вам – одолжить

Прошу я шарф скорей.

В атаку буду в нем ходить:

Сегодня же! ей-ей!

\*мне перевязь для орденов

Прям позарез нужна.

**ДЕ ГИШ**

Как много громких лживых слов!

Поймите, старина,

\*Шарф – и о том известно вам –

На вражеской земле

Остался. А стреляют там

Дай Боже! Дефиле

\*Под пулями? Чтоб шарф добыть?

Ищите дурака!

**СИРАНО**, *вытаскивает из кармана шарф и протягивает ему.*

Нашел.

*(Молчание. Кадетов душит смех, они прикрываются картами и стаканчиками для костей. ДЕ ГИШ оборачивается, смотрит на них; они тут же принимают серьезный вид, играют; один из них равнодушно насвистывает мелодию горцев, которую играла флейта)*

**ДЕ ГИШ**, *берет шарф*

Спасибо. Стало быть,

Воспользуюсь пока

\*Сей светлой тряпкой, чтоб подать

Сигнал... Сомненья прочь

*(идет к склону, поднимается наверх, и несколько раз взмахивает шарфом.)*

**ВСЕ**

Что это значит? Как понять?

**ЧАСОВОЙ**, *с вершины склона*

Там человек – точь-в-точь

\*испанец – под гору бежит

**ДЕ ГИШ**, *спускается*

То подставной шпион.

Услугу оказать спешит:

В испанском стане он

\*Расскажет то, что нужно нам,

И «сведения» его

Сыграют на руку врагам –

Ну то бишь, нам

**СИРАНО**

Ого,

\*каков подлец!

**ДЕ ГИШ**, *беспечно повязывает шарф*

Удобно же!

Так, стало быть, о чем

Шла речь? Ах да, мой протеже

Мне сообщил о том,

\*Что этой ночью марш-бросок

Наш маршал совершил

В Дурлен. А ведь такой рывок

И вправду подвиг был.

\*У маркитантов короля

Там можно раздобыть

Довольно провианта для

Всех нас. Ну, стало быть,

\*Он барабанщиков не взял

С собой – зачем греметь,

Идя туда, зато забрал

Стрелков он и на треть

\*Иль вполовину оголил

Наш лагерь. Так б он смог

вернуться быстро, но открыл

Врагам полно дорог,

\*Чтобы легко на нас напасть

**КАРБОН**

Да, нам несдобровать

Бы, коль испанцы нашу часть

Взялись атаковать,

\*Узнав про нашу слабость, но

Не знают ведь они.

**ДЕ ГИШ**

Нет, знают все давным-давно.

Довольно болтовни.

\*И будут нас атаковать.

**КАРБОН**

Как?!

**ДЕ ГИШ**

Мой двойной агент

Сейчас мне дал об этом знать

И предложил акцент

\*Сместить: им ложно показать

То место, где сейчас

Мне было б выгодно принять

Атаку. И как раз

\*вас выбрал я, ему махнув

Отсюда. Скажет он

Испанцам, что давно заснув,

Десятый сладкий сон

\*вы видите, проспав врага

В попойке удалой.

**КАРБОН**, *кадетам*

Готовьтесь, господа, ага?

(Все встают. Бряцание шпаг и портупей.)

**ДЕ ГИШ**

А через час и в бой.

**ПЕРВЫЙ КАДЕТ**

\*Ах, целый час еще? Давай

*(Все снова садятся. Продолжают прерванную партию.)*

**ДЕ ГИШ**, *Карбону*

Вам несколько часов

Лишь выиграть, а там – хоть в Рай –

Вернется Маршал,

**КАРБОН**

Слов

\*Не стоит тратить: как же нам

Их выиграть?

**ДЕ ГИШ**

Ну как?

Сражайтесь здесь назло врагам

Хоть до смерти – вот так!

\***СИРАНО**

Так вот какая ваша месть!

**ДЕ ГИШ**

Что скажешь, милый мой,

Я б смог, пожалуй, предпочесть

От участи такой

\*Избавить вас, когда бы мы

Дружили... Так ведь нет.

А храбрости у вас взаймы

Любой возьмет поэт.

\*Готовьтесь к бою, вы ж смельчак,

Вам сто штыков – пустяк.

Все сходится, ведь вы мой враг,

И я вам тоже враг.

\*Услугу ненависть моя

Сослужит Королю:

Для боя лучших выбрал я.

**СИРАНО**, *кланяется*

Да, я вас не люблю,

\*Но благодарен вам, де Гиш

За выбор подлый ваш,

Смиритесь с этим.

**ДЕ ГИШ**, *кланяется*

Нет, шалишь!

Отчаянный вы наш,

\*Вам мало не покажется,

Чему я очень рад.

*(уходит в глубину сцены вместе с Карбоном.)*

**СИРАНО**, *кадетам*

Ну что же, пусть окажется,

Кровавый, как закат,

\*Или как наша кровь, друзья,

След на гербе страны,

Откуда родом ты да я,

(И потому сильны

\*Мы духом, милая Гасконь),

К шевронам золотым

Добавим красный – наш огонь,

Его мы сохраним.

\*И пусть отныне он горит

Во славу наших сил,

И пусть сожжет де Гиша стыд,

Что вообще он жил.

*(ДЕ ГИШ тихо разговаривает с Карбоном в глубине сцены. Отдаются приказы. Все готовятся к бою. СИРАНО подходит к Кристиану, который стоит неподвижно, скрестив руки.)*

\***СИРАНО**, *кладет ему руку на плечо*

Кристиан?

**КРИСТИАН**, *качает головой*

Роксана!

**СИРАНО**

Да, мой друг

**КРИСТИАН**

Хоть попрощаться б с ней,

Письмо бы ей послать...

**СИРАНО**

Я вдруг

Подумал, что скорей

\*Всего сегодня будет бой

И что-то набросал

*(Вынимает из дублета записку.)*

Простился с ней, мой дорогой..

**КРИСТИАН**

Ах, покажи!.. Ты знал...

\***КРИСТИАН**, берет письмо. Открывает его, читает, останавливается

Смотри..

**СИРАНО**

Что?

**КРИСТИАН**

Это же кружок?…

**СИРАНО**, *быстро забирает у него письмо, и смотрит с наивным видом*

Кружок?…

**КРИСТИАН**

Ну да... слеза!

**СИРАНО**

Да как тебе сказать, дружок,

Поэты за глаза

\*Такое навообразят,

Что слез не избежать.

Писал... всплакнул... Меня простят

Собратья, так сказать,

\*Что переволновался...

**КРИСТИАН**

эй..

Ты... Плакал?

**СИРАНО**

Невилетт!

Не страшно умереть, но с ней

Не встретиться... О, нет!

\*Смириться с тем, что навсегда...

Что я...

*(Кристиан смотрит на него.)*

Что мы...

*Быстро*.

Что ты...

**КРИСТИАН**, *вырывая у него письмо*

А ну, давай его сюда

*(В лагере вдалеке слышен шум.)*

**ГОЛОС ЧАСОВОГО**

Стой, кто идет?

*(Выстрелы. Слышны голоса. Бубенчики.)*

**ЧАСОВОЙ**, *с вершины склона*

шуты!

\*На фронт – в карете...

*(Все бросаются взглянуть.)*

**КРИКИ**

Эй, смотри –

Со стороны врага

Въезжает! – Пли! – Постой! – Умри!

– Там кучер? – Что? – Ага:

\*Кричит: «На службе Короля»

*(Все смотрят с вершины холма вокруг. Бубенцы все ближе.)*

**ДЕ ГИШ**

Что? Короля?!…

*(Все спускаются и строятся.)*

**КАРБОН**

Долой

Все шляпы!

**ДЕ ГИШ**

Слышишь, эй, сопля,

Поклон!!! Ах, боже мой,

\*Да кланяйтесь же!

*(Лошади идут рысью. Карета въезжает. Она покрыта грязью и пылью. Занавески задернуты. На запятках два лакея. Карета резко останавливается.)*

**КАРБОН**, *кричит*

Барабан,

Давай!

*(Бьют барабаны. Все кадеты снимают шляпы.)*

**ДЕ ГИШ**

подножку вниз!

*(Двое бросаются к карете. Дверца открывается.)*

**РОКСАНА**, *выпрыгивает из кареты*

Привет вам мой, гасконский стан!

*При звуке женского голоса низко склоненные головы поднимаются. — Все ошарашены*

Ох ты, какой каприз!

**Явление V**

*ТЕ ЖЕ, РОКСАНА.*

\***ДЕ ГИШ**

Так вы на службе Короля?

**РОКСАНА**

Его зовут Амур!

**СИРАНО**

О боже!

**КРИСТИАН**

О, любовь моя!

вы к нам?

**РОКСАНА**

Да! Чересчур

\*уж долго вы торчите здесь!

Я все тебе скажу!

**СИРАНО**, *при звуке ее голоса застыл на месте, не осмеливаясь даже взглянуть на нее*

Так вот она, Благая Весть –

Я на нее гляжу

**\*ДЕ ГИШ**

Нельзя тут оставаться вам!

**РОКСАНА**, *весело*

Мне? Можно! Отчего ж?

Придвиньте барабан к ногам.

Спасибо!

*(Садится на придвинутый барабан.)*

Все, хорош!

*(Смеется.)*

\*Мою карету обстрелял...

Ну... как его... патруль

Как тыква в сказке – кто читал?

Вся в дырочках от пуль

\*Еще лакеи – крысы в ней...

А...

*(Посылает Кристиану воздушный поцелуй.)*

Здравствуй, милый друг!

*(Смотрит на всех.)*

А ну, давайте веселей!

Зачем такой испуг?

\*Аррас далеко...

*(Замечает Сирано.)*

А, кузен,

Я рада видеть вас

**СИРАНО**, *идет вперед*

Но как же вы... У этих стен...

**РОКСАНА**

Как армия нашлась?

\*А, это просто, еду я

В карете, вижу вдруг:

Пейзаж вон у того ручья

Сменился. И вокруг

\*все-все разорено до тла.

Ну, значит, тут война.

В нее поверить я смогла:

Ну до чего ж она

\*Ужасна! Если ваш Король

Здесь требует служить...

Ну это уж меня уволь –

Мой лучше, стало быть.

\*Добрей уж точно.

**СИРАНО**

Но, сестра,

Безумно тут торчать!

Еще безумней на ура

Сквозь строй испанцев мчать!

\***РОКСАНА**

Да ерунда!

**ПЕРВЫЙ КАДЕТ**

Ах, как хитры

Все женщины вокруг!

**ДЕ ГИШ**

Да что ж за правила игры,

В которой вам, мой друг,

\*так удалось их провести

И проскакать сквозь строй?

**ЛЕ БРЕ**

Вам нелегко пришлось в пути...

**РОКСАНА**

Пустое. Я рысцой

\*Пустила лошадей. И лишь

Какой-нибудь сеньор

Спесиво хмурился, я, ишь,

И вот до этих пор

\*Высовывалась и, лучась

Улыбкой – вот такой –

Скакала дальше, заручась

Галантностью. Бог мой,

\*не обижайтесь, господа,

В галантности своей

Испанец может фору дать

Французу.

**КАРБОН**

Да, скорей

\*Улыбка пропуск заменить

Сумеет. Но, мадам,

Вам надоело, может быть,

Что эти господа

\*вас спрашивали все, куда

Держать решили путь?

**РОКСАНА**

О, спрашивали часто, да

А я уж, как-нибудь...

\*«К любовнику, – бросала им, –

Пустите-ка скорей».

Как с пониманием мужским

Управиться ловчей

\*Уж знаю. Только крикну так –

И самый грозный гранд

готов послать был тайный знак –

«В любви не дилетант».

\*И позавидовал б Король

Тому, как отдавал

Мне честь любой из них – изволь,

Вот так: он поднимал

\*Мушкеты вверх (а прежде он

Ведь целился в меня).

Чванлив и грациозен, брал

Под козырек, звеня

\*Стальными шпорами, в броне

Крахмальных кружев. Он

С почтеньем дворянина мне

Отвешивал поклон:

\*«Счастливо, сеньорита"

**КРИСТИАН**

Но

Роксана…

**РОКСАНА**

Ты прости!

Ведь к мужу бы он все равно

меня б не пропустил.

\***КРИСТИАН**

Но…

**РОКСАНА**

Что такое?

**ДЕ ГИШ**

Надо вам

Отсюда уезжать

**СИРАНО**

И побыстрее!

**КРИСТИАН**

Да!

**ЛЕ БРЕ**

Мадам,

Скорей!

**РОКСАНА**

Как мне понять

\*такой прием?

**КРИСТИАН**, *смущенно*

Все дело в том…

**СИРАНО**, *так же*

Что через полчаса

**ДЕ ГИШ**, *так же*

Или чуть больше

**КАРБОН**, *так же*

Здесь... Потом...

**РОКСАНА**

Что?

**ЛЕ БРЕ**, так же

Ну... Comme si comme ça

\***РОКСАНА**

Я остаюсь. И будем мы

Сражаться

**ВСЕ**

О! Нет-нет!

**РОКСАНА**

Здесь муж мой! Сколько кутерьмы!

*(Бросается Кристиану в объятия.)*

И пусть с тобой, мой свет,

\*меня убьют

**КРИСТИАН**

Глаза твои...

**РОКСАНА**

Все объясню тебе...

**ДЕ ГИШ***, в отчаянии*

Я не могу от вас таить

И не прощу себе,

\*что не сказал вам – этот пост

Опасен чересчур

**СИРАНО**

Вот доказательство – прохвост

Де Гиш, наш самодур

\*отдал нам самый худший пост

**РОКСАНА**, *Де Гишу*

Так вы меня вдовой

Хотели сделать? Ох, как прост!

**ДЕ ГИШ**

Клянусь вам!…

**РОКСАНА**

Нет, долой!

\*Благоразумье ваше – ложь!

Безумна я сейчас

И не уеду, не возьмешь!

Какой... забавный час!

\***СИРАНО**

Смотри-ка ты, жеманница –

Да в героини, а?

**РОКСАНА**

Да, род наш дальше тянется,

Я ж вам кузина, да?

\***КАДЕТ**

Вас будем честно защищать

**РОКСАНА**, *все более возбуждаясь*

Друзья, я верю вам!

**ДРУГОЙ**, *в упоении*

Стал ирисом благоухать

Весь лагерь наш, мадам!

\* **РОКСАНА**

Надела шляпу, что как раз

Подходит для атак

*(Смотрит на де Гиша.)*

А может, вам уйти на час?

Мы б начали... А так...

**\*ДЕ ГИШ**

Ну, это слишком, что ж, пойду

И пушки посмотрю.

Вернусь – согласья ехать жду!

**РОКСАНА**

Да нет же, говорю!

*(ДЕ ГИШ уходит.)*

**Явление VI**

*ТЕ ЖЕ, без де Гиша*

\***КРИСТИАН**, умоляюще

Роксана!…

**РОКСАНА**

Нет!

**ПЕРВЫЙ КАДЕТ**, другому

Смотри — она

Все ж остается здесь!

**ВСЕ** *спешат, толкаются, наводят лоск*

Расческу! — бритву дайте! — на!

Иголку! — Ленту! — весь

\*Я лагерь тщетно обыскал —

Мои манжеты? — дай

Щипцы усы завить — продрал

Дыру в мундире

**РОКСАНА**, *Сирано, который продолжает умолять ее*

Знай:

\*Никто меня не убедит

Покинуть вас теперь

*КАРБОН, после того как вместе со всеми он подпоясался, отряхнулся, почистил шляпу, взбил перо и натянул манжеты, идет к Роксане, церемонно*

Кому-нибудь тут предстоит

Погибнуть — без потерь

\*Мы вряд ли отстоим редут...

Позвольте же мне вам

Господ представить, что идут

На смерть назло врагам.

**РОКСАНА** *кланяется и ждет, под руку с Кристианом.*

**КАРБОН** *представляет*

\*Барон д'Пейреску д'Калиньяк

**КАДЕТ**, кланяется

Мадам, почту за честь...

**КАРБОН**, *продолжает*

Барон д'Кастер де Каюзак.

**ДРУГОЙ КАДЕТ**

...с врагами счеты свесть,

\*Пред вами пасть...

**КАРБОН** *продолжает*

— Вот наш видам

Де Малгуйар Леба

Де Эстрессак д'Эскарбьо, нам

он брат, его судьба —

\*на смерть нас всех благословить...

Вот шевалье Жюзе

Де Антиньяк, прошу любить,

Барон Гийо Блессе

\*Де Салешан-Бланьяк Кастель

Де Крабиуль, прошу,

Там Даниэль и Габриэль...

**РОКСАНА**

А можно я спрошу:

\*Так сколько же у вас имен —

У каждого?

**БАРОН ГИЙО**

Полно!

**КАРБОН**, *Роксане*

А разожмите-ка, пардон,

Вы ручку — вот оно!

\***РОКСАНА** *разжимает пальцы, платок падает*

Зачем?

*(Все кадеты делают движение, чтобы подобрать его.)*

**КАРБОН**, *быстро поднимая его*

У войска моего

Нет знамени совсем!

Теперь, клянусь, что мы его

Нашли! И вот затем

\***КАРБОН**, *привязывает платок к древку своей капитанской пики*

За ним легко пойдем мы в бой

**РОКСАНА**, *улыбаясь*

Но он немного мал.

**КАРБОН**

Зато ажурный, кружевной!

Он лучший!

**КАДЕТ**, *остальным*

Я б упал

\*И умер, глядя ей в лицо

И жизнь не пожалев,

Но только хоть одно яйцо,

Хоть корку хлеба съев.

\***КАРБОН**, *услышав его, возмущенно*

Ну как ты можешь про еду

При даме говорить?!

**РОКСАНА**

Я с удовольствием пойду

Обедать, есть и пить:

\*паштеты, заливное, дичь

Еще бокал вина,

И, кстати, съела б я кулич

Я очень голодна.

*(Общее оцепенение.)*

\***КАДЕТ**

О боги, где нам это взять?

**РОКСАНА**, *спокойно*

В моей карете.

**ВСЕ**

Что?…

**РОКСАНА**

Только нарезать и подать.

Тот человек в манто,

\*Возница мой, ну что, друзья,

Узнали?

**КАДЕТЫ**, *бросаются к карете*

Ах, Рагно!

**СИРАНО**, *целует ей руку*

О, фея добрая моя!

**РОКСАНА**

Бедняги...

**РАГНО**, *стоит на козлах, словно уличный торговец на площади*

Но-но-но

*(Общий восторг.)*

**КАДЕТЫ**

\*О, Браво! Браво!

**РАГНО**

не смогли,

испанцы распознать,

Что едет ужин, раз везли

Такую даму, глядь!

(*Аплодисменты*.)

\***СИРАНО**, *тихо, Кристиану*

Эй, Кристиан!

**РАГНО**

Проспали плов

С галантностью своей

*(Вынимает из под сиденья блюдо и поднимает его.)*

Вот галантин!

*(Аплодисменты. Галантин передают из рук в руки.)*

**СИРАНО**, *тихо, Кристиану*

на пару слов,

Прошу тебя скорей

\***РАГНО**

Смогла Венера их отвлечь,

Диана же тайком,

Все, что сварганила вам печь,

Свезла к вам прямиком.

(*Потрясет бараньей ногой. Восторги. Баранью ногу хватают двадцать протянутых рук.)*

\***СИРАНО**, *тихо, Кристиану*

Как мне поговорить с тобой?

**РОКСАНА**, *кадетам, которые подходят, нагруженные провизией*

На землю все, живей!

*(При помощи двух невозмутимых лакеев, которые ехали на запятках, она накрывает прямо на траве.)*

**РОКСАНА**, *Кристиану, в тот момент, когда Сирано собрался отвести его в сторону*

Ну помогите, боже мой!

*(КРИСТИАН идет помогать ей. Взволнованный жест Сирано.)*

**РАГНО**

Сюда давайте, эй!

\*Вот вам павлин – да в трюфелях!

**ПЕРВЫЙ КАДЕТ,** *в восторге, отрезает на ходу большой ломоть ветчины*

Ну что ж, в последний путь

Мы двинем, заедая страх

И запивая жуть!

\*Напьемся в хлам!

*(Спохватывается, завидев Роксану.)*

Простите мне!

**РАГНО**, *выкидывая из кареты подушки*

Здесь рябчиков полно

*(Суета. Все вспарывают подушки. Смех, радость.)*

**ТРЕТИЙ КАДЕТ**

Балдею! Истина в вине!

**РАГНО**, *кидая бутыли с красным вином*

И нам оно дано!

\*Бутыль с рубинами, а вот

С топазами бутыль...

**РОКСАНА**, *кидает в лицо Сирано сложенную скатерть*

Живее, братец, антрекот

Упасть не должен в пыль.

\***РАГНО***, потрясая снятым (с кареты) фонарем*

Кладовка — в каждом фонаре

**СИРАНО**, *тихо, Кристиану, пока они вместе расстилают скатерть*

Поговорить с тобой

Мне надо прежде, чем к сестре

Ты подойдешь...

**РАГНО**, *все более лирично*

Друг мой,

\*Колбаска арльская в мой кнут

Искусно вплетена

**РОКСАНА**, *разливает и раздает вино*

Поскольку умирать пошлют

Гасконцев — им вина,

\*еды — а дальше наплевать

На остальных солдат.

А коль де Гиш придет — прогнать,

Не для него салат,

\*Вино, жаркое... Не спеши,

поешь, не торопясь.

Немного выпей для души.

Вы плачете?

**ПЕРВЫЙ КАДЕТ**

Смеясь —

\*Сейчас мне слишком хорошо!

**РОКСАНА**

Вам белого налить?

— Мсье Карбону хлеба. — Штоф!

– Паштета положить?

\*— Тарелку дайте, ну еще?

— Вам крылышко? Вот нож.

— Бургундского? — судок с лещом,

Вон тот кусок хорош.

*\*СИРАНО, идет за ней, нагруженный блюдами и помогает ей обслуживать их*

Ее я обожаю!

**РОКСАНА**, *подходит к Кристиану*

Вам?

**КРИСТИАН**

Спасибо, ничего.

**РОКСАНА**

К бисквиту я мускат вам дам!

**КРИСТИАН**, *пытается удержать ее*

Скажите, для чего

\*Сюда приехали?

**РОКСАНА**

Должна

Беднягам я... Потом

*ЛЕ БРЕ, проходит в глубине сцены, чтобы преподнести часовому, стоящему на вершине склона, хлеб на острие пики*

Де Гиш!

**СИРАНО**

Сюда бутыль вина,

Хлеб и судок с мясцом

\*Попробуйте изобразить

Уныние и глад

(*Рагно*.)

На козлы лезь уж так и быть,

Давай скорей назад.

*(В мгновенье ока все убрано в палатки или спрятано под одеждой, плащами, в шляпах. Быстро входит де Гиш, вдруг останавливается и принюхивается. — Тишина.)*

**Явление VII**

*ТЕ ЖЕ, ДЕ ГИШ.*

\***ДЕ ГИШ**

Как пахнет...

*останавливается и смотрит на Кадетов*

Почему на вид

Вы красные как рак?

**КАДЕТ**

Кровь приливает и бурлит

Готовимся атак

\*мы вскоре сотенку отбить

**ДРУГОЙ**

Тра-ля-пум-пум-ля-ля

**ДЕ ГИШ,** *оборачиваясь*

Да что такое?

**КАДЕТ**, *слегка пьян*

Петь как пить

Хочу сегодня я

\***ДЕ ГИШ**

Вы весельчак, мой мальчик? Что ж...

**КАДЕТ**

А как же, смерть близка

**ДЕ ГИШ**, *зовет Карбона, чтобы отдать приказ*

Мой капитан...

*(Умолкает, увидев его.)*

И он хорош!

Как спляшет гопака!

*\*КАРБОН, багрового цвета, прячет за спиной бутылку, взмахивает рукой уклончиво*

Мда...

**ДЕ ГИШ**

Я хотел вам сообщить,

Что пушку подогнал

*(показывает на кулисы.)*

Одну... Туда... Все может быть...

**КАДЕТ**, *покачиваясь*

Мы рады, генерал!

\***ДРУГОЙ**, *любезно улыбаясь*

Как это мило, черт возьми!

Как трогательно...

**ДЕ ГИШ**

Что?!

Вы, право, все с ума сошли!

(*Сухо*.)

В виду имейте то,

\*Что там отдача велика.

Вы ж не артиллерист...

**ПЕРВЫЙ КАДЕТ**

Да наплевать...

**ДЕ ГИШ**, *идет к нему, в ярости*

Да что ж!!!

**КАДЕТ**

...рука

Не дрогнет

**ДЕ ГИШ**, *берет его за руку и трясет*

Как речист!

\*Вы пьяный, что ли? Но с чего?

**КАДЕТ**, в*ысокомерно*

я пороху нюхнул!

**ДЕ ГИШ**, *пожав плечами, отталкивает его и быстро подходит к Роксане*

Вы не сказали мне того,

Что вы решили, ну?

\***РОКСАНА**

Я остаюсь!

**ДЕ ГИШ**

Бегите!

**РОКСАНА**

Нет!

**ДЕ ГИШ**

Ну, коль упрямы вы,

Подайте мне скорей мушкет!

**КАРБОН**

Как?

**ДЕ ГИШ**

Раз вы таковы

\*Я тоже с вами остаюсь.

**СИРАНО**

Мсье, бравО-бравО!

Вы так смелы, что не боюсь

И я теперь

**ПЕРВЫЙ КАДЕТ**

Чего?

\*Так может, вы гасконец все ж,

Хоть и в гипюре весь?

**ДЕ ГИШ**

В беде не кину — не возьмешь —

Я женщину вот здесь!

\***ВТОРОЙ КАДЕТ**, *первому*

Ну, надо же! Так, может, нам

Де Гиша покормить?

*(Как по волшебству снова появляется весь провиант)*

**ДЕ ГИШ**, *глаза у него загораются*

Еда!

**ТРЕТИЙ КАДЕТ**

Плащи ко всем чертям

долой, уж так и быть!

*Вытаскивают из-под всех плащей! (курток, дублетов)*

\***ДЕ ГИШ**, *сдерживаясь, высокомерно*

объедки ваши подъедать

Не собираюсь я!

Врагов голодным буду гнать!

**СИРАНО**, *кланяясь*

Какой прогресс, друзья!

*\*ДЕ ГИШ, гордо, сам не замечает, как у него проскальзывает легкий гасконский акцент на последнем слове*

\***ПЕРВЫЙ КАДЕТ**, *вне себя от радости*

гасконский слышу я акцент

**ДЕ ГИШ**, *смеется*

Так что ж...

**КАДЕТ**

Гасконец он!

*(все пускаются в пляс.)*

Вот наконец и прецедент.

*КАРБОН, который скрылся за холмом некоторое время назад, вновь появляется на вершине*

Кадеты, там наш схрон

\*И взвод копейщиков за ним

*Показывает на линию пик (копий), которые виднеются из-за холма.*

**ДЕ ГИШ**, *Роксане, кланяясь*

Извольте руку дать —

Устроим смотр и поглядим

*(Она опирается на его руку и они поднимаются на холм. Все следуют за ними, сняв шляпы.)*

**КРИСТИАН**, *подходит к Сирано, быстро*

Что ты хотел сказать?

*(В тот момент, когда Роксана показывается на вершине холма, копья исчезают, - их склоняют в знак приветствия, раздаются крики: она кланяется.)*

\***КОПЕЙЩИКИ**, *за сценой*

Виват!

**КРИСТИАН**

Так в чем он, твой секрет?

**СИРАНО**

Когда заговорит

Она с тобой про письма...нет...

**КРИСТИАН**

Скорее!

**СИРАНО**

Да твой вид

\*меня волнует... Не сглупи —

Не удивляйся — ты

писал ей...

**КРИСТИАН**

Ну же!

**СИРАНО**

Потерпи...

Давай для прямоты

\*Скажу, что письма ты писал

Гораздо чаще...

**КРИСТИАН**

Что?

**СИРАНО**

Да, черт возьми, вот и сказал!

Я не всегда о том,

\*Что новое письмо пишу,

С тобою говорил,

Вот что учесть тебя прошу.

**КРИСТИАН**

А как ты проходил

\*Сквозь окружение, ведь нас

Давно взяли в котел?

**СИРАНО**

Ну... Проходил... В рассветный час

**КРИСТИАН**, *скрестив руки*

И сколько раз ты шел...

\*В рассветный час? И сколько там

Я писем «написал»

В неделю – два? Четыре? А?

**СИРАНО**

Да больше... Не считал...

\***КРИСТИАН**

Что, каждый день?

**СИРАНО**

Да, каждый день.

А то и дважды в день.

**КРИСТИАН**, *яростно*

Пьянит опасность... Ясен пень

**СИРАНО**, *видит, что Роксана возвращается*

Молчи! Вон ее тень.

*(Быстро уходит в палатку.)*

**Явление VIII**

*РОКСАНА, КРИСТИАН; в глубине снуют кадеты. КАРБОН и ДЕ ГИШ отдают приказы.*

**РОКСАНА**, *подбегает к Кристиану*

Ну, Кристиан, теперь...

**КРИСТИАН**, *берет ее за руки*

Теперь

Скажи же мне, зачем

Ты по дорогам, где потерь

Не счесть, где страшно всем,

\*сквозь солдафонов строй, зачем

Ты ехала сюда?

**РОКСАНА**

Мне твои письма стали всем...

**КРИСТИАН**

Что ты сказала?

**РОКСАНА**

Да.

\*От писем стала я пьяна

Так, что забыла страх.

Их прелестью была полна.

И в прозе, и в стихах —

\*Одно другого лучше. И

Так часто ты писал...

Как будто пели соловьи,

Как будто Рай настал.

\*так что пеняйте на себя,

Лишь вас я упрекну,

Что подвергали вы, любя,

Опасностям жену.

\***КРИСТИАН**

Что? Несколько любовных строк

В письмишках? Слов вода —

И ты, растаяв как поток,

Приехала сюда?

**РОКСАНА**

\*Не надо, милый... Помнишь, как

В тот вечер, под окном,

Ты говорил со мною так,

Что все казалось сном —

\*Волшебным сном. Ты душу мне

Вдруг начал раскрывать.

Твой голос, новый в тишине,

Звучал. И прозревать

\*Я стала... Письма вспять

Летели месяц, два...

Как начинаю их читать —

Кружится голова,

\*Как будто снова в тишине

Все голос твой плывет

— Любовный гимн тебе и мне —

И за собой зовет.

\*Да если б Одиссей писал

Из странствий, а потом

Послушной Пенелопе слал

Такие письма, то

\*Не усидела бы она

Затворницей в тени:

Вмиг разорвала б та жена

Хоть вышиванья нить,

\*хоть строй солдат. Все заучив,

Что пишет Одиссей,

И у Елены одолжив

Безумие страстей,

\*Она бы к мужу пробралась.

Вот так и я...

**КРИСТИАН**

Но...

**РОКСАНА**

Ах!

Я каждый лист по много раз

Читала вся в слезах.

\*В них — оправданье бытия,

В них — грация души,

Огонь святой любви, и я

Должна была спешить,

\*Когда так близко бродит смерть,

И гибнет все кругом,

Должна, мой Кристиан, успеть

Тебе признаться в том,

\*Что раньше только красоту

Смогла я разглядеть.

Но главную твою черту

Как я могла посметь

\*не увидать за красотой?

Ведь то душа твоя!

Влюбившись только в облик твой,

Так оскорбила я

\*тебя. А с вечера в саду

Уж две любви-сестры

Соперничали, но в ладу

Остались до поры.

\*Увижу – и восхищена.

Услышу – и замру:

Бездонной глубины полна

Душа твоя, мой друг

\***КРИСТИАН**

А что сейчас?

**РОКСАНА**

Сейчас, родной,

Себя ты победил

Полна я лишь твоей душой,

Меня ты окрылил.

\*Когда к ногам твоим паду,

Поднимешь ты меня.

Но если душу я кладу,

Ее уж не поднять.

\*С смирением у ног твоих

Прощения прошу

Ущерб от глупостей своих

Восполнить я спешу

\*Но почему ты так дрожишь,

Любимый гений мой?

**КРИСТИАН**, *в ужасе*

Роксана! что ты говоришь?

**РОКСАНА**

Кристиан, но что с тобой?

\*ведь внешность — временный наряд,

Миг — и истлеет он.

Глотает сердце муки яд,

Если наряд смешон.

\*Но научилась видеть я

Не красоту, а суть:

Мысль драгоценная твоя

Мне помогла смахнуть

\*Все наносное. Сквозь лицо

Красивое гляжу —

И что задумано Творцом

С восторгом нахожу.

\*Не веришь ты, что победил,

Что высшую любовь

Ты наконец-то заслужил?

**КРИСТИАН**, *с болью*

Роксана! Стынет кровь

\*Я не хочу такой любви!

Не выдержу ее...

Попроще бы...

**РОКСАНА**

Что ж, позови

Тех женщин, что твое

\*Лицо, и рот, и стройный стан

Любили до сих пор,

А мне позволь, мой Кристиан,

Божественный Собор

\* Единственной, как жизнь, любви

Воздвигнуть в твою честь —

Пусть он Поэта вдохновит,

Ведь это ты и есть.

**\*КРИСТИАН**

Так значит, был бы я урод...

**РОКСАНА**

Причем же здесь душа?

**КРИСТИАН**

Любила б так же?

**РОКСАНА**

Идиот!

Я тоже хороша!

\*Клянусь, любила бы сильней!

**КРИСТИАН**

О, Боже!

**РОКСАНА**

Ты же рад?

**КРИСТИАН**, *глухо*

Я рад...

**РОКСАНА**

Но что с тобой?…

**КРИСТИАН**, *мягко отстраняя ее*

Трезвей

Стал что-то... Мне в отряд

\*лишь сбегать надо.

*показывает ей на группу кадетов в глубине*

Я забрал

Тебя у тех бедняг.

Их кое-кто на смерть послал.

Не все вернутся. Враг

\*Нас превосходит. Ты ж сходи

Поулыбайся им.

**РОКСАНА**, *растроганно*

Жива тобой, мой господин,

И именем твоим!

*(Идет в глубину сцены к гасконцам, которые почтительно окружают ее.)*

**Явление IX**

*КРИСТИАН, СИРАНО; в глубине РОКСАНА болтает с КАРБОНОМ и несколькими кадетами.*

\***КРИСТИАН**, *зовет Сирано, повернувшись к палатке*

Эй, Сирано?

**СИРАНО**, *появляется в полной амуниции, готовый к бою*

Как бледен ты!

**КРИСТИАН**

Я больше не любим...

Моя любовь — в плену тщеты

**СИРАНО**

Что? Так, поговорим

\***КРИСТИАН**

Роксана любит лишь тебя!

**СИРАНО**

Не ври!

**КРИСТИАН**

Ее слова

**СИРАНО**

Нет!

**КРИСТИАН**

Душу лишь мою любя...

То бишь твою... Едва

\*Я ошибусь, когда скажу,

Что любишь ты ее.

**СИРАНО**

Я?!

**КРИСТИАН**

Сирано, я дорожу

Лишь правдой, ё-моё!

\***СИРАНО**

Что ж, это правда.

**КРИСТИАН**

Так и знал:

Безумно любишь, брат

**СИРАНО**

И даже больше...

**КРИСТИАН**

Чтоб сказал

ей!

**СИРАНО**

Носом долговат

\***КРИСТИАН**

Ах, перестань! Ей не нужны

Красивые глаза.

Душа и мысли ей важны,

И чувства!

**СИРАНО**

Как сказать...

\***КРИСТИАН**

Так и сказала только что

**СИРАНО**

Ну что ж, я очень рад.

Но ты не верь буквально-то

В безумье эскапад

\*Столь романтической души,

(что это ей взбрело?)

Дурнеть, красавчик, не спеши,

Ведь как бы не ушло

\*Расположение ее.

Она ж мне не простит.

**КРИСТИАН**

Мне говорит мое чутье.

А также мне претит

\*Любовь чужую воровать

Проверить я хочу.

Пусть выбирает — рассказать

Ей сможешь?

**СИРАНО**

Нет, смолчу!

\*Не надо муки мне такой!

**КРИСТИАН**

Я счастие твое

Убью смазливостью – на кой

Такое мне житье?

\***СИРАНО**

А мне в могилу закопать

Любовь твою за то,

Что научился я писать

И выразить готов

\*Что в немоте своей простой

Ты чувствуешь, как я,

Глубоко, сильно

**КРИСТИАН**

Нет, постой

Скажи ей все!

**СИРАНО**

Тая,

\*Я сам спасаюсь от беды

Меня не искушай!

**КРИСТИАН**

Не говори ты ерунды:

Ты можешь — и спасай

\*Любови правду. Я устал

Соперничать с собой.

Союз наш тайный перестал

Спасать. Коль мы с тобой

\*сумеем выжить — расторгать

Придется договор.

**СИРАНО**

Упрямец!…

**КРИСТИАН**

Должен ты понять:

Хочу, чтоб с этих пор

\*Меня любили — за меня,

Иль не любили, все!

Что ж, как решим, судьбу дразня?

Давай, до тех вон сел,

\*Где край позиций наших всех

Дойду я и вернусь.

А ты поговори — успех

Уж будет! Вот клянусь!

\*Пусть одного из нас она

Скорее предпочтет.

**СИРАНО**

То будешь ты!

**КРИСТИАН**

(*Зовет*.)

Роксана!

*РОКСАНА, подбегает*

А?

**КРИСТИАН**

Вас Сирано зовет

*(Она быстро идет к Сирано. Кристиан выходит.)*

**Явление X**

*РОКСАНА, СИРАНО, потом ЛЕ БРЕ, КАРБОН, кадеты, РАГНО, ДЕ ГИШ, и т.д..*

\***РОКСАНА**

Вы что-то важное сказать

Должны?

**СИРАНО**, *растерян*

Уходит сам...

(*Роксане*.)

Пустяк… Кристиан горазд придать

Значенье пустякам

\***РОКСАНА**, *быстро*

он, видно, усомнился...

**СИРАНО**

В чем?

**РОКСАНА**

В моих словах, увы

Мне показалось так...

**СИРАНО**, *берет ее за руку*

Во всем

Честны с ним были вы,

\* Не так ли?

**РОКСАНА**

Обещала я

Любить, пусть даже он...

(Колеблется мгновенье.)

**СИРАНО**, *с грустной улыбкой*

То слово не смутит меня.

Смелее: «...даже он

\*Уродом станет»?

**РОКСАНА**

Даже так...

За сценой слышны выстрелы из мушкетов.

Стреляют, Боже мой!

**СИРАНО**, *пылко*

Чудовищем?

**РОКСАНА**

А это как —

Чудовищем?

**СИРАНО**

Постой,

\*Обезображенным войной?

**РОКСАНА**

Так это же войной!

**СИРАНО**

Смешным?

**РОКСАНА**

Ну нет, какой вы злой,

Мой Кристиан – герой!

\*Ничто не сделает смешным

Его в моих глазах!

**СИРАНО**

Его вы будете любым

Любить?

**РОКСАНА**

Ну что за страх?

\*Чуть ли не больше!

**СИРАНО**, *теряя голову, в сторону*

Боже мой,

Неужто это так?

Ну здравствуй, счастье, нам с тобой

Возможно, подан знак?

(*Роксане*.)

\*Роксана... Я...

**ЛЕ БРЕ**, *быстро входит и зовет вполголоса*

Эй, Сирано!

**СИРАНО**, *оборачивается*

Да?

**ЛЕ БРЕ**

Тихо!

*(Что-то ему тихо говорит.)*

**СИРАНО**, *вскрикнув, выпускает руку Роксаны*

Ах!…

**РОКСАНА**

Что там?

**СИРАНО**, *про себя, в отчаянии*

Все кончено.

*(Новые выстрелы.)*

**РОКСАНА**

Что кончено?

Стреляют?

*(Она отходит, чтобы посмотреть.)*

**СИРАНО**

И я сам

\*Уж никогда об этом ей

Конечно, не скажу.

Все кончено!

**РОКСАНА**, *хочет бежать*

Что там?

**СИРАНО**, *быстро останавливает ее*

Скорей

Идемте к блиндажу!

*(Входят кадеты, скрывая то, что несут, и сгрудившись, не дают Роксане подойти ближе.)*

\***РОКСАНА**

Что они здесь?

**СИРАНО**, *уводя ее*

Оставьте их!…

**РОКСАНА**

Вы что-то мне сказать

Хотели?

**СИРАНО**

Я? В словах моих

Нет важного. И дать

\*могу я клятву вам, мадам

(*Торжественно*)

Что Кристиан был...

*(в ужасе спохватывается.)*

есть...

**РОКСАНА**

Был?!

*(Громко кричит)*

А!

*(Бросается вперед и расталкивает всех.)*

**СИРАНО**

Все кончено.

**РОКСАНА***, видит лежащего на плаще Кристиана*

Не дам!

**ЛЕ БРЕ**, *Сирано*

Попер испанец — жесть!

*(РОКСАНА бросается на тело Кристиана. Новые выстрелы. Бряцание оружия. Барабаны.)*

\***КАРБОН**, *потрясая шпагой*

В атаку! Живо!

*(В сопровождении кадетов, переходит через холм.)*

**РОКСАНА**

Кристиан!

**ГОЛОС КАРБОНА,** *за склоном*

Скорей!

**РОКСАНА**

Любовь моя!

**КАРБОН**

Стройсь!

**РОКСАНА**

Милый!

**КАРБОН**

К бою! На таран!

*(РАГНО подбегает с каской, наполненной водой.)*

**КРИСТИАН**, *умирающим голосом*

Роксана!…

**КАРБОН**

По краям!!!

*\*СИРАНО, быстро шепчет что-то на ухо Кристиану, пока обезумевшая Роксана, оторвав кусок полотна от его сорочки, мочит его воде, чтобы перевязать его*

Я все сказал ей. Прав я был:

По-прежнему тобой

Полна душа ее

*(КРИСТИАН закрывает глаза.)*

**РОКСАНА**

Закрыл

Глаза любимый мой

\***КАРБОН**

Орудья к бою!

**РОКСАНА**, *Сирано*

Умер он?

Ах нет, любовь моя!

**КАРБОН**

Скорее же. Скуси патрон!

**РОКСАНА**

Он холодеет. Я

\*ведь чувствую его щеку,

Прижатую к моей.

**КАРБОН**

Так! Целься! Пли! И штык к штыку!

**РОКСАНА**

При нем письмо!

*(Открывает его.)*

**КАРБОН**

Быстрей!

\***РОКСАНА**

Ко мне письмо

**СИРАНО**, *в сторону*

Мое письмо!

**КАРБОН**

Огонь!

*(Выстрелы. Крики. Шум сраженья.)*

*СИРАНО, хочет высвободить руку, которую Роксана держит в своей, стоя на коленях*

Здесь бой идет!

**РОКСАНА**, *удерживает его*

Еще немного, дорогой,

Останьтесь,

**СИРАНО**

Враг же бьет!

\***РОКСАНА** *(Тихо плачет.)*

Ведь вы дружили. Он ведь был

прекрасен, честен, смел?

**СИРАНО**, стоит, обнажив голову

Роксана, да

**РОКСАНА**

Меня любил

Поэт чудесный, дел

\*Великих мощный ум искал?

**СИРАНО**

О да, Роксана, да

**РОКСАНА**

Он сам себя не понимал,

Как яркая звезда

\*Мою он душу озарил

Святой своей душой

**СИРАНО**, *твердо*

Да!

**РОКСАНА**, *бросается на тело Кристиана*

А теперь он мертв

**СИРАНО**, *в сторону, обнажая шпагу*

Решил

И я уйти с тобой,

\*Дружок мой юный, ведь в тебе,

Не ведая сама,

Меня оплакала. Судьбе

угодно так...

*(Вдалеке слышны трубы.)*

*ДЕ ГИШ, появляется на склоне, он без шляпы, ранен в лоб, громовым голосом*

Чума!

\*Вот и обещанный сигнал!

Французы будут тут

С провизией. А там финал

Не за горой. Редут

\*еще б немного удержать.

Продержитесь?

**РОКСАНА**

Вот кровь

Любимого и слез печать

В одном письме...

**ГОЛОС**, *за сценой, кричит*

Готовь

\*солдат сдаваться!

**ГОЛОСА КАДЕТОВ**

Не возьмешь!

**РАГНО**, *забравшись на карету, смотрит со склона на сраженье*

Опасность все растет!

**СИРАНО**, *де Гишу, показывая на Роксану*

Я заряжаю! Заберешь

Ее, ведь не идет!

*РОКСАНА*, *целует письмо*

\***РАГНО**, *спрыгивает с кареты и бежит к ней*

Смотрите — обморок!

**ДЕ ГИШ**, *на вершине холма, кадетам, яростно*

Стоять!

**ГОЛОС**, *за сценой*

Сложить оружье!

**ГОЛОСА КАДЕТОВ**

Нет!

**СИРАНО**, *де Гишу*

Мсье де Гиш, готов признать,

что честью эполет

\*И доблестью вы ровня нам

*(Показывает ему на Роксану.)*

Спасите же ее!

**ДЕ ГИШ**, *бежит к Роксане и берет ее на руки*

Вот время б выиграть бойцам,

Тогда мы их добьем!

\***СИРАНО**

Вас понял!

*(Кричит Роксане, которую де Гиш уносит при помощи Рагно. Она в обмороке)*

Милая, прощай!

*(Шум. Крики. Появляются раненые кадеты и падают на сцене. СИРАНО бросается в бой, но его на холме останавливает окровавленный Карбон.)*

**КАРБОН**

Мы на исходе сил!

Я дважды ранен

**СИРАНО**, *кричит гасконцам*

Выручай!

Смелей, ребята, в тыл

\*его оттащим

*(Карбону, которого он поддерживает.)*

Капитан!

Мне надо отомстить

За то, что умер Кристиан,

За то, что мне не быть

\*Уже счастливым никогда!

За все им дам ответ!

*(Они спускается. СИРАНО потрясает пикой, на которую привязан платок Роксаны.)*

Вот путеводная звезда,

Вот негасимый свет —

\*Флажок любимой, вензелек

Из кружев! Так вперед!

*(Втыкает пику в землю и кричит кадетам.)*

Сыграй, флейтист! Давай, дружок!

*( Флейтист играет. Раненые встают. Кадеты, сбегая с холма, собираются вокруг Сирано и его флажка. Карета заполняется солдатами, ощетинивается аркебузами, превращается в редут.)*

**КАДЕТ**, *пятится вниз по холму, продолжая отбиваться, кричит*

Сюда испанец прет!

и падает замертво.

\***СИРАНО**

Сейчас мы встретим их

*( В мгновение ока на холме появляются ряды грозных врагов. Разеваются огромные имперские знамена.)*

Огонь!

*(Все стреляют.)*

*КРИК* *во вражеских рядах*

*(Смертоносный ответ. Кадеты падают со всех сторон.)*

**ИСПАНСКИЙ ОФИЦЕР,** *сняв шляпу*

Идущие на смерть

С такой готовностью...

**СИРАНО**, *декламирует, стоя под пулями*

Гасконь!

Вперед, назад не сметь!

Кадеты де Кастель-Жалу,

Бретеры и лгуны,

Вперед, Карбона дети, ну!

Гасконь, твои сыны!

*(бросается вперед, ведя за собой немногих уцелевших гасконцев)*

*( Продолжение теряется в шуме боя.)*

ЗАНАВЕС

**V АКТ**

*ГАЗЕТА СИРАНО*

*15 лет спустя, 1665 год.*

*Когда поднимается занавес, монахини ходят по парку; некоторые из них сидят на скамейке вокруг пожилой настоятельницы. Падают листья.*

**Явление 1**

*МАТЬ МАРГАРИТА, сестра МАРТА, сестра КЛЕР, монахини.*

**\*СЕСТРА МАРТА,** *матери Маргарите*

А сестра Клер на свой чепец

Все в зеркало глядит

Уж извертелася вконец —

Удачно ль он сидит?

**\*МАТЬ МАРГАРИТА,** *сестре Клер*

Ах, это дурно, сестра Клер

**СЕСТРА КЛЕР**

А сестра Марта что ж?

Расковыряла тот эклер,

И чернослив под нож.

\*Я это видела сама

**МАТЬ МАРГАРИТА,** *сестре Марте*

Ай-ай, нехорошо

**СЕСТРА КЛЕР**

Я лишь взглянула, как тесьма?

Хорош ли капюшон?

**\*СЕСТРА МАРТА**

А я лишь ягодку одну

Попробовала съесть

**МАТЬ МАРГАРИТА,** *сурово*

Вот Сирано придет, я ну

Все расскажу, как есть.

**\*СЕСТРА КЛЕР,** *в ужасе*

Ой, он насмешкой изойдет

Не ставит нас ни в грош

**СЕСТРА МАРТА**

Кокетками нас назовет

**СЕСТРА КЛЕР**

И лакомками

**МАТЬ МАРГАРИТА,** *улыбаясь*

Что ж,

\*Зато вы добрые

**СЕСТРА КЛЕР**

скажи,

он, матушка, сюда

Уж десять лет, как ни кружи,

все ходит?

**МАТЬ МАРГАРИТА**

Ходит, да...

\*и даже больше десяти.

Суббота – он у нас

с тех пор, как, Господи прости,

Его кузина в час

\*Свой скорбный в монастырь ушла

и черную вуаль

с чепцом монахини сплела.

Ужасно ее жаль...

\*и странно смотрится она

Средь набожных сестер

Вся в черном, гордая спина

В глазах застыл укор

\*Как черная сова среди

Премиленьких цыплят

**СЕСТРА МАРТА**

И лишь кузен смог победить

Ее печаль. И взгляд

\*ее теплеет лишь тогда,

Как в келью он стучит.

**ВСЕ СЕСТРЫ**

Он остроумный! — он чудак!

— он дразнит и хохмит!

\*— Всегда я жду, что он придет.

— мы варим Сирано

Варенье, собираем мед.—

И любим все равно!

**\*СЕСТРА МАРТА**

Католик он не так, чтоб уж

Был ревностный

**СЕСТРА КЛЕР**

Его

Мы обратим, чтоб славный муж

Уверовал!

**МАТЬ МАРГАРИТА**

Ого!

\*Что слышу я? И вот мой сказ:

Не мучайте его.

А то ходил-ходил – и раз –

Сбежит. Все оттого,

\*что кто-то ревностно хотел

Поэта наставлять

**СЕСТРА МАРТА**

Но ведь Господь!…

**МАТЬ МАРГАРИТА**

Господь успел

Вполне его узнать.

**\*СЕСТРА МАРТА**

Он гордо заявляет мне,

являясь каждый раз:

«Сестра, скоромного поел

Я аккурат вчера».

**\*МАТЬ МАРГАРИТА**

А между тем, не каждый день

Он вообще-то ест...

**СЕСТРА МАРТА**

Ах, матушка!

**МАТЬ МАРГАРИТА**

И стал как тень.

**СЕСТРА МАРТА**

Откуда эта весть?

**\*МАТЬ МАРГАРИТА**

Месье Ле Бре сказал.

**СЕСТРА МАРТА**

И что?

**МАТЬ МАРГАРИТА**

Рассердим мы его

Расспросами про помощь-то!

*(На дальней аллее появляется РОКСАНА, вся в черном, во вдовьем чепце и длинной вуали; ДЕ ГИШ, великолепный, постаревший идет рядом с ней. Они медленно приближаются. МАТЬ МАРГАРИТА встает.)*

Ну что же, одного

\*Мы гостя видим, знать, пора

Мадлене погулять

**СЕСТРА МАРТА**, *тихо, сестре Клер*

Ты знаешь, кто это, сестра?

Граммон?

**СЕСТРА КЛЕР**, *смотрит*

Ни дать, ни взять.

\***СЕСТРА МАРТА**

Как долго он не приезжал,

Наш маршалл де Граммон

**СЕСТРЫ**

Он занят: двор, и смотр, и бал

**СЕСТРА КЛЕР**

Мирским лишь занят он

*(Они уходят. ДЕ ГИШ и РОКСАНА молча приближаются и останавливаются возле пяльцев (или ткацкого станка). Пауза.)*

**Явление II**

*РОКСАНА, ГЕРЦОГ ДЕ ГРАММОН, потом ЛЕ БРЕ и РАГНО.*

\***ГЕРЦОГ**

Все так же вы в монастыре?

**РОКСАНА**

Ни шагу из ворот.

**ГЕРЦОГ**

Волос из солнца в янтаре

Уже который год

\*Не вижу. Траурный чепец...

**РОКСАНА**

Ничто не изменю

**ГЕРЦОГ**

И верности стальной венец...

**РОКСАНА**

По-прежнему храню

\***ГЕРЦОГ**, *после паузы*

Меня простили?

**РОКСАНА**, *просто, смотря на монастырский крест*

Я же здесь.

*(Снова пауза.)*

**ГЕРЦОГ**

А правда, что он был...

**РОКСАНА**

Ах, он был совершенство! Весь!

Для всех — пригож и мил,

\*А для меня умен, глубок

И гениален

**ГЕРЦОГ**

Что ж,

Ведь я нисколько не пророк,

Так что с меня возьмешь...

\* его последнее письмо

по-прежнему с собой

вы носите?

**РОКСАНА**

Ну да, оно

Всегда вот здесь, со мной

\*Вот в этой ладанке

**ГЕРЦОГ**

Его,

Хоть он и мертв давно,

Все так же любите?

**РОКСАНА**

Всего

Тут не расскажешь, но

\*порой мне кажется, что он...

Наполовину жив...

И бьются рядом в унисон

Наши сердца, мотив

\*Не умершей любви звучит

Вокруг, везде, во мне...

**ГЕРЦОГ**, *помолчав опять*

А Сирано?

**РОКСАНА**

Всегда спешит

Проведать в тишине

\*Подругу старую свою.

Он прямо заменил

Газеты мне. Вот тут я шью

Обычно. Как поплыл

\*По небу колокольный звон,

То с точностью часов,

Ко мне приходит тихо он

Сюда, в покой Христов.

\*С последним боем трости стук

Сливается. Несет

Сестричка кресло, и паук

Тихонько сеть плетет.

\*Я вышиваю, Сирано

С усмешкою глядит,

Как расцветает полотно,

И что-то говорит.

\*Расскажет он, что за стеной

И все, чем мир живет.

Вот бьют часы, а значит мой

Кузен сейчас придет.

*(на крыльце появляется ЛЕ БРЕ.)*

\*Ах, там Ле Бре. Ну как наш друг?

(*ЛЕ БРЕ спускается*.)

**ЛЕ БРЕ**

Да плохо!

**ГЕРЦОГ**

Как?

**РОКСАНА**, *Герцогу*

Ах, вы

Преувеличили недуг...

**ЛЕ БРЕ**

Я предсказал, увы,

\*забвение и нищету

И новый клан врагов —

Своим пером когорту ту

Он породил: таков

\*уж дар его: везде искать

И находить, на ком

Язвительность тренировать.

**РОКСАНА**

И побеждать потом:

\*Ведь неизвестно, что острей,

Рапира иль словцо?

Но шпага ранит посильней

**ГЕРЦОГ**, *качает головой*

Как знать?

**ЛЕ БРЕ**

Возьмут в кольцо

\*его не злобные враги,

А голод и тоска

От одиночества, долги

И голод, ведь пока

\*Мы тут толкуем, уж к нему

Декабрь крадется в дом —

Каморку стылую, суму

Дырявую. О том

\*не думать больше не могу:

Вот, что его убьет.

Ремень, потертый на боку,

Сегодня застегнет

\*он снова туже, чем вчера.

**ГЕРЦОГ**

Да, он не преуспел!

Но что за странная хандра?

Он сам того хотел.

\*Зачем жалеть того, кто жил

Как хочется? Не шел

На компромиссы, не спешил

На сделки? Предпочел

\*Свободным быть в своих делах?

**ЛЕ БРЕ**, *так же*

Мсье герцог!…

**ГЕРЦОГ**, *высокомерно*

Знаю, да:

Я все, что видится в мечтах,

Имею — вот беда —

\*А Сирано и нищ, и наг,

Но с радостью ему

Пожал бы руку я... вот так!

(*Кланяется Роксане*.)

Прощайте.

**РОКСАНА** *встает проводить*

Ни к чему.

\***РОКСАНА**

Все ж провожу

*(ГЕРЦОГ кланяется Ле Бре и вместе с Роксаной направляется к крыльцу)*

**ГЕРЦОГ**, *останавливается, пока она поднимается*

И ко всему

Ловлю себя на том,

Что я завидую ему,

Хоть не за что стыдом

\*Себя покрыть. Силен, могуч,

Успешен и порой

Столь неоправданно везуч.

А все же, Боже мой,

\*Найдется тысячу причин

Почувствовать к себе

Вдруг отвращенье. Господин

Ты всем, но не судьбе,

\*Своей, когда ползешь наверх

За властью и мошной

И на плаще державном мех

Испачкан грязью

**РОКСАНА**, *с иронией*

Ой,

\*да вы философ и поэт

**ГЕРЦОГ**

Ну да, когда во мне

Нужды у вас уж больше нет

Ле Бре! Наедине

\*Хочу сказать вам пару слов

(*Роксане*.)

позволите?

(*Подходит к Ле Бре, вполголоса*.)

все так:

Из тех обиженных ослов,

Святош и забияк,

\*В которых Сирано пустил

Так много острых стрел, —

никто, как бы он ни грозил,

А все ж не осмелел,

\*Чтобы в открытую напасть

На Бержерака, но...

Я разговора слышал часть —

Как раз про Сирано —

\*У королевы за игрой

Сказал мне кто-то вслух:

«поэтишко, идя домой,

Вдруг свой испустит дух:

\*несчастный случай, то да се

Виновных не найти»

**ЛЕ БРЕ**

Что?!

**ГЕРЦОГ**

Реже шпагой пусть трясет,

Пусть на своем пути

\*он острожен будет

**ЛЕ БРЕ**, воздевая руки к небу

Пусть!

Как раз идет сюда.

Его я встречу, как дождусь.

*РОКСАНА, поднимается на крыльцо*

**СЕСТРА**

А к вам Рагно, мадам.

\*РОКСАНА

Впустите

(*Герцогу и Ле Бре*.)

Вот еще бедняк –

Пожаловаться к нам.

Когда-то был настроен так,

На зависть мастерам,

\*Хотел стать банщиком, певцом,

**ЛЕ БРЕ**

Поэтом, скрипачом...

**РОКСАНА**

актером, поваром... Врачом

**ЛЕ БРЕ**

цирюльником... Ткачом

**РОКСАНА**

\*Церковным сторожем... Еще?

**ЛЕ БРЕ**

Лютнистом… кутюрье...

**РОКСАНА**

Ну а сегодня? Дух трущоб?

**РАГНО**, *быстро входя*

Мадам!

*(Замечает Ле Бре.)*

И вы, месье!

\***РОКСАНА**, *улыбаясь*

Ну расскажите же скорей

О горестях своих

(*Ле Бре*.) А я вернусь

**РАГНО**

мадам… бог с ней...

Уж лучше нам без них

(РОКСАНА выходит, не слушая его, вместе с герцогом. Рагно спускается к Ле Бре.)

**Явление III**

*ЛЕ БРЕ, РАГНО.*

\***РАГНО**

Уж лучше вам узнать, чем ей.

Пошел я навестить

Его. Почти был у дверей,

А он уж выходить

\*Собрался. Подойти к нему

Намеревался. Он

Уж за угол... И не пойму,

Как так случилось: звон

\*Стекла, и громкий страшный стук —

Смотрю, бревно летит

Как будто сбросил кто-то вдруг,

Увидев, что спешит

\*Куда-то Сирано. Как знать,

Случайность или нет?

**ЛЕ БРЕ**

Ах, подлецы!

**РАГНО**

Что предпринять,

Не знал. А наш поэт

\* простертый на земле лежал

С дырою в голове.

**ЛЕ БРЕ**

Он умер?!

**РАГНО**

Нет, он застонал.

И я его живей

\*Понес домой. Что за чердак

Убогий, кто бы знал...

**ЛЕ БРЕ**

Он сильно ранен?

**РАГНО**

Да уж так...

Он без сознанья...

**ЛЕ БРЕ**

Звал

\*Ты доктора?

**РАГНО**

Да, он пришел

Из жалости.

**ЛЕ БРЕ**

Мой друг...

Мы ей не скажем, хорошо?

Что доктор?

**РАГНО**

Я ж дундук

\*по этой части. Он сказал

про лихорадку и

Про воспаленье мозга – знал

Бы я, что говорить.

\*Бежим скорее — умереть

Он может каждый час,

А если встанет — точно смерть.

И никого из нас

\*У изголовья

**ЛЕ БРЕ**, *увлекает его вправо*

Здесь пройдем.

Так покороче путь.

**РОКСАНА**, *появляется на крыльце и замечает ЛЕ БРЕ, который идет по колоннаде к дверце часовни*

Месье Ле Бре!

*(ЛЕ БРЕ и РАГНО убегают, не отвечая ей.)*

Бегут вдвоем...

Случилось что-нибудь

*(спускается с крыльца.)*

**Явление IV**

*РОКСАНА одна. Потом две монашки, на мгновенье.*

\***РОКСАНА**

Ах, как хорош последний день

Сентябрьский, золотой

Он на печаль мою, как тень,

Ложится. И покой

\*мне дарит. И моя печаль

В улыбке расцветет.

Осенняя дороже даль,

Хоть и к концу ведет.

\*Вот дерзкий молодой апрель

Проходит тяжелей

Пусть лучше осень, поздний хмель

Души, любви моей.

*(Садится за пяльцы. Из дома выходят две сестры и несут под дерево большое кресло)*

\*А вот и кресло — уже ждет,

Что старый друг придет

*(Она усаживается. Бьют часы.)*

Пора... Последний бой пробьет,

И Сирано вот-вот

\*Появится. Так, где клубки?

Как странно, нет его.

всегда был точен по-мужски.

Ах, как бы ничего

\*Там не случилось. Где же мой...

Наперсток? Вижу, вот.

Где ж Сирано? Ах, он у той

Сестрицы, что все ждет,

\*Как наложить епитимью

На друга моего

*Пауза*.

Ведь знает он печаль мою.

Ну ладно, ничего.

\*Смотри-ка, желтый лист, сухой!

Уж должен он прийти

Где ножницы? Ах, что со мной?

Да вот же. А в пути

\*Никто не запретит ему

Прийти ко мне, ведь так?

Но что ж так долго? Почему?

**СЕСТРА**, *выходя на крыльцо*

Месье де Бержерак.

**Явление V**

*РОКСАНА, СИРАНО и ненадолго СЕСТРА МАРТА.*

\***РОКСАНА**, *не оборачиваясь*

Я ж говорила...

*(Она вышивает. Появляется СИРАНО, очень бледный, в надвинутой на глаза шляпе, сестра, которая привела его, уходит. Он медленно спускается с крыльца, с явным усилием пытаясь устоять на ногах, опираясь на трость. РОКСАНА поглощена своей вышивкой.)*

Ах, опять

унылый цвет... Огня

Сюда б добавить...

*(Сирано, дружески ворча.)*

А вы ждать

Заставили меня

\*впервые и за столько лет

*СИРАНО, добрался до кресла и говорит весёлым голосом, не соответствующим выражению его лица*

Ага, с ума сойти!

Сам в ярости. Но есть ответ:

Мне вовремя уйти

\*не дали, задержав в дверях

**РОКСАНА**

Кто задержал?

**СИРАНО**

Да так...

Такие встречи впопыхах

Дурной, скажу вам, знак

\***РОКСАНА**, *рассеянно, продолжает вышивать*

очередной зануда?

**СИРАНО**

Нет,

Очередная...

**РОКСАНА**

Что ж,

Ее спровадили?

**СИРАНО**

Да! Вслед

Ей выкрикнув: «Придешь

\*хоть через час. А раньше – шиш:

Суббота – день святой!

Потом, что должно, сотворишь,

И вновь придешь за мной.

\*Ну а сейчас я тороплюсь

туда, где должен быть

Еженедельно. Не сдаюсь –

Не в силах пропустить

\*Я эту встречу. И ничто

Не вынудит меня

Быть где-то вне тиши святой –

Здесь на закате дня.

\***РОКСАНА**, *беспечно*

Нет, этой гостье подождать

Придется – через час

Не отпущу вас. Мне узнать

Так хочется от вас,

\*Что там творится за окном.

До вечера как раз

Вам хватит.

**СИРАНО**, *мягко*

Я согласен, но

Быстрей, чем через час,

\*придется, может статься, мне,

покинуть все же вас...

*(Закрывает глаза и на мгновение умолкает. СЕСТРА МАРТА идет по парку от часовни к крыльцу. РОКСАНА замечает ее и кивает ей)*

**РОКСАНА**, *Сирано*

А что ж вы Сестру Марту не

Подразните сейчас?

\***СИРАНО**, *быстро, открыв глаза*

Да как не подразнить? Дразню!

*(преувеличенно комическим голосом.)*

Сестра, пожалте к нам

(*сестра тихо походит к нему*.)

ведь я по-прежнему ценю

Готовые к слезам

\*ваши прекрасные глаза!

Не потупляйте ж их

**СЕСТРА** **МАРТА**, *поднимает на него глаза, с улыбкой*

Но…

*(Видит его лицо и делает удивленный жест.)*

**СИРАНО**, *тихо, показывая ей на Роксану*

не готов ей рассказать

(*Громко, хвастливо*.)

Продолжу вечный стих:

\*Вчера скоромное я ел.

**СЕСТРА МАРТА**

Я знаю.

(*Быстро, тихо*)

Вам налью

Бульона чашку... Бел как мел...

Там, в трапезной

**СИРАНО**

Вничью

\*Сыграли.

**СЕСТРА МАРТА**

Вы придете?

**СИРАНО**

Да

**СЕСТРА МАРТА**

Нельзя ж так рисковать!

**РОКСАНА**, *слышит как они шепчутся*

А что такое, господа?

Вас в веру обращать

\*Сестра пытается опять?

**СЕСТРА** **МАРТА**

Я б поостереглась!

**СИРАНО**

А ведь и впрямь пустились вспять.

Всегда меня вы всласть

\*Корили страстно за грехи.

А нынче – как сдались.

Ну, раз кажусь таким плохим,

Святой Господь, держись!

\*Уж я сейчас вас удивлю.

Послушайте, сестра...

*(делает вид, что думает, как ее подразнить и придумывает.)*

Пожалуй, вас благословлю:

Желая мне добра,

\*вы помолитесь за меня

Сегодня...

**РОКСАНА**

Ох! ох!ох!

**СИРАНО**, *смеется*

Ведь вы мне больше, чем родня,

Я вас застал врасплох?

\***СЕСТРА МАРТА**, *тихо*

Я позволения не жду –

И так за вас молюсь (Входит внутрь)

**СИРАНО**, *возвращается к Роксане, склонённой над пяльцами*

О, вышивка – хвала труду –

Ведь я всерьез боюсь,

\*Что не увижу твой конец.

**РОКСАНА**

вот шутку дождалась

*(В эту минуту от дуновения ветра слетают листья.)*

**СИРАНО**

ах, листья…

**РОКСАНА**, *поднимает голову, смотрит вдаль, на аллею*

Бытия венец…

Паденья танец…

**СИРАНО**

Связь

\*они меж небом и землей.

Их не пугает гниль,

Что ждёт их, когда плен земной

Прервет листов кадриль.

•их путь от ветки до земли

Коротенький, как нить.

Но даже в нем они смогли

нам грацию явить,

•полет прощальный, красоту —

Она им так важна…

**РОКСАНА**

грустите вы?

**СИРАНО**, *берет себя в руки*

За честь почту

Веселым быть сполна

•**РОКСАНА**

Ах, бог с ним, с листьями. Я жду

Газетных новостей.

**СИРАНО**, *еще больше побледнев, борется с болью*

В субботу прошлую, ввиду

Количества горстей,

•им быстро съеденных, король

Броженье испытал

В желудке, а затем и боль,

Что даже заикал.

•поставив пару клизм, хирург

Изжогу ту казнил –

И излечился демиург,

И снова ел и пил.

•А в воскресенье на балу

У королевы-Mère.

Установили на полу

Громаднейший торшер

•Семьсот сколько-то там свечей

В единый миг зажгли.

Шаманов парочку, ей-ей,

Казнили – не смогли

•Шаманы нашаманить враз

Кому-то сил мужских.

А войска нашего спецназ

Прорвался и настиг

•у австрияков арьергард:

Жульеновку, село,

С триумфом взял наш авангард –

Ну что там, повезло.

•Болонке госпожи д ‘Атис

Поставили клистир

**РОКСАНА**

фу, неприлично!

**СИРАНО**

Вот сюрприз!

Весь неприличен мир…

•А в понедельник ничего

Такого не стряслось.

Вот Лигдамира своего

Любовника… Того-с

•ну, в общем, прогнала его

**СИРАНО**, *его лицо все больше искажается*

Во вторник в Фонтенбло

Весь двор отправился… с чего б?

Не помню все фуфло…

\*А в среду дерзкая Монгла

Аж графу де Фьеску

Отставку холодно дала.

В четверг же начеку

•Была Манчини: как-то вмиг

Возвысилась она.

А в пятницу, подумав миг,

Монгла (ох и умна)

•согласье де Фьеску дала –

О, как же он был рад.

И вот в субботу…

*(Закрывает глаза. Роняет голову. Молчание.)*

**РОКСАНА**, *удивившись, что больше ничего не слышит, оборачивается*,

Как дела?

смотрит и в ужасе встает

Вам плохо?

**СИРАНО**, *открывает глаза, слабым голосом*

А? Назад?

*(Видит склонённую над ним Роксану и быстро говорит, надвигая поглубже шляпу и в ужасе откинувшись в кресле.)*

•О нет, я уверяю вас

в порядке все, пустяк.

Оставьте… Это все Аррас

И его раны…. Так

•**РОКСАНА**

Мой бедный друг…

**СИРАНО**

Сейчас пройдет.

*(через силу улыбается.)*

ну все, уже прошло.

**РОКСАНА**, *стоит рядом с ним*

Любой из нас в душе найдет,

Раз уж на то пошло,

•ту рану, что всегда саднит:

Моя – всегда со мной.

Хоть и стара, а все болит

*(кладет руку себе на грудь.)*

здесь, на письме, немой

•Я слышу крик, горячих слез

Я вечно вижу след.

А рядом – кровь

*(Сумерки сгущаются).*

**СИРАНО**

Оно насквозь

Пробито... Пару лет

•Назад сказали вы, что мне

дадите прочитать

Сейчас мы здесь, наедине

**РОКСАНА**

Так вы хотите?

**СИРАНО**

Дать

\*Прошу я мне его письмо

Сегодня же, сейчас

**РОКСАНА**, *дает ладанку*.

Возьмите!

**СИРАНО**, *берет ее*

Что ж, мой друг немой,

Услышим твой рассказ

\***РОКСАНА**

Читайте...

*(Возвращается к пяльцам, складывает их, убирает шерсть.)*

**СИРАНО**, *читает*

«Милая, прощай,

Мне скоро умирать

**РОКСАНА**, *удивлённо замирает*

Зачем же вслух?

**СИРАНО**, *читает*

« не опоздай,

Сегодня я призвать

\*Тебя должна», – мне шепчет смерть.

«Постой, – звенит душа, -

Еще ты столько песен спеть

Ей должен, вороша

\*Мечты, надежды, боль разлук.

Как много должен ей

Еще сказать ты». Милый друг,

Вот тороплюсь скорей.

\*Я смерти должен. Все мы ей

Должны свой долг отдать,

Но долг святой любви моей –

Все должное воздать

\*Тебе, любовь. Мне свыше был

один лишь послан дар:

Сказать, как я боготворил

Тебя... Я как клошар

\*Бездомный к храму красоты,

Завороженный шел.

И из божественной мечты

Венок словесный плел...

\***РОКСАНА**

Как вы читаете его!

**СИРАНО**, *продолжает*

И налету ловил

Следы движенья твоего,

Пока след не простыл.

\*Вот этот жест, когда до лба

Дотрагивалась ты, –

То мирозданья ворожба,

То вечности цветы.

\***РОКСАНА**, *взволнованно*

Как вы читаете письмо!

( *Незаметно темнеет*.)

**СИРАНО**

«... Прощай, моя любовь

**РОКСАНА**, *мечтательно*

И этот голос...

(*Вздрагивает*.)

Боже мой!

Его я слышу вновь!

*(Она тихо подходит к нему, так что он ее не замечает, проходит за креслом, бесшумно склоняется к нему, смотрит на письмо— Становится еще темнее.)*

\***СИРАНО**

Не расставался с вами здесь

И не расстанусь там,

В иных мирах, где счастье есть

И для меня. И вам

\*лучи души своей пошлю,

Поверив, наконец,

Что смерти нет. Я вас люблю

И сам всему творец.

\***РОКСАНА**, *кладет ему руку на плечо*

Но как вы можете читать,

ведь тут совсем темно?

*( Он вздрагивает, оборачивается, видит, что она совсем близко, в ужасе взмахивает рукой, опускает голову. Долгое молчание. Потом, в уже полной темноте, она медленно говорит, сжав руки)*

Как столько лет со мной играть

Роль друга Сирано,

\*Который ходит посмешить,

Душевно поболтать

**СИРАНО**

Роксана!

**РОКСАНА**

Ах, не может быть,

Как смела не понять,

\*Что это были вы?

**СИРАНО**

Не я

О нет, Роксана, нет!

**РОКСАНА**

...По голосу, что звал меня

Идти из тьмы на свет

\***СИРАНО**

Не я, клянусь вам...

**РОКСАНА**

Ваша ложь

Великодушна, да

Но ведь меня не проведешь:

Сейчас, тогда, всегда

\*Все письма вашею рукой

И вашею душой

Написаны...

**СИРАНО**

Нет!

**РОКСАНА**

Нет, постой,

Все, что владело мной,

\*Все эти дивные слова,

Безумны и нежны,

От них кружится голова,

Они мне так нужны,

\*Чтоб дальше жить, нося в себе

Их драгоценность...

**СИРАНО**

Нет!

**РОКСАНА**

И голос тот в ночи, мольбе

Подобный...

**СИРАНО**

Дать обет

\*Готов, что я вас не любил

**РОКСАНА**

Любили

**СИРАНО**, *защищаясь*

Это он!

**РОКСАНА**

Нет, вы любили

**СИРАНО**, *слабеющим голосом*

Другом был...

**РОКСАНА**

Уже похож на стон

\*Ваш голос...

**СИРАНО**

Нет, любовь моя

Земная, не любил...

**РОКСАНА**

Как вы измучили себя,

Меня. Как много сил

\*ушло, чтоб тайну сохранить,

И сколько не вернешь...

Зачем решили вы — не быть,

Когда святая ложь

\*Нужна лишь мертвому. Но он

Мне писем не писал,

мне не тревожил явь и сон —

И этого не знал.

\*В письме том— дивные слова

и более того,

след ваших слез...

**СИРАНО** *возвращает письмо*

напомню вам,

Что кровь была его.

\***РОКСАНА**

Возвышенную тишину

вы все ж прервали, в чем

Причина, что сегодня?

**СИРАНО**

Ну...

Да видите ли, в том

(*Вбегают ЛЕ БРЕ и РАГНО*.)

**Явление VI**

*ТЕ ЖЕ, ЛЕ БРЕ и РАГНО.*

\***ЛЕ БРЕ**

Я так и знал, он тут как тут!

**СИРАНО**, *выпрямляется*

Ну надо ж, черт возьми!

**ЛЕ БРЕ**

Нельзя вставать с постели, плут!

Мадам, как вразумить

\*его, ведь он себя убил!

Ему нельзя вставать!

**РОКСАНА**

Так это обморок ведь был?

О Боже...

**СИРАНО**

Продолжать

\*Свою газету должен так:

«...В субботу, в поздний час

Убит поэт де Бержерак,

Он шел домой как раз»

(*Снимает шляпу, обнажив перебинтованную голову*).

\***РОКСАНА**

Что вы сказали?! Но за что?!

**СИРАНО**

«ударом шпаги в грудь

Убит героем он за то...»

Но уж не обессудь,

\*Не так отпущено судьбой

Про смерть мою сказать.

Судьба насмешлива, и бой

Увы, не смог принять.

\*Убит лакеем: он сидел

В засаде, со спины,

Тупым бревном – всего-то дел:

Убить за полцены.

\*Прошляпил собственную смерть

Как собственную жизнь

**РАГНО**

Месье!…

**СИРАНО**

Рагно, рыдать не сметь!…

(*Протягивает ему руку*.)

А лучше расскажи,

\*Как поживаешь, где теперь?

**РАГНО**, *сквозь слезы*

Я просто ламповщик

меня ведь взял к себе Мольер...

**СИРАНО**

Мольер? Даешь, старик!

\***РАГНО**

Но от него хочу уйти

Прям завтра – возмущен!

Давали (Господи, прости)

«Скапена», так ведь он

\*же сцену целую у вас

Увел!

**ЛЕ БРЕ**

Всю целиком!

**РАГНО**

Ту, знаменитую... Сейчас...

Где «Дьявол и содом,

\*Что он собрался делать там?»

Вот эту.

**ЛЕ БРЕ**, *в ярости*

Вот так шкет!

**СИРАНО**

Он прав, ведь, скажем по душам,

есть на меня запрет.

(*Рагно*.)

\*Так что ж та сцена, был успех

В театре у нее?

**РАГНО**, *всхлипывая*

Над ней смеялись больше всех

**СИРАНО**

Ну значит, есть чутье

\*на смех. Я прожил жизнь мою

Суфлером, тенью... Что ж

(*Роксане*.)

В тот вечер, помню, я стою

Там, под балконом. Схож

\*Лишь с тьмой. А сладкий Кристиан

Срывает поцелуй.

Вся жизнь моя – сплошной обман

Для глаз. Хоть зарифмуй

\*Мольера с Кристианом так:

Один красив, как черт,

В другом скрыт гений. Бержерак

в тени их будто стерт.

\*Но у могилы на краю

Я одобряю все,

Что с нами было, и даю

Добро. Пусть Режиссер —

\*Ну тот, кто выше — отдает

Красавцу текст любви.

А гений от моих щедрот

Пусть смех берет — лови.

*(В эту минуту прозвонил колокол в часовне и в глубине аллеи появились монашки, идущие на службу)*

\*Пускай помолятся, коль их

Так колокол зовет

**РОКСАНА**, *встает и кричит*

Сестра! Сестра!

**СИРАНО**, *удерживая ее*

Да будет с них,

Уж Сирано уйдет,

\*Когда они вернутся.

*(Монахини входят в часовню, слышен орган.)*

Мне

Так не хватало вот

Ее, гармонии извне —

И вот она зовет

\*И музыка звучит с небес

**РОКСАНА**

Живите же, молю

**СИРАНО**

Не может быть, чтоб я воскрес.

Не в сказке, где «люблю»

\*Сконфуженный услышит принц

И вдруг исчезнет нос

Уродливый, и плен границ

Рассеется. Нет, воз,

\*Останется и ныне там.

Останусь я таким,

Как был. Ведь не подвластно нам

Все изменить. Храним

\*Я этим постоянством от

Других, быть может, бед...

**РОКСАНА**

Я виновата, что пробьет

Час этот. Столько лет

\*Была слепа, глуха...

**СИРАНО**

мой друг,

Не надо вам страдать.

Мне женской нежности вокруг

Так не хватало. Мать

\*уродство видела во мне,

Сестры я не имел.

Любовниц смех пугал вдвойне

Их заводить не смел.

\*Вам я обязан хоть бы тем,

Что у меня была

Подруга, платья шелест — всем

Обязан, что мила

\*Мне жизнь, в которой были вы

**ЛЕ БРЕ**, *показывая ему на лунный свет, проникающий сквозь ветви*

Еще одна пришла

Тебя проведать.

**СИРАНО**, *улыбаясь луне*

Блеск травы

Я вижу. Да, взошла

\*Моя Луна, я поднимусь

К опаловой Луне

И без машины обойдусь,

На что машина мне...

\***РОКСАНА**

Любила я лишь одного,

Теряю дважды...

**СИРАНО**

Я

Создам там рай свой, и в него

Всех позову, друзья.

\*Тех, кто со мною там найдет

Уединенье, тех,

Кого я чтил – вон там идет

Сократ, умнее всех,

\*И осмелевший Галилей

**ЛЕ БРЕ***, протестуя*

Такой поэт убит!

Вот худшая из всех смертей

**СИРАНО**

Вот и Ле Бре ворчит!

\***ЛЕ БРЕ**, *рыдая*

Мой милый друг…

**СИРАНО**, *встает, с блуждающим взглядом*

Кадеты, в бой!

Гасконь моя, вперед!

Мы плотность вещества с тобой

Измерим

**ЛЕ БРЕ**

Что за черт!

\*Наукой бредит он?

**СИРАНО**

И прав

Коперник!

**РОКСАНА**

Боже мой!

**СИРАНО**

Ну что, собранье пестрых глав,

Скажи, кто ты такой?

\*Что написать им на плите

Могильной? Здесь лежит

Философ (что своих систем

Уже не сотворит)?

\*Иль физик (хоть не совершил

Открытий никаких)?

И новых песен не сложил

Как музыкант — а в них

\*гармоний дивных не пропел,

Как будто автор глух

Да и бездарен, хоть имел

он абсолютный слух.

\*Иль он воздушный пешеход,

Бредущий по земле?

Или бретер и рифмоплет,

в бедняцком барахле,

\*Что перепутал навсегда

Остроту с острием,

Рапиру с рифмой, вот беда,

Он в кураже своем?

\*Любовник, что умел любить

да вот не обладал

Любви предметом — как тут быть?

Он был ничтожно мал,

\*Но был и истинно велик.

Вы ж напишите так,

Чтоб высшей простоты достиг

Поэт де Бержерак.

\*...Вот лунный луч упал к ногам

И путь мне указал.

И что опаздывать к богам

Негоже, мне сказал.

*(Он рухнул обратно в кресло, рыдания Роксаны возвращают его к реальности он смотрит и гладит ее накидку*)

\*Но я прошу, Роксана, вас —

Кристиана не забыть.

И траур в мой последний час

Все ж по нему носить

\*Он, правда, стоит ваших слез –

Умен, красив и смел.

Он добрым был и полным грез...

И вас любить умел.

\*И все ж хочу (чего уж там),

Чтоб в памяти о нем

Нашлось и мне местечко... Нам

Обоим... Мы уснем

\*Спокойно...

**РОКСАНА**

О, я вам клянусь!…

**СИРАНО**, *его охватывает дрожь, он внезапно встает*

Не в этом кресле! Нет!

(Они хотят бросится к нему.)

Прочь руки! Я с ней сам схвачусь,

Хоть больше уж побед

\*Мне не видать. Но не приму

Я помощи ничьей.

*(Прислоняется к дереву.)*

Лишь дерево я обниму

(*пауза*.)

Ну что ж, иди скорей!

\*Уже сковали ноги мне

Стальные сапоги

И руки точно в чугуне

(*цепенеет*.)

Но слышу я шаги

\*И стоя встречу я ее

*(обнажает шпагу.)*

Со шпагою в руке!

**ЛЕ БРЕ**

Мой друг!

**РОКСАНА**, *слабея*

Любимый!

*(все в ужасе отступают.)*

**СИРАНО**

Что ж, adieu,

Безносая, в смешке

\*Твоем поганом есть намек

На мой огромный нос?!

К ответу! Живо! Я урок

Тебе бы преподнес.

\*Да, знаю, ждет меня провал,

Что в сотню раз ценней

Побед с гарантией. Я знал,

Что тысячу чертей —

\*Врагов моих — ты приведешь

С собой: меня добить.

Меня ж так просто не возьмешь!

Ну значит, так и быть:

*(поднимает шпагу)*

\*Готовьтесь к бою. Ложь, привет,

И на-ка, получи

(Ударяет шпагой по воздуху.)

Эй, компромисс, начало бед,

(*бьет*)

Теперь ты хоть мычи.

\*Из-за тебя душа в торги

Вступает – и конец!

Эй, подлость, а тебе б с ноги

Вломить, и тотчас лжец,

\*Скуля, сбежит. А вот ползет

Невежество — смердит,

Все отравляя, что живет.

Хоть благостно на вид,

\*Я знаю, что в конце концов,

Сожрете вы меня,

Но я законам подлецов

Не подчинюсь, тесня

\*вас, сколько хватит сил:

*(Удар шпаги.)*

Вот вам! И вот! И вот!

*(вращает во все стороны шпагой и замирает, задыхаясь.)*

Я знаю — все, что я любил,

Вся свора отберет:

\*Мой лавр поэта, вольный стих

Любви и жизни свет.

Но кой-что из богатств моих

Вам не подвластно, нет!

\*Уже сегодня попаду

Я к Богу на порог,

В чертог небесный я зайду

С поклоном – и итог

\*Всей жизни предъявлю Ему —

Ни пятнышка на нем!

Спасенный вопреки всему,

Что стоит сжечь огнем.

*(Высоко вскидывает шпагу.)*

\*За это насмерть я стоял...

*(Шпага падает у него из рук, он, покачнувшись, падает на руки Ле Бре и Рагно.)*

**РОКСАНА**, *склоняется к нему и целует в лоб*

Что? Он лишился сил...

**СИРАНО**, *открывает глаза, узнает ее и говорит с улыбкой*

Султан мой рыцарский, что я

Ни разу не склонил.

Занавес